



Primorski dnevnik

SREDA, 7. SEPTEMBRA 2011

Št. 211 (20.226) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Spodnje hlače in sindikalna enotnost

ALJOŠA GAŠPERLIN

Na čelu spreveda, ki ga je priredil sindikat Cgil včeraj po tržaških ulicah, so nekatere ženske namesto z zastavami mahale s spodnjimi hlačami. To je še zadnje, ki jim je ostalo, so povedale. Zdaj jim hoče vlada vzeti še spodnje hlače. Učinkovita prisposoba o mnenju, ki ga imajo mnogi ljudje o varčevalnem paketu italijanske vlade.

To je pravzaprav tudi razlog, zaradi katerega je Cgil razglasil splošno stavko: vladin ukrep ne spodbuja gospodarske rasti, pravi sindikat: nasprotno, seže z rokami v običajne žepe, tj. odvisnih delavcev in upokojujencev. Nekateri s stavko niso soglašali, začeni s sindikatoma Cisl in Uil, češ da je v tem kriznem obdobju neumestna. Množična udeležba, ki so jo zabeležili v domala vseh italijanskih mestih in deželah, je najboljši odgovor, poudarjajo pri Cgil.

Toda kar je poleg neustreznih ukrepov na ekonomskem področju še najbolj razkačilo delavce (in ne samo njih), je ponovni napad Berlusconijevih mož - v tem primeru ministra Sacconija - na pravice delavcev in njihovih predstavnikov. V vladin odlok so namreč vrinili člen 8, ki dejansko uvaja možnost odpuščanja delavcev brez upravičenega razloga. Torej mimo člena 18 delavskega statuta in mimo kolektivne državne pogodbe. Glede zasebnega podjetništva kaže, da celo spreminjajo ustavo mimo zahtevanega postopka. Ugledni izvedenec in docent delovnega prava Luigi Menghini je že izjavil, da bo s sprejetjem teh normativov v bistvu izničen sindikalno pravo.

Desna sredina je z napadom na člen 18 skušala razbiti sindikalno enotnost že pred 10 leti, vendar ji takrat to ni uspelo. Zdaj se poskus ponavlja, in s še ostrejšim orožjem. Prav tako je skušala v zadnjih 10 letih zmanjšati, če ne skoraj izničiti vlogo parlamenta. Dalje se je zavzela za ustanovitev dveh samih strank v državi, za reformo sodstva, za ukinitvev pokrajin, nenazadnje za nadzor nad mediji. Temu gre seveda dodati zmanjšanje vloge in vpliva sindikatov. Enake zamisli so bile v t.i. načrtu za demokratični preporod lože P2, ki so ga preiskovalci našli v rokah Marie Grazie Gelli, hčerke bolj znanega Licia.

Vprašanje je, ali je ponovni napad na sindikate in delavske pravice naključje ali ne. Dejstvo je, da je sindikalna enotnost pred 10 leti preprečila ukinitvev člena 18. Zdaj so pod še hujšim udarom še druge pravice, ki ne zadevajo samo delavcev. Zato je enotnost Cgil, Cisl in Uil še kako potrebna. Tudi tista med političnimi silami in strankami pa ne bi škodila.

ITALIJA - Vlada na včerajšnji seji že tretjič spremenila varčevalni paket

Zahteva po zaupnici za spet nove ukrepe

Iva na 21%, ženske pozneje v pokoj, solidarnostni davek na visoke dohodke

SPLOŠNA STAVKA - Množična protestna zborovanja

Preplavili trge

Sindikat CGIL zahteva spremembo varčevalnega paketa in črtanje člena 8



TRST, VIDEM, TRŽIČ - Več kot osem tisoč ljudi je po oceni sindikata CGIL sodelovalo na sprevedu, ki je včeraj preplaval tržaško mestno središče, tri tisoč manifestantov pa so našli na glavnem trgu v Trziču. V deželi FJK je bilo v sprevedih skupno 12 tisoč delavcev, dobra je

bila udeležba tudi na splošni stavki. V tovarni Wartsila je stavkalo 70% delavcev in okrog 45% uradnikov, v deželi FJK je bila visoka udeležba v podjetju Electrolux (90%), v papirnici Burgo (80%), v ladjedelnici Fincantieri (80%) in v tovarni De Longhi (80%). V prevoznem podjetju Trie-

ste Trasporti je v prvi izmeni stavkalo 40% in v drugi izmeni 50% zaposlenih, medtem ko je v goriškem podjetju APT stavkalo 50% uslužbencev. Storitve so bile okrnjene tudi v deželni agenciji za dohodke in v podjetju za zdravstvene storitve.

Na 5., 6. in 14. strani

RIM - Vlada Silvia Berlusconija ob potrjevanju 45,5 milijarde evrov vrednega varčevalnega paketa v parlamentu zahteva tudi glasovanje o zaupnici. Varčevalni paket namreč znova bistveno spreminja, vključno z zvišanjem davka na dodano vrednost Iva z 20 na 21 odstotkov in vnovično uvedbo solidarnostnega davka za osebne dohodke višje od 300 tisoč evrov letno. Pokojninska reforma, na osnovi katere naj bi se tudi ženske v zasebnem sektorju upokojevale pri 65 letu, naj bi začela veljati od leta 2014. Senat naj bi o varčevalnem paketu glasoval danes.

Na 5. strani

Koroška: dvojezične
table do konca meseca

Na 2. strani

Roberto Cosolini:
»Mojih prvih 100
županskih dni«

Na 7. strani

Predvečer Vilenice na
sedežu SEP v Trstu

Na 8. strani

Supernovo naj bi
v Novi Gorici začeli
graditi v septembru

Na 15. strani

Vodstvo društva Kras
Dol-Poljane odstopilo

Na 16. strani

LIBIJSKA KRIZA Gadafi se je mogoče zatekel v sosednji Niger

AGADEZ/TRIPOLI - Iz Libije je v sosednji Niger v noči na torek prispel velik vojaški konvoj, v katerem bi se lahko skrival tudi libijski diktator Moamer Gadafi ali eden od njegovih sinov. Gadafijev tiskovni predstavnik Musa Ibahim je sicer vmes zatrdil, da je Gadafi še vedno v Libiji in da "organizira obrambo". Konvoj z več deset vozili in do zob oboroženimi libijskimi vojniki je v ponedeljek zvečer prispel v Agadez na severu Nigra, zdaj pa naj bi nadaljeval pot proti prestolnici Nigra Niamey.

Na 13. strani

SUPERCENA

ŠOLSKI NAHRBNIK CAT AKTA 5° COOL

ŠOLSKI NAHRBNIK SHARK AKTA 5° COOL

MODNA TORBA N.TASKA AKTA 5° COOL S SLOVENSKIM NAGELJČKOM

AGENDICA TROBOJNICA AKTA

AGENDA U SCOTTI AKTA

ORGANIZATOR A4 EROSTANOTOS AKTA

DZS

Ob nakupu kateregakoli artikla blagovne znamke Akta in predložitvi tega kupona, **PREJEMTE DARILO:** in predložitvi tega kupona, prejmete darilo: šolski zvezek A4 Kunir in kemični svinčnik Akta in sicer do porabe zaloge daril oziroma do 30. 9. 2011.

Kupon velja le v knjigarnah in papirnicah DZS v Mercator centru Nova Gorica, Mercator centru Ajdovščina, Mercator centru Koper, v DZS na Pristaniški v Kopru in v DZS na Trgu republike v Izoli.

DZS, d.d.,
Letališka cesta 30,
1000 Ljubljana

KUPON

MASE

Obiščite našo trgovino
v podhodu
Goriške hranilnice
na korzu Verdi 100
v Gorici.

URNIK:
ponedeljek 9.00/14.00
torek - sobota 9.00/14.00 - 16.30/19.30



KOROŠKA - Postavljanje dvojezičnih krajevnih napisov

Vseh 164 tabel naj bi stalo do konca septembra

Do prihodnjega tedna vse table v pristojnosti dežele, nato pa še table v občinski pristojnosti

CELOVEC - Vseh približno 70 dodatnih krajev na južnem Koroškem, ki jih predvideva julija letos sprejeti ustavni zakon o dvojezični topografiji, naj bi najkasneje do 30. septembra letos dobilo dvojezično krajevno tablo. To je včeraj po prvi seji koroške deželne vlade po počitnicah napovedal deželni deželni glavar Gerhard Dörfler, ki hoče s tem uresničiti kompromisno rešitev s skupno 164 kraji z dvojezičnimi napisi.

Že do četrtega prihodnjega tedna naj bi stale vse dvojezične table, ki so v pristojnosti deželne cestne uprave, preostale table, ki spadajo v pristojnost občin, pa naj bi postavili do konec tega meseca, je še dejal deželni glavar.

V zadnjih treh tednih so že postavili dvojezične krajevne table na deželnih cestah v občinah Železna Kapla (Železna Kapla), Žitara vas (Žitara vas, Rikarja vas), Bistrica v Rožu (Šentjanž), Šentjakob v Rožu (Šentjakob, Reka, Podgorje), Rožek (Breg) in Podkloster (Ločilo), v naslednjih dneh pa naj bi sledile table v občinah Škocjan (Šentprimož, Šentvid v Podjuni, Nagelče), Dobrla vas (Dobrla vas in Buzkovje), Pliberk (Libuče) ter Šmohor (Dole). Zapletlo pa se je pri krajevnih tabli v Podsinji vasi, potem ko je okrajno glavarstvo izdalo uredbo, da tabla ob glavni cesti ni potrebna in se postavi samo še na občinski cesti. To, čeprav je enojezična (nemška) tabla v tej vasi stala skozi de-

Tudi v Šentjakobu v Rožu je deželni glavar Dörfler osebno in v prisotnosti policije postavil dvojezično tablo

LPD



setletja na deželni cesti. Dörfler je ob tem še pristavil, da poteka doslej postavljanje dvojezičnih krajevnih tabel brez zapletov in da doslej tudi ni bilo nobenih mazaških akcij. To zaradi tega, ker je bilo prebivalstvo od

začetka pogajanj vključeno v rešitev problema, ki je več desetletij bremenil vzdušje in sožitje v deželi, je še menil deželni glavar.

Ivan Lukan

BANKE - Analiza upravnega sveta Čedajska banka ob polletju z izrednimi dohodki uresničila 44-odstotno rast čistega dobička

ČEDAD - Upravni svet čedajske banke Banca Popolare di Cividale, ki mu predseduje Lorenzo Pelizzo, podpredsednik pa je Karlo Devetak, je obravnaval gospodarski in premoženjski obračun letošnjega prvega polletja. Iz primerjave z lanskim polletnim obračunom izhaja perspektiva nadaljnje rasti, ki jo je Pelizzo nakazal v pismu približno deset tisoč članom banke.

Čisti polletni dobiček matične družbe Banca Popolare di Cividale je dosegel 9,1 milijona evrov in je bil za 44 odstotkov višji kot v enakem lanskem obdobju. Tako visoko rast gre delni pripisati tudi izrednim dohodkom banke. Konsolidirane neposredno zbrane vloge so bile vredne 2,87 milijona evrov (+6,6% v medletni primerjavi), konsolidirana posojila strankam pa 3,1 milijona evrov (+6,6%). Konsolidirano čisto premoženje je 30. junija znašalo 328 milijonov evrov, konsolidiran poslovni izid pa je po davkih dosegel 6,5 milijona evrov.

»Navedeni pozitivni rezultati so bili doseženi v težavnem konjunkturalnem kontekstu, ki ni prizanesel niti našemu ozemlju. Take razmere nas morajo še bolj spodbujati k zasledovanju vse višjih ravni učinkovitosti pri upravljanju banke in pri storitvah za stranke,« je v svojem pismu članom zapisal Pelizzo.

V letošnjem prvem polletju je hčerinska Banca di Cividale Spa naredila nadaljnje pomembne korake pri uresničevanju svojega razvojnega načrta. Odprte so bile nove poslovalnice na Trbižu, v Portogruaru in v Bibioneju, v kratkem pa se bo mreža poslovalnic še razširila. Pelizzo je poleg tega izpostavil tudi makroekonomski scenarij, za katerega je značilna velika negotovost. Največja tveganja so povezana s predvidenim upočasnjevanjem mednarodnega gospodarskega oživljanja in z razvojem dolžniške krize v Evropi. Glede na to upravni svet izraža zelo previdne ocene o poslovanju do konca leta, ki bi moralo biti podobno kot v prvem semestru.

RIM - Postfašistične organizacije Fini odgovoril na Pavšičev poziv za podporo prizadevanj Vzpi-Anpi, Aned in Anppia

RIM - Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini je pisno odgovoril predsedniku Slovenske kulturno-gospodarske zveze (SKGZ) Rudiju Pavšiču, ki je najvišje predstavnik oblasti in tudi predsednika države Giorgia Napolitana opozoril in jih prosil za podporo prizadevanjem združenj ANPI-VZPI, ANED in ANPPIA, da se prepreči sprejetje zakonskega osnutka, ki naj bi pravno priznal post-fašistične organizacije in predvidel tudi zanje javno sofinanciranje.

Predsednik poslanske zbornice Fini v odgovoru na Pavšičevo pismo seznanja predsednika o delu pristojne komisije za obrambo ter o pripravah na razpravo v zbornici. Dopis predsednika SKGZ je Gianfranco Fini posredoval vsem članom parlamentarne komisije za obrambo z namenom, da se seznanijo s stališči slovenske krovne organizacije in se s tem v zvezi odločijo za pobude, ki se jim v nadaljevanju parlamentarne poti omenjenega



Gianfranco Fini

zakonskega osnutka zdijo najprimernejše. Med člani obrambne komisije Poslanske zbornice je tudi tržaški poslanec Ettore Rosato.

SLOVENIJA

Tudi Bevk kandidat za ministra za kulturo

LJUBLJANA - Po neuradnih informacijah je novo možno ime za kandidata za ministra za kulturo poslanec SD Samo Bevk. Jožef Školč, ki ga je LDS predlagala za ministra za ta resor, naj bi bil namreč po neuradnih informacijah iz LDS ministrstvo pripravljen prevzeti le pod pogojem, da bi temu resorju namenili več sredstev, kot jih predvideva rebalans proračuna.

Školč sicer teh informacij ni želel potrditi. Kot je dejal, on ni "opozicija, da bi koga s čimer koli izsiljeval". Ob tem je zanikal, da si je glede kandidature premislil, saj je "niti sprejel nikoli nisem". Pojasnil je, da so ga res povabili k vodenju tega resorja in da "ni bil povsem prepričljiv v svojih argumentih, kaj je treba narediti". Ali to pomeni, da se je LDS odpovedal trem ministrskim mestom, v stranki niso povedali, saj Školčevih izjav ne komentirajo, so povedali.

Samo Bevk za STA možnosti, da bi prevzel vodenje kulturnega ministrstva, ni ne potrdil ne zanikal. Tudi on je dejal le, da bo predsednik vlade "povedal svoje odločitve". Kot možnega kandidata za ministra za kulturo se je zadnje dni ponovno omenjalo tudi Janka Vebra iz SD, ki pa je zavrnil, da se o tem s Pahorjem ni pogovarjal. Prav tako se med možnimi kandidati še vedno omenja ime poslanke SD Majde Potrata. Po navedbah nekaterih medijev naj bi bili pod vprašajem tudi kandidaturi Tamare Lah Turnšek za ministrico za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo ter Ksenije Globokar za ministrico za javno upravo.

Predlogi za ministrske kandidate, ki jih že dalj časa usklajujeta premier Borut Pahor in predsednica LDS Katarina Kresal, morajo tudi skozi strankarski sili. Tako bo izvršni odbor LDS danes stranki SD uradno predlagal svoje kandidate za ministre.

Če bo premier Pahor predloge ministrskih kandidatov predložil stranki, bo o njih danes razpravljalo tudi predsedstvo SD, je za STA povedal vodja poslanske skupine SD Dušan Kumer.

Zadnji rok, do katerega mora državni zbor odločiti o ministrskih kandidatih oziroma vsaj o ministru za visoko šolstvo, je 23. september. O ministrih naj bi parlament tako odločal predvidoma na redni seji, ki naj bi se začela 19. septembra.

Po nekaterih informacijah blizu SD naj bi Pahor listo ministrskih kandidatov javnosti sporočil po četrtekovi seji vlade. (STA)

ZADEVA PATRIA - Začetek sojenja Janezu Janši, Tonetu Krkoviču, Jožetu Zagožnu, Ivanu Črnkoviču in Walterju Wolfu

Obravnavo preložili, obtoženi krivdo zanikali

Obtoženi so dajanja ali sprejemanja daril za nezakonito posredovanje - Preložitev zaradi odsotnosti Wolfa - Janša je obtožni predlog označil za popolno farso in absurd

LJUBLJANA - Na okrajnem sodišču v Ljubljani se je v ponedeljek začelo sojenje obtoženi peticiji v zadevi Patria. Sodnica Barbara Klajnšek je zaradi odsotnosti Walterja Wolfa odločila, da se začetek glavne obravnave preloži na prihodnji teden. Preostali obtoženi so krivdo vnovič zanikali, predsednik SDS Janez Janša je obtožni predlog označil za "popolno farso in absurd".

Tožilstvo obtoženim predsedniku SDS Janezu Janši, brigadirju Tonetu Krkoviču, nekdanjemu direktorju HSE Jožetu Zagožnu, direktorju Rotisa Ivanu Črnkoviču in poslovnežu Walterju Wolfu očita kazniv dejanja, povezana z dajanjem ali sprejemanjem daril za nezakonito posredovanje.

Na ljubljansko okrajno sodišče prišli vsi obdolženi in njihovi odvetniki z izjemo Wolfa, ki ga je zastopal njegov odvetnik Andrej Kac. Ta je pojasnil, da je Wolf odsoten iz zdravstvenih razlogov, da pa predvideva, da bo obdolženi še ta teden prispel v Slovenijo in da bo na prihodnji obravnavi 12. septembra že nav-

zoč. Sodnica je odločila, da glavno obravnavo zato preloži, ugovarjal pa ji je Franci Matoz, odvetnik Janeza Janše. Predlagal je izločitev kazenskega postopka zoper Wolfa, ki bi ga lahko sodnica v spis vključila tudi kasneje, a mu sodnica ni ugodila.

Razprava je tekla tudi o dokumentaciji finske policije oz. njenega zaključnega poročila, ki jo je tožilstvo nedavno vložilo v spis. Matoz in tudi ostali odvetniki obrambe so namreč zahtevali slovenski prevod več kot 300 strani dokumentov, in sicer do naslednjega naroka 12. septembra oz. nekoliko prej, da se obramba z njimi seznani. Tožilec Ferlinč je sicer ugovarjal, da so težave s prevajalci iz finščine, a sodnica je ugodila obrambi in odločila, naj tožilstvo zagotovi slovenski prevod dokumentacije.

Po koncu ponedeljkove obravnave je Janša izrazil prepričanje, da obstaja velik interes, da se sojenje "vleče čim dlje". Po njegovem mnenju je slikar Jure Cekuta očitno edini iz Slovenije, ki je v zadevi Patria dobil denar, zato ocenjuje, da gre v

tem sojenju za "absolutno politične motive". Dejal je, da bodo obravnave enkrat na teden, kar po njegovih besedah pomeni, da bodo novinarji lahko spremljali "televizijsko nadaljevanje". Izpostavil je, da na obravnavi niso zagotovljeni niti osnovni pogoji in da se odpirajo podobna vprašanja kot pred 23 leti na vojaškem sodišču, torej primernost prostora za sojenje, neustreznosti pogoji za odvetnike ter neprevedeni spisi. Obtožni predlog je po njegovem mnenju "popolna farsa in absurd". Tudi tisti, ki so ga vložili, ne pričakujejo, da bodo zadevo na sodišču dobili, je pojasnil Janša, "ampak računajo na to, da bo sojenje dolgo trajalo in bodo slike njega in ostalih, ki sedijo na obtožni klopi, imele nek učinek". Ob tem je Janša dodal, da sojenje jemlje čas, in vsak ponedeljek, ko bo moral na sodišče, pomeni, da bodo njegovi politični tekmeči imeli prednost "v času, ko koalicija razpada". Brigadir Tone Krkovič je pojasnil, da še ni izvedel, česa je v resnici obtožen. Nekdanji direktor HSE Jože Zagožen pa je napovedal, da se bo zagovarjal kot ne-

dolžen. Direktor Rotisa Ivan Črnkovič je izpostavil, da zaradi postopka ne more delati, saj podjetje izgublja posel in je ogroženo, ker so ga mediji "v svet lansirali kot kriminalca".

Širša javnost pa je v ponedeljek izvedela tudi za depeše Wikileaksa, povezane z zadevo Patria. Vodja poslanske skupine Zares Franco Juri je namreč na novinarski konferenci izpostavil, da te dokazujejo, da so tudi zunanji opazovalci ugotavljali, da je bil posel s Patrio nepregleden. Na komisiji, ki se ukvarja z afero Patria, bodo zato zahtevali zaslišanje novih prič, med njimi nekdanjega ameriškega veleposlanika Thomasa B. Robertsona. Juri in poslanec Zares Tadej Slapnik, sicer podpredsednik komisije, ki se ukvarja z ozadjem afere Patria, sta opozorila na eno izmed peš nekdanjega ameriškega veleposlanika iz leta 2007. V njej Robertson navaja besede tajnega vi- ra, da je SDS iz posla s Patrio "pod mizo" prejela 2,8 milijona evrov. Vir je dodal, da STO Ravne stranki Janeza Janše ni uspelo ponuditi enake vsote. Vodja poslancev

Zares sicer dvomi, da bodo v postopkih "našli marmelado na prstih Janeza Janše, a ogromno sladkih madežev na oblekah njegovih tlesnih sodelavcev".

V SDS Juriju očitajo, da pozablja, da so kriminalisti pri pregledu transakcij računov SDS "ovrgli vse sume v zvezi z domnevnimi finančnimi transakcijami iz tujine". Če bi Jurija resnično skrbelo za objektivno obveščenost javnosti, bi po mnenju SDS izpostavil tudi tisti del depeš, kjer je zapisano, da kljub medijskim zapisom o "sumu korupcije" ameriško veleposlanstvo ni imelo razloga, da ne bi verjelo ministrstvu za obrambo in njihovim zagotovilom, da je bil posel izpeljan transparentno in v skladu z zakonodajo. "Iz depeš je še razvidno, da je bil neposredni konkurent Patrie ameriško podjetje General Dynamics, ki je lastniško povezano s Pavčkovim Sistemsko tehniko, nekdanji ameriški veleposlanik v Sloveniji pa je očitno želel lobirati za ameriško podjetje. Razumljivo je, da depeše zato ne morejo biti nepristranske," so še sporočili iz stranke. (STA)



DRAGA 2011 - V nedeljo pod šotorom v parku Finžgarjevega doma na Opčinah

Stres in Arhar sklenila letošnje 46. študijske dneve

Ljubljanski nadškof o novi evangelizaciji, bivši guverner Banke Slovenije pa o pomenu odgovornosti

OPČINE - Tudi 46. študijski dnevi Draga 2011 so mimo. Tradicionalna, tako rekoč kronska pobuda Društva slovenskih izobražencev in višek sezone le-tega, ki je letos potekala v znamenju stoletnice rojstva njenega pobudnika Jožeta Peterlina (njegove besede »Zato iščemo, razmišljamo o skupni poti, vsak na svojem mestu, a vemo drug za drugega, si dajemo poguma in moč« so predstavljale tudi geslo letošnjih študijskih dni), se je zaključila v nedeljo zvečer, ko je z nastopom nekdanjega guvernerja Banke Slovenije Franceta Arharja izzvenelo še zadnje od štirih predavanj.

Potem ko se je Draga 2011 začela v petek s predavanjem psihoterapevta Bogdana Žorža in socialne delavke Kristine Martelanc o krizi odnosov v družini in nadaljevala v soboto s predavanjem političnega delavca Rafka Dolharja o tem, ali lahko tudi zamejski Slovenci praznujemo 150-letnico združitve Italije, je nedelja kot običajno ponudila dvojce predavanj: dopoldne je ljubljanski nadškof in metropolit Anton Stres govoril o novi evangelizaciji po slovensko, popoldne pa je že omenjeni France Arhar predaval na temo Od tolarja do evra.

Nedeljsko dogajanje je predstavljalo vrhunec in zaključek Drage 2011

KROMA



Stres: Od tradicionalne k osebni vernosti

Osrednje sporočilo Stresovega predavanja o novi evangelizaciji po slovensko je bilo, da bo morala slovenska Cerkev pri soočanju z izzivi sekularizacije oz. oddaljevanja od religiozne ideje, ki je v Sloveniji še posebej močna, preiti od tradicionalne k osebni vernosti, ki bo sad premišljene in osebne odločitve, posameznika, ki se odloči za vero, pa bo morala cerkvena skupnost podpreti.

Predavatelj, ki je pred predavanjem daroval tudi mašo za udeležence Drage, se je zaustavil ob pojmu nove evangelizacije, h kateri je svoj čas pozval že pokojni papež Janez Pavel II., a je v glavnem vse ostalo nedorečeno. Morda pa je slovenska Cerkev komaj zdaj postala zrela za to: cerkveno občestvo se je namreč v marsikaterem primeru kar samodejno odzvalo z nastankom zakonskih, molitvenih in karitativnih skupin, laičskih združenj, z večjo aktivnostjo pastoralnih svetov, razmahom oratorijev in neokrnjenim obiskom romarskih središč. Pa vendar je sekularizacija (slednja, je opozoril Stres, je spontan pojav in je ne gre zamenjevati s sekularizmom, ki je politična ideologija s ciljem izriniti religiozne ideje) opravila svoje, še posebej v Sloveniji, ki je ena najbolj sekulariziranih držav v Evropi z najnižjo stopnjo poročenosti, 52 odstotki otrok, ki se rodijo zunaj zakonske zveze in s preustrojem družinskih zvez. V takem okolju, je dejal ljubljanski nadškof, preživi samo tista vera, ki je sad osebne odločitve, zato on prihodnosti vidi v vernikih, ki vedo, kaj pomeni biti katoliški kristjan. Stres je to označil kot pravo spreobrnjenje k vedno večji pristnosti in alternativnosti, podobni tisti, ki je bila značilna za prve krščanske skupnosti.

K temu bo težil tudi bodoči pastoralni načrt Cerkve na Slovenskem, katerega glavni namen bo oblikovanje žive cerkvene občestva in posamezne člani, ki bodo vodili in spremljali brate in sestre na poti osebne vere. Do pomladi leta 2012 bi moral biti oblikovan dokument v tem smislu, v letu 2012/2013 pa vi moralo steči pastoralno načrtovanje.

Arhar: Pomen dane besede in odgovornosti

Organizatorji Drage 2011 so v okviru letošnjih študijskih dni hoteli počastiti tudi 20-letnico osamosvojitve Slovenije, temu pa je bilo posvečeno nedeljsko popoldansko zaključno predavanje, ki je po neopisanem pravilu tudi najpomembnejše. V ta namen je pod šotor v parku Finžgarjevega doma na Opčinah prišel eden snovalcev slovenske valute, »oče slovenskega tolarja«, se pravi nekdanji guverner Banke Slovenije France Arhar, ki je trenutno predsednik uprave Unicredit Banke Slovenije.



Anton Stres

KROMA

Arharjevo predavanje Od tolarja do evra je predstavljalo nekakšen pogled na slovensko osamosvojitve v luči uspešne uveljavitve slovenske valute tolarja in poznejšega prevzema skupne evropske valute evra, bilo pa je tudi kritičen pogled na današnjo stvarnost, saj se je predavatelj vprašal, kako to, da je v zadnjih treh letih slovenska ekonomija doživela tak padec. Temeljne napake so bile po njegovem mnenju storjene s ponujanjem kratkoročnih kreditov, dalje



France Arhar

KROMA

z dogajanjem na nepremičninskem trgu in z obnašanjem finančnih holdingov. Temeljni problem pa je po njegovem mnenju vprašanje držanja dane besede, spoštovanja pogodb in prevzemanja odgovornosti, prav glede tega pa pravi lastniki, meni Arhar, ne igrajo prave vloge: puščice so letele še posebej na državo, ki je po njegovih besedah danes največji lastnik v Sloveniji, morala pa bi delovati z višjo stopnjo odgovornosti. Temeljno vprašanje zaupanja predstavlja da-

nes zadolženost bank v Sloveniji, je dejal Arhar: po njegovem mnenju Slovenija potrebuje dodatna sredstva za infrastrukturo, ne more pa iti še naprej samo s krediti.

Kljub taki skrb vzbujajoči sliki pa Arhar za Slovenijo ne pričakuje črnih scenarijev in ostaja optimist, saj če je skupni cilj, obstaja tudi skupna volja, seveda ob predpostavki, da bodo pogodbe spoštovane ter da bo več poštenja, večja odgovornost države in lastnikov ter elite, ki mora dati zgled.

Uvod v popoldansko dogajanje pod šotorom v parku Finžgarjevega doma, kjer sta udeležence pozdravila tudi predsednik Svetovnega slovenskega kongresa Boris Pleskovič in evropski poslanec Lojze Peterle, je predstavljal kulturni utrinek z nastopom Katice Cukjati, predsednice Slovenske kulturne akcije v Argentini, ki je predstavila publikacijo o slovenski umetnici, delujoči v Argentini, Bari Remec, katere dela so na ogled v Zinkovem domu na Opčinah (majhna zanimivost: tako Cukjati jeva kot Stres sta točno pred tridesetimi leti predavala na takratni Dragi 1981 - prva na temo Med domovino in zdomstvom, drugi pa na temo Pod današnjimi miselnimi zvezdami). Tako kot v prejšnjih letih, pa so tudi tokrat bile udeležencem na voljo stojnice z najrazličnejšim knjižnim in publicističnim gradivom.

Ivan Žerjal

SLOVENIJA-FJK

Čezmejne pobude na področju šolstva

LJUBLJANA - Slovenija in Furlanija Julijska krajina bosta v kratkem preko tehničnega omizja z izvedenci obeh strani oblikovali program čezmejnih pobud na področju šolstva, visokega šolstva in inovativnosti. To izhaja s ponedeljkovega srečanja v Ljubljani med državno sekretarko pri Ministrstvu za šolstvo in šport Republike Slovenije Alenko Kovšca in deželnim odbornikom za šolstvo, univerzo in raziskovanje Robertom Molinarom.

Na srečanju so med drugim določili makro področja skupnega interesa. To so poglobljanje poznavanja šolskih in visokošolskih stvarnosti s pomočjo čezmejnih seminarjev, dalje kakovost in inovativnost šole, za katero si je treba prizadevati preko izmenjav in sodelovanja med docenti in učenci, pri čemer bi lahko k sodelovanju pritegnili tudi Koroško, poleg tega še priznavanje študijskih naslovov kot sredstvo za olajšanje mobilnosti mladih. V ta namen je bilo dogovorjeno, da bodo še ta mesec ustanovili tehnično omizje, ki bo imelo nalogo, da določi vsebine posameznih projektov ter pogoje in časovne roke za njihovo izvajanje.

Kot so sporočili iz tiskovnega urada deželne vlade FJK, je odbornik Molinaro poudaril, kako je v ponedeljek prišlo do prvega srečanja med slovenskim ministrstvom in deželno upravo na področju šolstva, kar po njegovih besedah predstavlja kronanje večletnega sodelovanja med italijanskimi in slovenskimi šolskimi institucijami pri izvajanju projektov s sredstvi Evropske unije, pa tudi postavljanje novega okvirja za akcijo na področju šolstva s skupnim ciljem prispevati k oblikovanju novega evropskega državljanstva. Državna sekretarka Alenka Kovšca pa je poudarila pomen slovenskih šol v FJK in večjezičnosti, ki predstavlja objektivno prednost za razvoj ozemelj, pri čemer je v pomoč odsotnost meja. Prav tako je zagotovila interes in razpoložljivost slovenske vlade, da skupaj s FJK sodeluje pri projektih, ki bi lahko postali evropske dobre prakse, ki bi jih lahko razširili tudi na druge stvarnosti.

ČEZMEJNO SODELOVANJE - Dežela FJK

V Vidmu predstavili drugi razpis iz programa IPA Jadran

VIDEM - Na sedežu Dežele FJK v Vidmu so včeraj v okviru informativnega dne predstavili razpis za izvajanje programa čezmejnega sodelovanja IPA Jadran, ki razpolaga s skladom 81 milijonov evrov. Ta denar je na voljo za projekte na področju gospodarskega, družbenega in institucionalnega sodelovanja, za aktivnosti v zvezi z naravnimi resurzi, kulturo in preprečevanja tveganj, za razvoj transporta in prometnih mrež.

Predstavitev razpisa je organiziralo deželno odborništvo za mednarodne in evropske odnose z namenom, da potencialne interesente seznani z načinom vlaganja projektov in da opravi prvo analizo že dospelih projektnih predlogov. Kot je pojasnil pristojni deželni odbornik Elio De Anna, je razpis odličen instrument za povečanje mednarodnega sodelovanja naše dežele, ki je po svoji tradiciji nagnjena k uresničevanju skupnih pobud z več partnerji. »Na prvem razpisu si je Furlanija-Julijska krajina s svojimi projekti zagotovila devet milijonov evrov dotacije. Veljavnost predlogov in še posebej možnost skupnega dela z več partnerji v jadranskem prostoru tako postaja diskriminanta, ki nam bo odprla več možnosti glede na ostale konkurente. Toda najpomembnejše je postaviti v mrežo znanja in poznavanja, ker to omogoča rast celotnega območja,« je dejal De Anna in ob tem izrazil upanje, da si bo Furlanija-Julijska krajina uspela zagotoviti središčno pozicijo v tej novi regiji, ki postaja vse bolj pomemb-

na v razširjeni Evropi.

Program IPA Jadran je razdeljen na tri osi (gospodarsko, družbeno in institucionalno sodelovanje; naravni in kulturni viri in preprečevanje tveganj; dostopnost in mreže), na katere bo v enakih deležih razdeljena omenjena dotacija v višini 81 milijonov evrov. Program zajema ozemlje treh članic EU (Italija, Slovenija in Grčija), dveh držav kandidat za vstop v povezavo (Hrvaška in Črna gora) in treh potencialnih kandidatko (Albanija, BiH in Srbija).

Potem je bilo odobrenih 33 projektov iz prvega razpisa, je bil 3. avgusta odprt drugi razpis, ki se bo končal 2. novembra letos. Dežela FJK je že izrazila interes za vložitev projektov na področju lovskih in ribolovnih dejavnosti, na področju proizvodnih dejavnosti s posebnim oziranjem na raziskovanje in inovativnost, in na področju vzdržnega turizma. Posebna pozornost bo namenjena vzdržni mobilnosti in trgu dela.

ELIO DE ANNA

ARHIV



Za trgovska središča v mestnih jedrih 240 tisoč evrov deželne dotacije

VIDEM - Deželni odbor FJK je odobril pravilnik za financiranje t.i. naravnih nakupovalnih središč in uličnih centrov (Centri in Via), za katere je zajamčena dotacija v skupnem znesku 240 tisoč evrov. Gre za spodbujanje sodelovanja med trgovskimi in obrtnimi dejavnostmi za skupno trženje, prirejanje dogodkov in zagotavljanje storitev, kar naj bi povečalo privlačnost nakupovanja v mestnih središčih, ki mu ostro konkurira ponudba velikih nakupovalnih središč.

Edward Luttwak častni gost posveta italijanske Hypo Alpe Adria Bank

VIDEM - Ugledni ameriški ekonomist in politolog Edward Luttwak bo častni gost italijanske hčerinske banke Hypo Alpe Adria Bank na posvetovanju o ekonomskih in finančnih scenarijih v prihodnjih mesecih. Prvo srečanje bo 12. septembra v Mogliano Venetu (Trevise), drugo pa 13. septembra na osrednjem sedežu banke v Tavagnacu (Videm). Banka je na srečanju povabila svoje uslužbenke in pomembne stranke, za novinarje pa je organizirala posebno srečanje z Luttwakom, ki bo 13. septembra ob 11.30 v Tavagnacu.

V FJK vse več poštnih hranilnih knjižic

TRST - Julija letos je število poštnih hranilnih knjižic v deželi preseglo število 429 tisoč, od tega jih je bilo v tržaški pokrajini 62.337, v goriški 49.874, v pordenonski 115.842 in v videmski pokrajini 201.450. Kot v tiskovnem sporočilu poudarja poštna uprava, je rast števila hranilnih knjižic dokaz, da je v obdobjih gospodarskih težav varčevanje zanesljiv in priročen instrument, ki se lahko spremeni tudi v naložbo.



GLEDALIŠČE KOPER - Predstavitev nove sezone

Šest lastnih in prav toliko gostujočih predstav

Predstave govorijo predvsem o malem človeku in njegovem pogumu, da verjame v boljše čase in prihodnost

KOPER - Letošnji program smo pripravili iz zanimivih zgodb, ki govorijo predvsem o malem človeku in njegovem pogumu, da verjame v boljše čase in prihodnost, je na ponedeljkovi predstavitvi repertoarja nove gledališke sezone Gledališča Koper povedala direktorica gledališča Katja Pegan. Gledališče bo ponudilo šest lastnih predstav in prav toliko gostujočih.

Koprsko gledališče je na program za novo sezono uvrstilo štiri predstave za odrasle in dve otroški, pri čemer gre za lastno produkcijo ali koprodukcije. Obeta se tudi šest gostujočih predstav, ki bodo vključene v različne abonmaje koprškega teatra.

"V novo desetletje Gledališča Koper gremo z novim elanom in smislom," je dejala Peganova. Poleg premiernega, 1, 2, Sobota in dijaškega abonmaja, za najmlajše ponujajo tudi abonma Mavrična ribica, v katerem je zajetih osem predstav, za nekoliko starejše pa abonma Sinji kit s sedmimi predstavami.

Mlajše občinstvo bo na svoj račun prišlo z dvema premierama. Butalce po literarni predlogi Frana Miličinskega bo režiral Jaka Ivanc, delo Franja Frančiča z naslovom Imej se rad pa bo na oder postavila Peganova.

Letošnjo gledališko sezono bodo v Kopru začeli s delom Williama Shakespeara Romeo in Julija. Gre za koprodukcijo z ljubljanskim lutkovnim gledališčem (27. maja je bila že ljubljanska premiera), koprsko občinstvo pa bo premiero doživelo v začetku oktobra. Predstavo z velikimi lutkami, ki jim, kot pravi Peganova, resnično verjameš, je režiral Jaka Ivanc.

Novembra bo sledila koprodukcija s SNG Nova Gorica, krstna uprizoritev Sljehrnika avtorja Iztoka Mlakarja, režijo bo prevzel Vito Taufer. "Mlakar in Taufer sta bila zmagovalna dvojica že v predstavi Douhtar pod mus. Gre za ekipo prekaljenih borcev moškega spola goriškega in koprškega teatra, ki nas bo zabavala, medtem, ko nam bo prepevala in govorila, ponovno v narečju, bridke resnice," je povedala Peganova.

Takoj po novem letu bo premiera prve slovenske uprizoritve predstave Test s podnaslovom pošteni Simon Korach. Besedilo Lukasa Bärfussa bo režirala Nenni Delmestre, ki je koprskemu občinstvu znana po predstavi Podžig. Kot pravi Peganova, "je tudi Test, podobno kot Podžig, igra o dru-

žini, pasteh v družini, materinstvu, očetovstvu in predvsem o tem, ali je dobro in prav vedno vedeti vso resnico?".

V koprodukciji z novogoriškim teatrom bo tudi premiera predstave z naslovom Filumena Marturano avtorja Eduarda de Filipa. Poročno melodramo po napolitansko bo režirala Peganova. Po tekstu je nastal tudi znan italijanski film Vittoria de Sice Poroka po italijansko, v katerem sta glavni vlogi odigrala Marcello Mastroianni in Sofia Loren. V koprski izvedbi so vlogi Filumene Marturano zaupali Saši Pavček, Domenica pa bo odigral Bine Matoh.

V koprskem gledališču so lani zabeležili kar 29 odstotkov več gledalcev. Za več kot štiri odstotke so povečali tudi vpis abonmajev. Skupno je gledališče lani obiskalo 37.500 ljudi, kar je nekaj več kot devet odstotkov več kot lani. Doma in na gostovanjih je predstav koprškega gledališča v lanski sezoni videlo slabih 56.000 gledalcev. (STA)

Novo sezono koprškega gledališča je predstavila direktorica gledališča Katja Pegan

ARHIV



LJUBLJANA - Danes, jutri in v soboto v Slovenski kinoteki

Zgodnja dela Terrencea Malicka

Na ogled Surova balada, Božanski dnevi in Tanka rdeča črta - Letos je Malick s filmom Drevo življenja dobil zlato palmo v Cannesu



Terrence Malick

LJUBLJANA - V Slovenski kinoteki v Ljubljani (Miklošičeva 38) se je sinoči s projekcijo filma Surova balada (1973) začela retrospektiva zgodnjih del enigmatičnega ameriškega režiserja in scenarista Terrencea Malicka. Do sobote bosta iz njegovega opusa petih celovečercov na ogled še filma Božanski dnevi (1978) in Tanka rdeča črta (1998).

Film Surova balada (na sporedu bo tudi danes ob 19. uri) pripoveduje o naivni in nedolžni najstnici Holly (Sissy Spacek), ki se v zakotnem mestecu nekje v Južni Dakoti prepušča romantičnim sanjarijam. Nekega dne sreča Kita (Martin Sheen), neprilagojenega in do onemoglosti vsečnega mladega kriminalca, ki jo povsem očara. Film je eden najbolj hvaljenih prvencev novega Hollywooda - v svoji hladnokrvnosti je pretresljiva zmes meditativne, visoke pesmi o ljubezni, izpovedane na ozadju krvooločne ruralne resničnosti.

Malick je Surovo balado posnel s pomočjo množice malih investorjev po resničnih dogodkih - umorih mladega, raztrganega, sfantaziranega obrobneža Charlesa Starkweatherja, ki so ga usmrtili leta 1959, in njegovega 14-letnega dekleta Carol Ann Fugate, ki je trdila, da je bila le njegova talka.

Božanski dnevi (na sporedu bodo danes ob 21. in jutri ob 19. uri) po zaslugi Malickove režije, ki eliptično in lirično pripoved preplete z vrtoglavo eksplozijo čutnih, večpomenskih podob, in fotografije legendarnega Nestorja Almendrosa veljajo za enega ključnih filmov 70. let minulega stoletja. Bill (Richard Gere) se skupaj z dekletom Abby (Brooke Adams) zateče na deželo, kjer leta 1916 postaneta zgolj še dva anonimna iskalca dela v času po-

rajajoče se teksaške gospodarske krize. K sebi ju vzame bogat, umirajoč kmet (Sam Shepard), ki se kmalu do ušes zaljubi v Abby.

Tanka rdeča črta (jutri ob 21. in v soboto ob 20. uri) je elegija epskih razsežnosti o človeku in naravi, ki jo uokvirja II. svetovna vojna na Pacifiku. Je filozofski traktat, zamaskiran v ljubeč portret kolektivnega junaka, vojaka, potopljenega v razmišljanje, sanje, strahove, trsje tihomorskih otokov, samomorilske ukaze nadrejenih in prelito kri soborcev na obeh straneh frontne linije.

Malick je iz končne verzije filma izrezal zvezdniške igralce, kot so Mickey Rourke, Martin Sheen, Billy Bob Thornton, Gary Oldman, Viggo Mortensen, Bill Pullman, ostali pa so med drugim Sean Penn, Adrien Brody, Jim Caviezel, Ben Chaplin, George Clooney, John Cusack, Woody Harrelson, Elias Koteas, Nick Nolte, John Savage, John Travolta, Thomas Jane, John C. Reilly, Jared Leto in Tim Blake Nelson.

Terrence Malick (1943) je študiral na Harvardu in Ameriškem filmskem inštitutu v Los Angelesu. Preživel je kot novinar pri tednikih Life, Newsweek in New Yorker, bil je tudi profesor filozofije na prestižnem bostonskem MIT. V do- brih 40 let dolgi karieri je enigmatični Malick, ki varuje svojo zasebnost, podpisal zgolj pet celovečernih filmov, ki pa jih je kritika skoraj brez izjeme označila za mojstrovine.

To sta še Novi svet (The New World, 2005) in Drevo življenja, njegov zadnji film. Filozofska drama o človeški eksistenci in naravi je na letošnjem filmskem festivalu v Cannesu prejela zlato palmo. (STA)

GLASBA - Danes zaključek 59. Festivala Ljubljana, na katerem so izvedli kar 41 glasbenih prireditev

Letošnji festival izjemno uspešen

Zadovoljstvo umetniškega vodje Darka Brleka - Danes zvečer Litovska nacionalna opera z Judinjo Jacquesa Halevyja

LJUBLJANA - V Ljubljani se bo danes sklenila 59. izdaja Festivala Ljubljana. Direktor in umetniški vodja festivala Darko Brlek je z letošnjo izdajo izjemno zadovoljen. Kot je povedal, so uspešno izpeljali vse prireditve, sledij le še zaključni od treh večerov Litovske nacionalne opere.

Ta se ljubljanskemu občinstvu predstavlja z novimi produkcijami. V ponedeljek je bilo mogoče prisluhniti koncertu opernih arij, na katerem sta nastopila tenorist Joseph Calleja in sopranistka Alyson Cambridge. Včeraj je 250 članov Litovske nacionalne opere izvedlo Verdijevo opero Otello. Dirigentska taktirka je bila v rokah Gintarasa Rinkevičiausa, pod režijo se podpisuje Eimuntas Nekrošius. Festival bo danes sklenila opera Judinja Jacquesa Halevyja, ki jo je režiral Günter Krämer, dirigentsko taktirko pa bo vihtel Martynas Staškus.

Brlek letošnjo izdajo ocenjuje kot eno najuspešnejših v zadnjih 19 letih, ki pa je bila tudi izvedbeno izjemno zahtevna. Najzahtevnejši je bil otvoritveni koncert na Kongresnem trgu, katerega se je udeležilo skoraj 15.000 obiskovalcev. Sicer pa so izvedli 41 prireditev, od tega več kot tri četrtine velikih v Križankah ali v Cankarjevem domu. Festivalne prireditve je obiskalo okoli 50.000 ljudi, pri čemer opažajo povečanje števila obiskovalcev iz Italije in Avstrije. Nastopilo je okoli 3000 umetnikov iz več kot 30 držav, od tega samo na odprtju 1100.

Program je letos stal 2.700.000 evrov. Mestna občina Ljubljana je prispevala 600.000 evrov, ministrstvo za kulturo

52.925 evrov, pokrovitelji in donatorji pa 991.000 evrov. Pri- liv od prodanih vstopnic znaša 640.000 evrov. Kot je izpo- stavil Brlek, so zaradi krize prilagodili cene vstopnic, odlo- čitev, da so vstopnice na dan prireditve dražje za 50 odstot- kov, pa se je po njegovih besedah izkazala za pravilno. Ob- nesla se je tudi ideja o nagrajevanju odličnosti dijakov in študentov z velikim popustom.

Prihodnje leto bo na vrsti jubilejni, 60. festival Ljublja- na. Ta se bo 20. junija začel z Dunajskimi filharmoniki in di- rigentom Simonom Rattlom. Del programa jubilejne izdaje bo tudi MUSMA (Music Masters on Air), ko bo Ljubljana go- stila mlade skladatelje in izvajalce. Festival Ljubljana je zato že objavil natečaj za novo skladbo, ki bo krstno izvedena v okviru projekta MUSMA na Festivalu Ljubljana 2012. Delo- vni naslov skladbe, ta mora biti ustvarjena za tolkalni an- sambel, je Med vzhodom in zahodom. Krstni izvedbi bodo sledile še štiri izvedbe tujih ansamblov na štirih mednarod- nih evropskih festivalih, je povedala vodja programske služ- be Festivala Ljubljana Veronika Bervar.

Predstavila je tudi mednarodni glasbeni cikelus Mladi vir- tuozii, v sklopu katerega se bo med 19. oktobrom letos in 7. marcem 2012 zvrstilo sedem koncertov mladih glasbenikov. Kot je dejala, bo poudarek na komorni glasbi. Sezono bo od- prl mladi italijanski klavirski trio Arte, katerega člani se tre- nutno izpopolnjujejo na šoli za komorno glasbo trio di Trie- ste s sedežem v devinskem zavodu Združenega sveta. (STA)

Direktor in umetniški vodja festivala Darko Brlek je z letošnjo izdajo izjemno zadovoljen

FESTIVAL LJUBLJANA





VARČEVALNI PAKET - Predvidoma danes glasovanje v senatu

Vlada zahteva zaupnico za vnovič spremenjene ukrepe

Davek Iva na 21%, ženske pozneje v pokoj od l. 2014, solidarnostni davek za dohodke višje od 300 tisoč evrov

RIM - Vlada Silvia Berlusconija ob potrjevanju 45,5 milijarde evrov vrednega varčevalnega paketa v parlamentu zahteva tudi glasovanje o zaupnici. Varčevalni paket namreč znova bistveno spremeni, vključno z zvišanjem davka na dodano vrednost Iva z 20 na 21 odstotkov in vnovično uvedbo solidarnostnega davka.

Solidarnostni davek v višini treh odstotkov bodo plačevali le tisti, ki letno zaslužijo več kot 300.000 evrov, medtem ko je prvotni predlog predvideval petodstotni solidarnostni davek za letni zaslužek prek 90.000 evrov in desetodstotnega za tiste, ki zaslužijo prek 150.000 evrov. Hkrati nameravajo v ustavo vnesti člen, ki bo od vlade zahteval vzdrževanje uravnoteženega proračuna, in člen, ki bo odpravil pokrajine, njihove naloge pa bodo prevzele dežele. Pokojninska reforma, na osnovi katere naj bi se tudi ženske v zasebnem sektorju upokojevale pri 65 letu, naj bi začela veljati od leta 2014. Senat naj bi o varčevalnem paketu glasoval danes.

Nakazane spremembe je odobrila vlada na sinočnji seji, ki jo je vodil premier Berlusconi. Na njej so potrdili zahtevo po glasovanju o zaupnici. Cilj ukrepov je že leta 2013 izravnati proračunske prihodke in odhodke.

Berlusconi se je med sestavljanjem varčevalnega paketa znašel v primežu znotraj koalicijskih trenj, ostrih kritik opozicije, pritiskov vlagateljev na finančnih trgih in nazadnje še splošne stavke, ki jo je včeraj priredila največja sindikalna zveza v državi CGIL. Zadnje spremembe varčevalnega paketa so po ocenah komentatorjev sprožile negativni odzivi na finančnih trgih, pozivi Evropske centralne banke in Bruslja, nazadnje pa še predsednika republike Giorgioa Napolitana, naj se vlada vendarle odzove bolj odločno.

V opoziciji so kritični tudi do aktualnih sprememb. V največji opozicijski stranki Demokratski stranki opozarjajo, da tudi zvišanje davka na dodano vrednost pomeni zgolj prenašanje bremena na tiste z nižjimi dohodki, namesto da bi vlada vendarle uvedla davek na premoženje. Confindustria pa je nove ukrepe podprla.

Prvi odzivi finančnih trgov na nove spremembe varčevalnega paketa niso bili niti pozitivni niti negativni. Pribitki na dolgoročne italijanske državne obveznice v primerjavi z referenčnimi nemškimi ostajajo pri precej visoki ravni 366 bazičnih točk, donosi pa tako blizu 5,5 odstotka. Vlagatelji čakajo na dokončno potrditev varčevalnega paketa, saj se je prvotnega predloga že mnogokrat povsem spremenil.

DEKLETA NA POZIV - Afera Tarantini

Berlusconi pred tožilce kot žrtev izsiljevanja

NEAPELJ - Neapeljski tožilci, ki vodijo preiskavo o domnevnem izsiljevanju italijanskega premiera Silvia Berlusconija zaradi zabav z najetimi dekleti, nameravajo zaslišati tudi premiera. Zaslišati ga nameravajo kot žrtev, čeprav je že zanikal, da bi ga izsiljevali. Policija je minuli teden aretirala podjetnika Giampaola Tarantinija in njegovo ženo Angelo Devenuto, ker naj bi v zameno za molk o tem, da so bile ženske na zabavah v Berlusconijevih vilah v Rimu in na Sardiniji plačane, od predsednika vlade izsilila prek 850.000 evrov.

Tarantini je vse obtožbe zanikal in dejal, da mu je Berlusconi finančno pomagal, ker zaradi preiskave o korupciji in prepovedanju droge proti njemu ni mogel delati. Tarantini je še vedno v preiskovalnem zaporu, njegovo ženo pa so spustili. Sodišče v Neaplju sicer ugotavlja, da so bila vsa plačila Tarantiniju opravljena v nasprotju z zakonom o preprečevanju pranja denarja in v tej smeri naj bi se tudi nadaljevala preiskava morebitnih drugih izplačil. Sumnji namreč, da je bilo podobnih izplačil še več.

VARČEVALNI PAKET - Camussova branila 18. člen Statuta delavcev

V okviru splošne stavke CGIL protestni shodi po vsej državi



Udeleženec sindikalnega zborovanja v Rimu je vzel na muho gospodarskega ministra Giulia Tremontija

ANSA

RIM - Vladni varčevalni paket je »nepravičen in neodgovoren«. Tako je dejala generalna sekretarka sindikalne zveze CGIL Susanna Camusso, ko je včeraj nagovorila udeležence osrednjega zborovanja v Rimu v okviru 8-urne splošne stavke. Camussova je dejala, da 45,5 milijarde evrov težak vladni varčevalni paket bremeni predvsem delavce in upokoјence in ne spodbuja gospodarske rasti, zaradi česar je CGIL predlagal alternativni paket. Sicer pa je Camussova ostro kritizirala še zlasti napad na 18. člen Statuta delavcev, ki ga vsebuje osnutek vladnega rebalansa, saj med drugim predvideva možnost sklepanja delovnih pogodb na podjetniški ravni mimo vsedržavnih kolektivnih delovnih pogodb.

V središču Rima se je pod rdečimi zastavami sindikata CGIL včeraj zbralo na deset tisoče protestnikov, ki so z zgovornimi plakati vladi sporočali, kaj si o njej mislijo. »Želite nas odpušiti brez upravičenega razloga. Mi

vas bomo odpustili z upravičenim razlogom,« je bilo mogoče prebrati na plakatih. Ministra za ekonomijo Giulia Tremontija so iskali »mrtvega ali živega«, ker je povzročil razdejaje v pokojniskem in plačnem sistemu.

Podobna zborovanja in pohodi stavkajočih so se včeraj odvijali v približno sto največjih mestih v državi. Stavki so se poleg zaposlenih v javnem prometu množično pridružili zdravniki in bolničarji, zaposleni v muzejih in na poštah, zato so za turiste ostale zaprte številne znamenitosti. Težave so imele tudi letalski potniki. Nizkocenovni letalski prevoznik Ryanair je odpovedal kar 200 letov iz in v Italijo, zaradi česar je na tleh ostalo okoli 35.000 potnikov. Družba je Evropsko unijo hkrati pozvala, naj prepove takšne stavke v evropskem letalskem prometu, kar pa je že razburilo sindikalne predstavnike letalskega osebja v okviru CGIL.

Protestu v Rimu so se pridružili številni politiki leve sredine, med dru-

gimi vodja Demokratske stranke Pier Luigi Bersani. Med vihranjem zastav CGIL je bilo moč videti še zastave Italije vrednot, Zelenih in Federacije leve.

Ker splošne stavke niso podprli v dveh od treh glavnih sindikalnih združenj v državi, so že izbruhnile polemike med sindikalnimi voditelji. Predstavniki CGIL so sindikalnima združenjema CISL in UIL sporočili, da so med protestniki tudi njihovi člani in da bi bil že čas, da nehajo podpirati to vlado. Iz CISL pa so se odzvali, da bi se morali zaradi težav, v katerih se je znašla država, obnašati odgovorneje in da je stavka v teh okoliščinah norost.

Kaj pa udeležba na stavki? Po podatkih CGIL naj bi se včeraj vzdržalo dela povprečno 58 odstotkov zaposlenih. Vodstvo Fiata pa je sporočilo, da včeraj v njegovih tovarnah ni delalo okrog 25 odstotkov zaposlenih, medtem ko je minister Renato Brunetta sporočil, da je stavkalo 3,6 odstotka državnih uslužbencev.

Michele Misseri oproščen umora nečakinje Sare Scazzi

MILAN - Michele Misseri je bil včeraj oproščen umora 15-letne nečakinje Sare Scazzi, ki je bila ubita v Avetrani 26. avgusta lani. Stric Michele, ki je svoj čas prižnal zločin, skril truplo in poskusil uničiti osebne predmete svoje nečakinje, je po mnenju sodnika za predhodne preiskave iz sodišča v Tarantu Martino Rosati lagal. Pripoved kmetovalca ga ni prepričala, saj ni znal obrazložiti, na kakšen način je bilo dekle ubito - enkrat je govoril o zadušitvi z vrvjo, drugič pa s pasom. Glavni osumljenki - Sarina sestrčna Sabrina Misseri in teta Cosima Serrano - pa ostajata za zapahi. Sicer Misseri ni povsem nedolžen, saj je po sodnikovem mnenju z ženskama, bratom in enim nečakom skril Sarino truplo.

Organi tenorista Licitre rešili tri življenja

MILAN - 43-letnega tenorista Salvatoreja Licitro, Pavarottijevega naslednika, je 27. avgusta zadela možganska kap. Zdravnik ga je v ponedeljek zjutraj razglasil za klinično mrtvega, njegovi organi pa so rešili življenje trem pacientom na čakalnem seznamu. Njegova jetra so presadili 53-letnemu pacientu iz Catanie, levo ledvico 57-letniku iz Palerma, desno ledvico pa 37-letniku iz Barcelone Pozzo di Gotto pri Messina. Tenorjeve roženice hranijo v palermški bolnišnici, saj bodo v prihodnjih dneh morda komu koristile.

Polemika med Vascom in onkologom

BOLOGNA - »Ko bi zbolel za rakom, se ne bi odločil za zdravljenje. Odpotoval bi na Karibe in ob sredstvih za lajšanje bolečin veselo in brez trpljenja umrl.« Besede znanega italijanskega rockerja iz Zocce Vasca Rossija, ki jih je objavila revija Vanity Fair, so razdražile onkologa Franca Tirellija. Onkolog je ocenil, da glasbenikove besede spodbujajo paciente k temu, da se brez kljubovanja prepustijo bolezni, obenem pa ne spoštujejo bolnikov in njihovih sorodnikov. Na Vasco odgovor ni bilo treba dolgo čakati. Na zidu spletne skupnosti Facebook je zapisal, da onkologa spoštuje, vendar mu ne dovoli, da bi vsiljeval svoje rešitve pacientom. Vsak lahko namreč odloča zase, on pa naj te odločitve spoštuje.

EVRO

1,4099 \$

-0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

6. septembra 2011

valute	6.9.	2.9.
ameriški dolar	1,4099	1,4255
japonski jen	109,09	109,56
kitajski juan	9,0100	9,0977
ruski rubel	41,7058	41,4500
indijska rupija	64,8340	65,2700
danska krona	7,4492	7,4496
britanski funt	0,87710	0,88120
švedska krona	9,0888	9,0960
norveška krona	7,5965	7,6850
češka krona	24,450	24,110
švicarski frank	1,2036	1,1132
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	277,23	273,11
poljski zlot	4,2325	4,1442
kanadski dolar	1,3992	1,3944
avstralski dolar	1,3356	1,3349
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2540	4,2405
litovski litas	3,4528	3,4528
latviski lats	0,7093	0,7093
braziljski real	2,3209	2,3170
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,4955	2,4860
hrvaška kuna	7,4870	7,4860

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

6. septembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22178	0,33056	0,49039	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,00000	0,00500	0,04667	-
EURIBOR (EUR)	1,350	1,541	1,744	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

43.162,43 €

-533,47

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

6. septembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	6,90	-1,43
INTEREUROPA	1,64	+0,00
KRIKA	56,00	+0,90
LUKA KOPER	10,26	+0,00
MERCATOR	156,25	+0,71
PETROL	171,90	-2,83
TELEKOM SLOVENIJE	68,00	-0,73

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	24,90	-
AERODROM LJUBLJANA	13,51	-2,10
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	60,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,99	-
ISTRABENZ	2,70	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	5,32	-0,75
MLINOTEST	3,80	-
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	12,00	-
POZAVAROVALNICA SAVA	6,26	-3,10
PROBANKA	12,80	-
SALUS, LJUBLJANA	260,00	-
SAVA	30,00	-3,23
TERME ČATEŽ	178,90	-
ZITO	92,01	-5,14
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,06	-2,90

MILANSKI BORZNI TRG

6. septembra 2011

FTSE MIB:

-1,98

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	0,875	-2,56
ALLIANZ	62,7	-2,11
ATLANTIA	10,4	+0,68
BANCO POPOLARE	1,06	-2,66
BCA MPS	0,37	-4,33
BCA POP MILANO	1,26	-3,74
EDISON	0,77	-1,41
ENEL	3,1	-1,59
ENI	13,02	-1,14
FIAT	3,67	-3,87
FINMECCANICA	4,68	-0,85
GENERALI	11,25	-2,60
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	0,997	-3,11
LOTTOMATICA	10,32	-1,34
LUXOTTICA	19,59	+1,98
MEDIASET	2,4	-0,66
MEDIOBANCA	6,16	-0,40
PARMALAT	1,657	+1,47
PIRELLI e C	5,03	-1,76
PRYSMIAN	9,95	-3,02
SAIPEM	27,89	-0,78
SNAM RETE GAS	3,19	-1,54
STMICROELECTRONICS	4,028	-3,82
TELECOM ITALIA	0,77	-3,08
TENARIS	10,55	+0,67
TERNA	2,44	-0,65
TISCALI	0,046	-1,26
UBI BANCA	2,25	-2,60
UNICREDIT	0,795	-4,45

SOD NAFTE

(159 litrov)

86,01 \$

-0.01

IZBRANI BORZNI INDEKSI

6. septembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	657,56	-0,28
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	-	-
BIRS	945,62	+0,13
FIRS, Banjaluka	1.793,19	+2,39
Belex 15, Beograd	614,23	-0,77
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.587,52	+0,77
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.304,35	-1,05

DRUGI TRGI

Dow Jones, New York	11.058,02	-1,62
Nasdaq 100	2.148,02	-0,91
S&P 500, New York	1.155,41	-1,58
MSCI World, New York	1.153,56	-4,12
DAX 30, Frankfurt	5.193,97	-1,00
FTSE 100, London	5.156,84	+1,06
CAC 40, Pariz	2.965,64	-1,13
ATX, Dunaj	2.101,10	+1,03
PX, Praga	973,7	+0,30
EUROSTOXX 50	2.080,10	-1,29
Nikkei, Tokio	8.590,57	-2,21
STI, Singapur	2.774,33	+0,04
Hang Seng, Hongkong	19.710,50	+0,48
Composite, Šanghaj	2.470,52	-0,33
Sensex, Mubaj	16.862,81	+0,89



SPLOŠNA STAVKA - Zelo dobra udeležba na splošni stavki, ki jo je razglasil sindikat Cgil

V sprevodu 8 tisoč ljudi

Glavna zahteva na Trgu Verdi sprememba varčevalnega paketa in črtanje člena 8

Več kot osem tisoč ljudi je po oceni sindikata Cgil sodelovalo v sprevodu, ki je včeraj dopoldne preplaval mestne ulice med Trgom Goldoni, Trgom Oberdan, nabrežjem in Velikim trgom. Zaključni shod je bil na Trgu Verdi blizu istoimenskega gledališča, ki je bil za to priložnost mor- da pretesen.

Množica ljudi je nosila transparente, mahala z rdečimi zastavami Cgil in raznih panožnih sindikatov, pa tudi nekatereh levičarskih strank. Zastav Demokratske stranke ni bilo, pač pa so bili v sprevodu nekateri njeni predstavniki, kot evropska poslanka Debora Serracchiani ter poslanca Ettore Rosato in Carlo Pegorer. »Stranka je stranka in sindikat je sindikat,« je povedala Serracchianijeva: »toda člen 8 je ogaben in moramo biti blizu delavcem in sploh državi, za katero se vlada ne zavzema več. Mimo sindikata, blizu smo delavcem, ki trpijo zaradi malomarnosti vlade«. Malo za čelom sprevoda je bil tudi tržaški občinski odbornik za okolje, energijo in kmetijstvo Umberto Laurenzi. Povedal nam je, da se je protesta udeležil v osebnem imenu.

V sindikatu Cgil so bili mestoma v skrbeh, ker so splošno stavko razglasili in razne protestne pobude pripravili v manj kot dveh tednih. Toda visoka udeležba je zelo razveselila vse, od sindikalistov do de-

Zaključni shod je bil na Trgu Verdi, na odru je pokrajinski tajnik Adriano Sincovich (desno).

Spodaj desno: javni uslužbenki »razkazujeta« spodnje hlače. Spodaj levo: deželni tajnik Cgil Franco Belci

KROMA



odločno protestiral zaradi besede, s katero je Berlusconi nedavno ocenil Italijo, in vprašal, kaj o tem menijo vlagatelji. Po pozdravu miljske podžupanje Laure Marzi je razloge za stavko navedel Sincovich, medtem ko je zaključni govor imel deželni tajnik sindikata Cgil Franco Belci.

Glavna zahteva je bila v tem, da mora italijanska vlada spremeniti varčevalni paket, ker je zgrešen in krivičen. Po eni strani ne spodbuja gospodarskega razvoja in torej ne rešuje ničesar, sta povedala Sincovich in Belci. Nasprotno, vlada krči finančna sredstva za lokalne uprave in dežele in med drugim omogoča uvajanje novih oziroma višjih dajatev. Kot vselej bodo največ plačali odvisni delavci in upoko- jenci, je bil poudarek z odra. Po drugi strani je še najhuji ponovni napad na sindikate in na delavske pravice. V odloku so namreč v členu 8 nekateri normativi, ki bodo dejansko omogočili delodajalcem, da se izognejo členu 18 delavskega statuta o odpuščanju delavcev brez upravičenega razloga. Dovolj bo skleniti ustrezno podjetniško pogodbo, in to bo omogočalo

neupoštevanje državne kolektivne pogodbe in zakonov. Ta člen mora vlada ukiniti, poudarja sindikat.

Udeležba je bila zelo dobra in tudi splošna stavka je dobro uspela, nam je po demonstraciji povedal Sincovich. To dokazujejo tudi nekateri podatki, ki niso bili sinoči seveda še dokončni. V večjih podjetjih je bila udeležba zelo visoka. Tako je v tovarni Wartsila stavkalo 70 odstotkov delavcev in okrog 45% uradnikov, proizvodnja pa je bila vsekakor ustavljena. Največ delavcev je v deželi Furlaniji-Juljski krajini stavkalo v podjetju Electrolux (90%), v papirnici Burgo (80%), v ladjedelnici Fincantieri (80%) in v tovarni De Longhi (80%). V prevoznem podjetju Trieste Trasporti, v katerem so stavko razglasili tudi osnovni sindikati Rdb je v prvi izmeni stavkalo 40 in v drugi izmeni 50 odstotkov zaposlenih. Storitve so bile okrnjene med drugim tudi v deželni agenciji za dohodke in v podjetju za zdravstvene storitve, v katerem je marsikdo naletel na zaprte urade.

Aljoša Gašperlin



ROJAN, GRETA - Nedeljska baklada v spomin na umorjenega Giovannija Novacca

V občutenem sprevodu več tisoč udeležencev

Tržaški škof Crepaldi: Izbrali ste svetlobo

lavcev. Dejstvo, da so bili v sprevodu tudi nekateri predstavniki vodstev sindikatov Cisl in Uil, pa je dober znak za prihodnost, je ob robu protesta ocenil pokrajinski tajnik sindikata Cgil Adriano Sincovich (sindikata Cisl in Uil sta se uradno ogradila od splošne stavke sindikata Cgil, op. p.). Tako visoko število ljudi v sprevodu je bilo tudi dokaz, da je sindikat Cgil še enkrat sam dal glas vsem, ki nasprotujejo varčevalnemu paketu in sploh početju desnosredinske vlade, je dodal član deželnega tajništva Cgil Renato Kneipp. Mnogo je bilo namreč oseb, ki niso vpisane v sindikat in ki so se enostavno pridružile sprevodu, ko je šel mimo njih po mestnih ulicah.

Na Veliki trg je sprevod prišel okrog 11.10 in nato krenil levo proti Trgu Verdi. Potrebni je bilo dobrih 20 minut, da se je trg napolnil, saj je bil rep sprevoda takrat še na Ul. Mazzini (od tod je zavil na nabrežje do Velikega trga in levo proti Trgu Verdi). Med sprevodom so udeleženci tudi vzdikali razna gesla, v glavnem pa so zahtevali odstop ministrskega predsednika Silvia Berlusconija. Na čelu sprevoda je bil transparent Cgil, na drugem mestu so bili predstavniki javnih uslužbenecv. Dve uslužbenki sta namesto zastav mahali v zraku s spodnjimi hlačami in s tem namigovali, da jim je vlada vzela vse. Ko so tudi zadnji v sprevodu prišli na Trg Verdi, je na oder stopil Sincovich, ki je povezoval posamezne govore. Za mikrofon sta stopila Stefano Barzellato v imenu študentov in prekernih ter Darij Brajnik v imenu sindikata upokojencev Spi-Cgil, ki je govoril v slovenskem in nato italijanskem jeziku. Še najbolj je vžgalo, ko je



Procesije od Rojana do Grete se je udeležilo veliko število ljudi

KROMA

Baklada v spomin na umorjenega Giovannija Novacca, ki jo je v nedeljo zvečer organizirala mladinska pastoralna tržaška škofija, je bila nedvomno nadvse uspešna. Na njej se je zbralo okrog štiri tisoč ljudi različnih starosti, ki so se s tem ogradili od nezasišane nasilja in poudarili, da je življenje sveto. Kar veliko je bilo mladih, katerim je bil škofov poziv v prvi vrsti namenjen. Z organizatorji so sodelovali tudi skavti Slovenske zamejske skavtske organizacije, ki so tržaškega škofa Giampaola Crepaldi spremljali na križevi poti od Rojana do Grete. Crepaldi je v svojem zaključnem nagovoru pred cerkvijo na Greti podčrtal, da so z baklado hoteli usmeriti žarek svetlobe v zločin, ki je prizadel Trst in ga ponesel v temo. Giovannija Novacca so v župnijskih krogih dobro poznali, škof ga je opisal kot dobro dušo, ki so mu z neznansko krutostjo odvzeli prihodnost. »V trenutku človeške in kulturne teme ste vi, dragi mladi, z baklami v rokah prehodili tržaške ulice in se zavzeli za luč, ki jo moramo skupaj negovati, ljubiti in ohraniti,« je dejal nadškof in pristavil, da bi z ravnodušnostjo Giovannija še drugič ubili.



OBČINA TRST - Pogovor z županom Robertom Cosolinijem sto dni po njegovi izvolitvi

Mojih prvih 100 županskih dni

»Bili so bolj utrudljivi in težki, bolj vznemirljivi in lepši, kot bi si jih predstavljal« - Odnos z ljudmi
Dipiazzov »zakladek« in pokopališče pri Sv. Ani - Prihodnji teden prvi uradni obisk v Ljubljani

Nekaj se je čez poletje spremenilo v uradu tržaškega župana v občinski palači s pogledom na Veliki trg. Urad ni dobil le novega gospodarja. Dobil je tudi povsem novo podobo upravnega delovišča.

Ob pogovorih s prejšnjim »stanovalcem« je bila velika sejna miza vedno prazna. Svetlikala, bleščala se je v svoji pološčeni praznini. Prava imenitna ... tabula rasa.

Včeraj je veliko mizo prekrivalo na desetine svežnjev dokumentov, fasciklov, listov. So bili med njimi tudi taki, ki so med prejšnjim upravnim mandatom spali v predalih in so jih roke novih levosredinskih upraviteljev privlekli na dan iz birokratske pozabe? Kdo ve, morda ...

V sredini je bila razmeščena grafična podoba ustroja občinskega upravnega kolesja. Z direktorji, funkcionarji, odgovornimi za posamezne službe. Prvi občan je - začasno - prevzel tudi funkcijo prvega moža občinskega osebja. Da bi bolje razumel, kako deluje. In da bi morebiti vanj posegel, če bi se mu to zdelo potrebno za boljše delovanje upravnega kolektiva.

Pogovor z županom Robertom Cosolinijem ni bil naključen. Kandidat leve sredine je bil izvoljen za župana 30. maja. Včeraj je bil njegov 100. županski dan.

Kako ste preživeli teh svojih prvih 100 županskih dni?

Vsega je bilo nekoliko »več«, v vseh smislih. Županski dnevi so bili bolj utrudljivi in težki, bolj vznemirljivi in lepši, kot bi si bil lahko predstavljal.

Vaše volilno geslo je bilo: Trst se spreminja. Koliko ste se vi spremenili v teh sto dneh?

Upam, da se nisem mnogo spremenil. Obdržal sem svoj *modus operandi*, svoj način dela. Smatram se za osebo, ki skuša vedno delati resno in trdo. Mislim, da nadaljujem s tem svojim načinom dela tudi kot župan. Že takoj na začetku sem hotel dati vtis uprave, ki je zmožna poslušati občane in se z njimi pogovarjati.

Ali vam je to že uspelo?

V teh dobrih treh mesecih smo naleleti na mnogo težav, priča smo bili številnim emergentnim situacijam. Kljub temu mislim, da gre naši upravi priznati, da si prizadeva za uvajanje neke nove poti v politiki, mnogo bolj odprte in dovzetne do doprinosov občanov.

Kakšno občino ste prevzeli?

Poklicna raven osebja je pomembna. Menim pa - a brez polemike - da prejšnja uprava ga ni znala povezati v sistemsko organizacijo. Našel sem mnogo nedokončanih zadev, privedenih do polovice in nato opuščenih. Ali zapuščenih, »pozabljenih« v predalih.

Katere?

Mnoge so znane: prostorski načrt, prometni načrt, središča za blagovne znamke, dopolnitev načrta za parkirišča. Druge šele sedaj »odkrivamo«.

Kritika prejšnje uprave?

O prejšnji upravi sem že povedal svoje. Menim le, da ni imela koherentnega upravnega načrta. Nekatere zadeve je opravila, druge so zastale, kar je bilo - vsaj tako se sedaj kaže - v mnogočem odvisno od trenj in razprtij znotraj desnosredinske uprave in koalicije.

Vaš predhodnik, župan Dipiazza, se je pobahal, da vam je zapustil »zakladek« v višini 10 milijonov evrov. Ste zadovoljni?

Temu pravimo preostanek iz leta 2010. To ni noben »zakladek«. Javne uprave bi morale stremeti po uravnoteženju proračuna, ne pa preostanku. Kajti preostanek je lahko tudi sad nezmožnosti pri investiranju. Našel pa sem tudi druge vrste »zakladkov« ...

Na primer?

Izredno težaven položaj na pokopališču pri Sv. Ani. Ta je že na meji najbolj bujne domišljije.

Celo?



Zadeva je tako huda, da sem na eni od odborovih sej - malo za šalo, malo za res - ocenil, da bi moral župan izdati odredbo, v kateri prepoveduje Tržačanom, da umirali.

Ali je stanje res tako hudo?

Da. S pokopališkim vprašanjem bi se bila morala prejšnja uprava soočiti že pred leti, a se ni. Zadevo je preložila, zastala je, sedaj jo bo treba primerno rešiti, za kar pa bo potrebna velika investicija. Podobnih, čeprav ne tako hudih primerov, pa je več.

Ali vam bo uspelo postoriti vse, kar prej ni bilo storjeno?

Mi smo se dali v pogon. Zastavili smo delo za pripravo novega prostorskega načrta. Prihodnji teden bomo na seji občinskega odbora razpravljali o novih smernicah prometnega načrta in jih

predvidoma tudi odobrili. Pomembno je, da ta dva načrta, prostorski in prometni, stopata vstric, saj sta tesno povezana. Slišali bomo nadalje za mnenje o uvedbi središč blagovnih znamk.

Med volilno kampanjo ste srečali na stotine ljudi. Kakšen je sedaj vaš županski odnos z ljudmi?

Kontakti z občani kar na cesti so spontani. Na drugi strani smo z uvedbo tako imenovane potujoče uprave po rajonih priča bolj organiziranemu odnosu z ljudmi. Treba bo še urediti dialog občanov z županom po spletnem omrežju in osebne sprejeme na županstvu. To je v pripravi, oktobra bi moralo steči.

Kakšne odnose pa imate z opozicijo?

Že od vsega začetka sem govoril o

pozitivnih, konstruktivnih odnosih. Nadaljeval bom po tej poti, čeprav smo bili v poletnih mesecih priča nekaterim polemičnim posegom desne sredine, za katere pa smatram, da so bili predvsem sad želje po vidljivosti nekaterih njihovih predstavnikov v javnosti in po časopisu.

Na katere primere mislite?

Novica o rabi oziroma zlorabi uradnih avtomobilov tržaške občine je bila povsem izmišljena. Podatki kažejo, da se je raba uradnih avtomobilov v zadnjih časih zmanjšala. Razsipavanja javnega denarja torej ni bilo.

Drug tak primer?

Napihnjena je bila tudi polemika o odloku o podpori v višini 1.200 evrov trgovcem od Sv. Jakoba in namigovanja o neobstoječem konfliktu interesov odbornice za trgovino Elene Pellaschiar. Odbornica je bila v povsem dobri veri, ni imela od odloka nobene koristi, ob odbitvi je le naivno ostala v dvorani, namesto da bi jo zapustila. Ko bi na podoben način prerešetal upravne akte prejšnje uprave, bi gotovo naletel na mnogo, mnogo hujše zadeve. A to bi ne bilo v mojem slogu: raje glejmo naprej, na to kar nas čaka, ne pa na to, kar je bilo.

Župan Dipiazza je ob koncu svojega mandata namignil na lutkarja, ki obvladuje pristanišče in z njim mesto. Ali njegov namig drži?

Zdi se mi, da je Dipiazza devet let in šest mesecev sodeloval s tistim lutkarjem. Lani v tem času je v časopisu izjavil, da se z lutkarjem občasno srečujeta na večerjah ter se dogovorita o vsem, kar zadeva mesto. Ko sem bil otrok je učitelj Manzi na televiziji vodil oddajo z naslovom Non è mai troppo tardi - Nikoli ni prepozno, da bi opismenil tisti del italijanskih ljudi, ki so bili še nepismeni. Ta izraz - nikoli ni prepozno - bi lahko uporabili tudi za prejšnjega župana, kar pa bi bilo dokaj čudno, saj se je Dipiazza povsem strinjal in podpiral politične izbire voditeljev desne sredine. Poznejše zdrake so se porodile le, ko je prišla na dnevni red izbira predsednika pristanišča.

Kaj menite o ponovnem imenovanju Marine Monassi za predsednico pristaniške oblasti?

Nisem se strinjal z njeno kandidaturo za predsednico pristanišča. Kljub temu imava korekten in konstruktiven odnos, kot je to pač treba med institucijami. Nikoli pa nisem mislil, da bi bil Roberto Dipiazza boljša alternativa za pristanišče od Monassijeve.

Kdo bi bil, po vašem mnenju, bolj primeren?

Menedžer, ki se spozna na prevoze in na pristanišča, s priznano in preverjeno sposobnostjo.

Kakšen razvoj se obeta tržaškemu pristanišču?

To je težko reči. Župan in njegov odbor imata lahko le določen vpliv na pristanišče. Lahko pa izvajata prepričevalno vlogo do tistih, ki sodijo v širši pristaniški krog. Upam, da nam bo uspelo izvesti prenovo pristaniških struktur, bodisi terminalov, bodisi železniške povezave, ki jo pristanišče krvavo potrebuje, da bi postalo bolj kompetitivno.

Ali bo mogoče v teh letih hude gospodarske krize in krčenja prispevkov storiti, kar bo potrebno za razvoj mesta?

Težko bo. Krčenje sredstev bo prizadelo krajevne uprave, to je z gospodarskim ukrepom na dlani. Prav krajevne uprave pa bodo imele v teh kriznih letih pomembno socialno kohezijsko vlogo. Menim, da si bomo morali vsi krepko zavihati rokave. Institucije morajo v tem pogledu dati zgled.

Na kaj bi stavili, če bi morali »rešiti« mesto?

Na gospodarskem področju mora Trst staviti na niste obstoječe kvalitete niše, ki se zadnje čase vse bolj uveljavljajo. Na primer turizem. Sedanja kriza vnaša tudi na tem področju spremembe. Ljudje se odločajo za krajše počitnice, za krajša potovanja v bližnjih krajih. Trst bo v tem pogledu, s svojo integrirano ponudbo morje-Kras vse bolj turistično privlačen.

Kakšni pa so odnosi s slovensko manjšino?

Kar se mene tiče, ne morejo biti drugačni, kot dobri. »Merili« jih bomo s konkretnimi dejanji naše uprave, bodisi s polnim izvajanjem norm zaščitnega zakona, bodisi s podporo občine manjšinskim organizacijam in institucijam, seveda na podlagi razpoložljivih sredstev. Razpredli pa bomo tudi široko mrežo sosedskih odnosov. Zato sploh ni naključje, da bo novi tržaški župan svoj prvi uradni obisk nekega mesta v Italiji in tujini opravil prihodnji teden v Ljubljani, naša uprava pa si bo še nadalje prizadevala za sodelovanje med Italijo in Slovenijo, ki bo, seveda, ovrednotilo vlogo slovenske manjšine v naši pokrajini in v naši občini.

Marian Kemperle

OBČINA TRST - Predstavili načrt za mestno središče

Vzdržni razvoj

Veliko zanimanje - Načrt za pridobitev evropskih sredstev dežele FJK

Mestno središče naj postane turistično-kulturna atrakcija. Lepo obnovljeno, s celo vrsto posegov, združenih v načrt, ki ga je včeraj predstavila občinska uprava. Ukrep nosi učeraj naslov Načrt za vzdržni razvoj mesta, Cosolinijev odbor ga je predstavil z namenom, da bi pridobil evropska sredstva iz programa POR FESR 2007-2013.

Prepolna dvorana občinskega sveta je pričala, da je zanimanje za načrt med tržaškimi gradbeniki, arhitekti, inženirji, trgovci, obrtniki, predstavniki združenj in ustanov veliko. Uprava jih je hotela seznaniti s temeljnimi točkami načrta, da bi izvedela za njihova mnenja, za njihove sugestije, s katerimi naj bi dopolnila načrt. Le-ta temelji na treh temeljnih predpostavkah: urbano ureditev ulic, trgov in poti, kulturno ureditev; prenovo in obogatitev obstoječih kulturnih, predvsem muzejskih dobrin; obnovo in prenovo poslopij za izboljšanje in povečanje turistične ponudbe, pa tudi zaščito in ovrednotenje zgodovinskih javnih lokalov.

Načrt sta predstavila odbornica za javna dela Elena Marchigiani in odbornik za gospodarski razvoj Fabio Omero. Poudarila sta, da predvideva načrt za vzdržni razvoj mesta sodelovanje med javnimi ustanovami in zasebniki, predvsem s trgov-

Elena Marchigiani



KROMA

skega in obrtnega področja. Občina bo sprejemala prošnje s predlogi in zamislami zasebnikov in organizacij do 30. septembra, zatem bo te predloge obdelala in združila v celotni načrt, ki bo do 15. novembra predložen deželni upravi v presojo. Za tovrstni načrt so predvidena evropska sredstva v višini od 3 milijonov evrov do največ 5,8 milijona evrov. Od tega bo 77 odstotkov kril evropski sklad pri deželi, preostalo pa občina.

M.K.

SV. JAKOB, STARA MITNICA

Nove cevi plinske mreže

Številne ulice rajona od Sv. Jakoba in Stare mitnice bodo v kratkem spremenjene v gradbišča zaradi zamenjave dotrajanih cevi plinskega omrežja. Podjetje AcegasAps bo dosedane cevi iz suhega železa zamenjalo z novimi, iz materiala, ki odgovarja novim varnostnim normam.

O zadevi je bil govor na ponedeljkovi seji rajonskega sveta, na kateri so odbornica za trgovino Elena Pellaschiar, tehniki podjetja AcegasAps in občinski izvedenci predstavili potek del. AcegasAps mora do leta 2015 zamenjati kakih 107 kilometrov plinskih cevi. Dolež jih je le za kakih 30 kilometrov. V rajonu za Sv. Jakob in Staro mitnico so ponekod že odprli gradbišča in začeli z delom, v nekaterih ulicah pa bo delo steklo v prihodnjih tednih. Skupno bo sedanji poseg zadeval Ul. Zorutti, Ul. Lorenzetti in Ul. Visinada, Ul. Settefontane, Drevored D'Annunzio, Trg Peruginio in Ul. Gregorutti.

Odbornica Pellaschiar, ki se bo v prihodnjih dneh udeležila sej tudi drugih mestnih rajonskih svetov, je pozvala občane, naj pač potrpijo zaradi nevšečnosti, ki bo prizadela njihova območja, upočasnila promet, začasno zmanjšala število parkirnih mest. Potrpeti pa bodo morali tudi krajevni trgovci in obrtniki, saj bodo dela na ulicah in trgih prizadela tudi njihove gospodarske dejavnosti.



BAZOVICA in SV. ANA - Začetek spominskih prireditev Odbora za proslavo bazoviških junakov

Bazoviški junaki - svetel zgled pokončnosti za mlade

Pri Sv. Ani je bila osrednja govornica novinarka Eva Ciuk - Spominski recital ob zori na gmajni



Levo - svečanost pri Sv. Ani, desno pa tista na bazovski gmajni

KROMA



Hladen veter je včeraj ob 6.43 pihal na bazovski gmajni. Ob spomeniku bazoviškim junakom se je kljub jesenski temperaturi zbralo nekaj ljudi, ki so se spomnili tistega 6. septembra izpred 81 let, ko so ustrelili četverico mladih mož - Ferda Bidovca, Franja Marušiča, Zvonimira Miloša in Alojza Valenčiča. Žrtvam so se s cvetjem in svečami, predvsem pa z občutenim recitalom v režiji Marijana Bevka poklonili mladi tigrovi.

Mladim je bilo posvečeno tudi razmišljanje novinark Eve Ciuk na spominski svečanosti na pokopališču pri Sv. Ani, le nekaj ur pozneje. Ciukova se je spraševala o aktualnosti komemoracij, o tem, ali so med mladimi še vedno občutene kot živ zgodovinski spomin oz. kot vzor samozavesti pokončnih ljudi tudi v najhujših družbenih in političnih razmerah. Danes, ko doživljajo vrednote hudo krizo, se govornica sprašuje, kje lahko mladi sploh najdejo vzore pokončnosti in pravičnosti, takšne, kot nam jih posreduje spomin na bazoviške junake in vse, ki so stopili v odpor proti fašističnemu režimu. »Kako naj si mladi prizadevajo in še prej občutijo potrebo po družbeni pravičnosti in napredku civilizacije, ko smo jim ustvarili povsem varljiv svet blagostanja, v katerem postanejo najpomembnejši življenjski cilji materialni uspeh, vidljivost in predvsem oblast?« Mladi se morajo danes kljub visoki izobrazbi soočiti z brezposelnostjo, z državno brezobzirno, nesposobno, neresno, nepravilno politiko, ki ne spoštuje človekovega dostojanstva in dela.

V takem svetu je vzor pokončnosti bazoviških junakov še kako aktualen, meni Ciukova. Štirje mladi može se niso vdali, niso

sprejemali fašističnih oblasti, ki so uveljavljale strategijo gospodarskega izkoriščanja in zatiranja vsake demokratične oblike življenja. Sicer preteklosti ne gre primerjati s sedanjostjo, pa vendar nam ponuja en ključ za razbiranje današnjega časa: »Več filozofov in političnih teoretikov je prepričanih, da splošna gospodarska in finančna kriza neizbežno vodi v igro strategije oblasti, ki nevarno odpira vrata tudi etničnim in nacionalističnim politikam.« Kapitalistični sistem ustvarja nove delitve, utrjuje se sistem prekrvnosti, politiki se otresajo odgovornosti in za vse krivijo enkrat Evropo-entiteto, ki da posega v državno suverenost, drugič pa brezupne priseljence, krivce socialnega nelagodja.

Kot novinarka si Ciukova prizadeva, da bi mladim postregla s svetlimi zgledi in priložnostmi osebne rasti preko spoznavanja drugačnosti in dogodkov v svetu. Opozorila je na španske Indignadose, ki so se z nenasilnim protestom zoperstavili pritisku finančnih in političnih elit, ki teptajo osnovne in socialne pravice državljanov. Mladi željni znanja, ki jih ni strah drugačnosti, ki se odpirajo sosedu in širšemu svetu, so torej zanje svetel žarek optimizma. »Če želimo izboljšati svet, v katerem živimo, moramo začeti pri nas samih in se v našem najbližjem krogu uveljaviti z mladostno, svežo in svetovljansko vizijo prihodnosti.«

Ob častni straži tabornikov RMV in skavtov SZSO je zadonela pesem ŽPZ Ivan Grbec, med katero so polagali vence, Milan Pahor pa je opozoril še na ostale spominske prireditve, med katerimi je bila tudi včerajšnja maša zadušnica. (sas)

DRŽAVNA KNJIŽNICA - Posvet o slavnem mitu oz. zgodovinski resnici

Argonavti in rojstvo Emone

Med predavatelji filozof, sociolog, religiozolog in pisatelj Igor Škamperle z Oddelka za sociologijo ljubljanske Filozofske fakultete

Slavni mit o argonavtih, ki je dolga stoletja veljal za zgodovinsko resnico, danes pa je inspiracija številnim raziskovalcem in umetnikom, je bil v središču včerajšnjega posveta v Državni knjižnici, kjer so predavali ugledni raziskovalci te teme. Srečanje je organiziral tržaški Oddelek za zgodovino in kulturo od antike do danes v sodelovanju z Univerzo v Ljubljani, med predavatelji pa je bil tudi filozof, sociolog, religiozolog in pisatelj Igor Škamperle (*na sliki Kroma*), ki predava na Oddelku za sociologijo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

Škamperle je v svojem posegu govoril o mitu argonavtov v slovenski literaturi, analiziral pa je tudi Ljubljano kot antično mesto oz. dotaknil se je antične predhodnice Ljubljane, ki naj bi jo ustanovili argonavti. Mitski ustanovitelji Emone, ki jih je vodil Jazon, naj bi med vračanjem proti domu s svojo ladjo Argo zapluli iz Črnega morja v Donavo, nato so po Savi in Ljubljani pluli do mesta, kjer so prezimili. Na tem mestu so ustanovili Emono, to naj bi se zgodilo leta 1222 pr. n št., spomladi pa so zapluli do Nauportusa (Vrhnike), tam



ladjo razstavili in jo prenesli do reke Akylis ter nato zapluli v Jadransko morje, je pojasnil Škamperle, ki je poslušalcem tudi povedal, da se je zanimanje za stare mite pojavilo zlasti v renesansi, ko se je prebudilo zanimanje za antiko ter za njeno znanstveno in umetniško zapuščino. V nadaljevanju se je govornik osredotočil na izobraženo ljubljansko elito, ki je v svojih delih oživljala podobo Jazona in argonavtov. Ta mit je

postal zgodovinsko dejstvo z ljubljanskim polihistorjem Ludvikom Schönlebnom in njegovo knjigo *Carniolia Antiqua - Annales* iz leta 1680, je razložil Škamperle in dodal, da sta izvor Emona pri argonavtih iskala tudi Janez Gregor Dolničar in Janez Vajkard Valvasor. Vsi ti avtorji so resničnost Jazonovega potovanja utemeljevali s samim imenom Emona, ki je bilo pač preveč podobno staremu imenu za Tesalijo, od koder so argonavti izhajali. Slišali smo, da bi se z uveljavitvijo mita Ljubljana lahko ponasala z nazivom daleč najstarejšega mesta v habsburški monarhiji. Postala bi starejša od Rima. Glede imena in časa ustanovitve sta si bila tako Schönleben kot Valvasor edina. Jazon je Emoni dal ime po svoji rojstni deželi Tesaliji, takrat imenovani tudi Emonia, smo izvedeli.

Škamperle je postregel tudi z informacijo, da zanimanje za argonavte ni pojenjalo še vse do 18. stoletja, vendar se v primerjavi z navdušenjem ob koncu 17. stoletja in v začetku 18. stoletja vseeno zdi nekoliko manjše. O tem, da so Emono ustanovili argonavti, še vedno ni dvomil Anton Tomaž Linhart. Kljub avtorju se mu je zdelo, da je to treba eksplicitno poudariti kot neizpodbitno dejstvo, ki pa ga je treba obravnavati z določeno distanco. V *Poskusu zgodovine Kranjske* je Linhart na več mestih dokazoval resničnost potovanja, na enem mestu je tudi zapisal, da vsi ti isti, ki to potovanje hočejo izločiti iz vrste resničnih dogodkov, bi lahko na isti način zavrgli vso staro zgodovino.

O argonavtih na Jadranu je včeraj predaval Gino Bandelli, z zanimivima referatoma pa sta postregla tudi Fulvio Šuran iz Pulja in Irena Prosenč Šegula iz Ljubljane. Popoldanski del so oblikovali še drugi gostje, ki so se udeležili tudi okroglo mize. O argonavtih pa se bo govorilo tudi danes, in sicer v Ljubljani. (sč)

VILENICA 2011 - Sinoči predvečer na sedežu SEP

Utrip mlade balkanske književnosti

Predstavili so se Goce Smilevski (Makedonija), Dragan Radovančević (Srbija) in Maja Hrgović (Hrvaška)

Pred današnjim začetkom 26. Vilenice so organizatorji mednarodnega literarnega festivala včeraj prikazali vzdušje, ki naj bi v naslednjih dneh v tem okviru vladalo na Krasu. V sklopu predvečerov festivala, ki so sinoči potekali na osmih prizoriščih, je tržaško srečanje, ki se je odvijalo v sodelovanju s Skupino 85 in Srednje-evropsko pobudo (SEP) na sedežu le-te, nudilo zanimiv vpogled v literarno ustvarjanje mladih avtorjev iz območja bivše Jugoslavije.

Po pozdravu ambasadorja SEP Gerharda Pfenzelterja, ki je podčrtal v kolikšni meri kulturno sodelovanje, ki ga SEP podpira, pripomore k širitvi miru in razumevanja med narodi, je podpredsednik Pokrajine Igor Dolenc spomnil, da so prireditve, kakršna je Vilenica, zaslužne za to, da pušča Trst končno za sabo težno zgodovinsko dediščino, ki ga je zaznamovala.

Gostje večera, ki ga je vodila predsednica Skupine 85 Patrizia Vascotto, so bili dobitniki preteklih izvedb pisateljske stipendije, ki jo SEP nudi mladim pisateljem iz držav članic, ki niso še vstopile v EU, za spodbujanje čezmejnega literarnega sode-



Mladi balkanski avtorji na sinočnjem predvečeru Vilenice

KROMA

lovanja. Občinstvu je uvodoma spregovoril makedonski avtor Goce Smilevski, ki je menil, da se mladi balkanski avtorji vsekakor čutijo na robu evropske književnosti in dodal, da teče sicer ločnica povsod po sve-

tu med avtorji, ki pišejo iz srca, in onimi, ki se podreajo zakonitostim komercialne literature. To »obrobje« mu je vsekakor pomagalo, da se je lažje vživel v situacijo družine Sigmunda Freuda (povest nosi naslov

Freudova sestra), ki je 1938. leta, ob priključitvi Avstrije nemškemu rajhu, zapustila Dunaj. Zanimivost predstavlja dejstvo, da oče psihoanalize, ki je takrat pred holokavstom rešil 16 oseb, ni dal na seznam svoje sestre... Dragan Radovančević, ki se v svojih delih posveča obravnavi psiholoških tematik, je spregovoril o diskriminaciji homoseksualcev v Srbiji in bil dokaj kritičen do vrednot, ki vladajo v srbski literarni sredini. Zahvaljujoč se vplivu intelektualnih elit in pravoslavne Cerkve, je nacionalizem v minulih dveh desetletjih stalno prisoten v delih tamkajšnjih avtorjev. O zanimivi temi je spregovorila splitska novinarka Maja Hrgović, ki se je odpravila na pot v Romunijo, Bolgarijo in Bosno-Hercegovino s ciljem, da preuči pojav ženske emigracije. V zadnjih 20 letih so kot varuške prišle v Italijo, Avstrijo in v druge države številne matere, ki se bo svedčajo v izvornem okolju prazne vasi, lastne otroke in prekerne družinske razmere.

Predvečer je ponudil kulturni utrip festivala, ki se bo svečano pričel danes ob 19. uri v Lipici. (Mch)



POKRAJINA - Odprta meja v Čičariji

Vezi prijateljstva in sodelovanja so dosegle tudi hrvaško Lanišče

V soboto višek projekta s podpisom sporazuma in prehodom meje s kolesom ali peš

Prireditve *Odprta meja* se uradno širi na Hrvaško: v soboto bo srečanje, ki že trideset let povezuje občini Hrpelje-Kozina in Dolino, doseglo Hrvaško, in sicer občino Lanišče pri slovensko-hrvaški meji, kot je že pred časom napovedala dolinska županja Fulvia Premolin. Novico so potrdili na včerajšnjem srečanju na tržaški pokrajini predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat ter župani občin pobudnic Fulvia Premolin, Zvonko Benčič Midre in Neven Mikac, ki so ob prisotnosti evropske poslanke Deборе Serracchiani in predsednika tržaškega pokrajinskega sveta Maurizioja Vidalija uradno predstavili letošnjo Odprto mejo.

»Širjenje vezi prijateljstva in sodelovanja med Italijo in Slovenijo vključuje sedaj tudi Hrvaško ter postaja simbol evropske integracije, ki je še v teku in predstavlja emblema združene Evrope brez meja,« je izpostavila Bassa Poropat. Dolinska županja Premolin je dodala, da gre za važen korak, za sad vztrajnega in uspešnega sodelovanja, ki se je začelo pred letom dni med dolinsko občino ter občinama Hrpelje-Kozina in Lanišče. Že pred uradno predstavitvijo je Premolinova dejala, da bi jih ta dogodek navdal z velikim zadoščenjem, saj predstavlja čudovito nadgradnjo odprte meje, ki so jo v dolinski občini začeli uresničevati že v začetku osemdesetih let. Tako se je poročila zamisel o *Odprti meji v Čičariji*, ki bo doživela višek s podpisom sporazuma med občinami ravno v soboto.

V soboto od 8. do 19. ure bo vsem, ki se bodo udeležili prireditve, omogočen prehod meje s kolesom po gorski poti po Žabniku in Ostriču ter peš po cesti od Golaca do Vodic (s seboj bo treba imeti osebni dokument). V Vodicah si bodo ob 12. uri župani treh občin, ob prisotnosti Marie Terese Basse Poropat simbolično podali roke. Ob 15. uri bodo na Golacu podpisali sporazum, nakar bo sledil krajši kulturni spored z nastopom folklorne skupine Brkini, ženske vokalne skupine Lanišče ter tamburaškega ansambla Breg.

Zadovoljstvo nad pobudo sta izrazila tudi župana občin Hrpelje-Kozina in Lanišče ter evropska poslanka Debora Serracchiani. »Tovrstna srečanja predstavljajo uvod in okrepitev procesa evropskega združevanja, ki se mora, kljub današnjemu trenutku ekonomskih težav, nadaljevati«. Evropska poslanka je na koncu še spomnila, da bo z vstopom Hrvaške v Evropsko unijo 1. julija 2013 padla nenaravna meja, ki sedaj deli Istro, ta pa bo vključena v skupno evropsko domovino.

Utrinek s predstavitve razširjenega projekta Odprta meja na tržaški pokrajini

KROMA



BANI - »Mantenjada«

Praznik je povsem uspel

Vaščani pravijo, da toliko ljudi v vasi niso še videli - Letos prvič v sprevodu tudi folklorna skupina



»Mantenjada« se je zaključila s plesom na vaškem trgu

KROMA

FINANČNA STRAŽA - Hišna preiskava z obilnim zasedom

Na spletnih dražbah kupila vojaške in policijske uniforme

Finančni stražniki tržaškega oddelka davčne policije so v prejšnjih dneh med hišno preiskavo v nekem stanovanju na območju tržaške pokrajine zasegli več uniform in značk, ki pripadajo italijanski vojski, policiji in karabinjerjem. 141 tovrstnih predmetov je doma hranila 48-letna italijanska državljanka (preiskava se še nadaljuje, zaradi česar finančni stražniki podrobnosti niso razkrili).

Preiskovalci finančne straže so med nadzorovanjem nezakonitih spletnih kupoprodaj naleteli na kupčijo avtentičnih uniform in značk, pri čemer so ugotovili, da je kupec iz tržaške pokrajine. Do kupčije je prišlo prek neke znane spletne strani za dražbe. Javna tožilka Cristina Bacer je odredila hišno preiskavo, ki je potrdila, da je bil sum utemeljen. Finančni stražniki so v stanovanju odkrili 141 predmetov, med katerimi so bile baretke, trakci, našitki, čini, epolette, suknje, vojaški pasovi ter razne vrste značk in vojaških identifikacijskih ploščic, pa še oštevilčene hlače in jope karabinjerjev ter policije. Med hišno preiskavo so zasegli tudi pendrek, štiri pištole-igračice in okrog sto nabojev, ki jih zakon št. 110/75 obravnava kot orožje.

Žensko so prijavili sodstvu, zaradi nezakonite posesti omenjenih predmetov tvega zaporno kazen od enega do štirih let. Prijavili pa so jo tudi zaradi suma posesti ukradenega blaga. Zaenkrat ni jasno, ali je predmete kupila sama osumljenka, ali pa je računalnik upravljal kdo iz družinskega kro-

ga. Finančni stražniki zaenkrat sklepajo, da je do nakupov prihajalo v zbirateljske namene, ne izključujejo pa nobene možnosti.

Na meji izročili posiljevalca in domnevnega trgovca z mamili

Slovenska policija je konec tedna na nekdanjem mejnem prehodu Fernetiči predala italijanski mejni policiji obsojenca in obtoženca, za katerega je bil razpisan evropski nalog za prijete. Oba sta sedaj v tržaškem zaporu. 35-letnega romunskega državljan A. G.-ja je sodišče v Mantovi lani v odsotnosti obsodilo na šest let zapor zaradi ugrabitve in sodelovanja v skupinskem posilstvu. Za 40-letnega srbskega državljan I. D.-ja pa je sodnik za predhodne preiskave v Trentu izdal priporni nalog. Šlo naj bi za člana organizacije trgovcev z mamili.

Spodletela tatvina motornega kolesa

Policisti so v noči na torek zasačili tatova. 30 in 26 let stara turška državljan sta v Ulici Trento pri parkiranem motornem kolesu z orodjem skušala odpreti ključavnico za vžig. Očividec je poklical policijo, ki je dvojico kljub poskusu bega prišla in pridržala.

Ob prvih padajočih lističih z dreves obujajo vsako leto pri Banih stare običaje, ki se nadaljujejo od pradednih časov, ko se je po poletnem premoru na posestvu pri Banih premožna družina Bidischini-Bur-staller vračala v mesto. Ob tej priložnosti so v vasi pripravili poslovilno praznovanje z »mantenjado«.

Člani SKD Grad prireajo »mantenjado«, t.j. sprevod parterjev in parteric v narodnih nošah po vasi, prvo nedeljo v septembru. Pretekli konec tedna so na vaškem trgu priredili tradicionalno vaško šagro, ki je v soboto privabila ogromno ljudi. »Na trgu je bilo toliko ljudi natrpanih, da so kar hodili proč, ker ni bilo prostora. Mislim, da toliko ljudi v Banih nisem še nikoli videl, praznik pa je odkar pomnim,« je dejal Pavel Vidau. V nedeljo se je običajnemu sprevodu noš po vasi ob notah godbe na pihala Viktor Parma iz Trebč prvič pridružila še folklorna skupina Kraški šopek iz Sežane, ki jo sestavlja približno dvajset ljudi tako s slovenske kot z italijanske strani. Ob glasbeni spremljavi ansambla Souvenir je nato folklorna skupina s parterji in partercami zaplesala na trgu ter privabila na plesišče številne obiskovalce.

Dvodnevni praznik pri Banih je letos obogatila razstava aromatično-terapevtskih izdelkov. V prostorih društva so razstavljali svoje dišeče zdravilne proizvode dr. Martina Malalan, Paola Destro ter brata Marina in Claudio Dilli, slednja sta se predstavila še z zanimivimi okviri s cvetjem.

Gibanje Občani za Dolino zahteva zamenjavo odbornice Sormanijeve

Na srečanju z županjo Premolinovo je politična skupina Občani za Dolino formalno zahtevala novo porazdelitev odborniških zadolžitev v dolinski občinski upravi. Povod za zahtevo je nedavna izključitev iz vrst te politične skupine odbornice Elisabette Sormani, ker naj bi prišlo neskladnosti med njenim delovanjem in statutarnimi določili političnega gibanja Občani za Dolino.

Vodstvo pojasnjuje, da je Sormanijevo večkrat opozorilo na nespoštovanje osnovnih vodil gibanja, kot sta prozornost in soudeležba prebivalstva pri upravnih izbirah, kar mora upravitelj doseči s stalnim soočenjem z občani. V kolikor delovanje odbornice Sormanijeve ni sledilo tem načelom, so člani gibanja na nedavnem občnem zboru soglasno volili za njeno izključitev. O formalni zahtevi po novi porazdelitvi odborniških zadolžitev so obveščeni tudi krajevni tajniki ostalih strank večinske koalicije, ki bodo svoja stališča zavzeli po poglobljenem premisleku.

V Narodnem domu odprtje razstave o Rižarni

V okvir prireditve, ki jih vsako leto prireja Odbor za proslavo bazoviških junakov, se vključuje tudi razstava o Rižarni, ki jo bodo odprli **danes ob 17. uri** v razstavnih dvorani v Narodnem domu. Razstavo je pripravil Odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici in nekateri so si jo lahko že ogledali v Bruslju. S postavitvijo razstave v Narodnem domu v okviru Bazovice 2001 se bodo združili simboli boja proti nacifazizmu.

Ženske Evrope v Zgoniku

Na občini Zgonik bo danes ob 12.30 srečanje na temo »Ženske Evrope za izobraževanje«, na katerem bodo predstavili Združenje »Žene Evrope – Donne d'Europa – Ženske Evrope – Women of Europe«, ki od marca 2011 deluje na območju Republike Hrvaške, Slovenije in Italije. V njem sodelujejo krajevne uprave, ženska združenja, nevladne organizacije na področju ženskih pravic, pomoči in solidarnosti, enakih možnosti ipd.

Dela na pošti na Greti

Italijanske pošte obveščajo, da bo od danes poštni urad v Ul. Carmelitani 14 na Greti zaprt zaradi vzdrževalnih in obnovitvenih del. Urad bodo ponovno odprli javnosti 28. septembra.

Srede v knjigarni Lovat

Po poletnem premoru se v knjigarno Lovat (Drevored 20. septembra, 20) vračajo običajna literarna srečanja. Danes ob 17. uri bodo animatorji ansambla La Fa Bù pripovedovali otrokom od 4. leta dalje zgodbo o potovanju v magični svet. Ob 18. uri pa bo Davide Stanic predstavil svojo knjigo »Oltre la finestra«. V petek ob 18. uri pa bo Monia Zanon predstavila knjigo Progetto anima.

Prijave za zaposlitev pri treh projektih

Center za zaposlovanje Tržaške pokrajine (Scala dei Cappuccini 1) zbira prijave za družbeno koristne zaposlitve, ki so namenjene delavcem v dopolnilni blagajni, mobilnosti oz. v režimu posebne brezposelnosti v gradbeništvu. Zaposli bodo enega uslužbenca po 36 ur tedensko za 12 mesecev pri projektu »Prostorsko načrtovanje: smernice za obširno območje«, tri uslužbence po 36 ur tedensko za 12 mesecev pri projektu »Izredno vzdrževanje žlebov za deževnico ob pokrajinskih cestah«, enega uslužbenca po 36 ur tedensko za 12 mesecev pri projektu »Ažuriranje obrazcev na področju organizacije«. Za prijave se lahko zainteresirani obrnejo na službeni center od ponedeljka do petka od 9.15 do 12.45 najkasneje do petka, 9. septembra.



SESLJAN - Nepozabno doživetje novogoriškega kajakaša

Delfina sta uprizorila pravcato predstavo

Simon Grosar celo uro v spremstvu delfinov in njihovih akrobacij



»Ko sem se od plaže oddaljil za približno 200 metrov, sem bil deležen čudovite predstave. Dva kar velika, približno tri metre dolga delfina - morda pliskovki, toliko se ne spoznam, da bi natančno vedel, sta se poganjala iz vode. Ne vem, ali sta lovila hrano, a izgledalo je, kot da se igrata, zabavata,« je povedal Novogoričan Simon Grosar.

Zgodilo se je v soboto okrog 12. ure, ko se je Grosar s svojim morskim kajakom odpravil iz Sesljanskega zaliva proti Devinu. Kot je povedal, je bilo že s kopnega videti, da tam v daljavi nekaj skače iz vode. Grosar, ki je delfine že srečal v Jadranu in drugod po svetu, v Egiptu pa je tudi plaval v njihovi bližini, kaj takega še ni doživel.

»Najprej sem se bal priti bliže, da ju ne prestrašim, potem pa sta me kar sama obiskala in eden je zaplaval ce-

lo pod čolnom. Celu uro sta izvajala akrobacije, najprej skupaj, potem samo eden. Skok na levo, na desno, drsenje po repu po vodi sem in tja, 50 metrov proč, pa spet nazaj. Kot v filmih,« je še obujal vtise Grosar, ki je priznal, da mu je bilo v trenutku, ko je eden od delfinov zaplaval pod njim, nekoliko neprijetno pri srcu. Povedal je, da so predstavo spremljali tudi z obale v Sesljanu, saj se je ob skokih in akrobacijah slišalo vzklike in ploskanje.

Čeprav pogosto vesla na tem območju, delfinov v bližini Sesljana še ni videl. »Nikoli še nisem bil na predstavi dresiranih delfinov v bazenu, ampak take predstave, česa tako lepega v naravnem okolju, še nisem videl,« je sklenil Grosar, ki je vragolije delfinov ujel tudi v fotografski objektiv, kot vidimo na gornjem posnetku.

Nace Novak

Včeraj danes

Danes, SREDA, 7. septembra 2011
MARKO

Sonce vzide ob 6.33 in zatone ob 19.32
- Dolžina dneva 12.59 - Luna vzide ob 16.50 in zatone ob 1.18

Jutri, ČETRTEK, 8. septembra 2011
MARIJA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23,1 stopinje C, zračni tlak 1020,5 mb raste, vlaga 53-odstotna, veter 36 km na uro vzhodnik, severo-vzhodnik, burja s sunki do 72 km na uro, nebo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 25,3 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 5.,
do sobote, 10. septembra 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Sonnino 4 (040 660438), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).
Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg Sv. Ivana 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Sv. Ivana 5 (040 631304)
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, pred-

praznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.45, 18.20, 20.10, 22.00 »Kung fu Panda - 2D«.
ARISTON - 18.45, 21.00 »Cirkus Columbia«.
CINECITY - 16.30, 18.25, 20.20, 22.10 »Questa storia qua«; 16.30, 20.00, 22.15 »Solo per vendetta«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Bad teacher - Una cattiva maestra«; 16.20, 19.00, 21.40 »Lanterna verde - 3D«; 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 »Kung Fu Panda 2«; 18.00, 20.05, 22.10 »Come ammazzare il capo e vivere felici«; 16.00 »I pinguini di Mr. Popper«.
FELLINI - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Vasco Rossi - Questa storia qua«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Co-se dell'altro mondo«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ruggine«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Terraferma«.
KOPER - KOLOSEJ - 20.15, 22.10 »Brez povratka 5 - 3D«; 18.00 »Harry Potter in Svetinje smrti - 2. del«; 17.30 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi«; 16.00, 18.10 »Smrkci 3D«; 20.10 »Vzpon Planeta opic«; 20.30 »Zamenjava«.
KOPER - PLANET TUŠ 15.50, 18.30, 21.00 »Zamenjava«; 15.00, 16.00, 17.20, 18.20, 19.40 »Smrkci 3D (sinhr.)«; 15.40, 18.00, 20.20 »Smrkci (sinhr.)«; 16.20, 18.50, 21.20 »Kavboji in vesoljci«; 16.50, 19.00, 21.10 »Huda učiteljica«; 20.40, 21.50 »Brez povratka 5 - 3D«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Mr. Beaver«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Lanterna verde«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Kung fu Panda 2 - 3D«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Solo per vendetta«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Bad teacher - Una cattiva maestra«.
SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.
TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.10, 22.10 »Questa storia qua«; Dvorana 2: 17.15, 20.00, 22.15 »Lanterna verde - 3D«; Dvorana 3: 17.00, 18.45, 20.30 »Kung Fu Panda 2 - 3D«; Dvorana 4: 18.00, 20.10, 22.00 »Bad teacher - Una cattiva maestra«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.00 »Solo per vendetta«.

Osmice

BORIS IN MARGARET MIHALIČ z družino sta odprla septembrsko osmico na Katinari pri Nadliškovih. Vabljeni. Tel. št.: 335-6067594.
DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briščiki št. 18.
OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel. št.: 040-229270.
OSMICA je odprta pri Štolfovih, Salež št. 46. Nudimo domače dobrote. Tel. št. 040-229439.
OSMICO je v Borštu št. 57 odprl Zahar.
OSMICO sta odprli Erika in Elviana na Kontovelu št. 29. Toplo vabljeni.
OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št. 040-299800.
OSMICO sta odprla Igor in Roberta.
V LONJERJU je pri Županovih odprta osmica. Gabrijel bo vesel vašega obiska. Tel. št.: 338-3976187.
V MAVHINJAH 58/A je odprla osmico družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel. 040-2907049.
ŠAVRON ROBERTO je odprl osmico v Zgoniku št. 34. Pričakuje vaš obisk! Tel. št. 347-2511947.

Dobrodošla

Deva!

Daši, Damijanu in sestrici Danji želimo vse naj, naj...

Nona Dunja, nono Faci,
pranona Joli,
teta Majna in stric Aljoša

Danes slavi lep življenjski jubilej naš predragi

Mario Rustja

Delovnemu in skrbnemu možu in očetu želimo 70-krat iz srca vse najboljše!

Žena Boženka,
otroci Irena, Matjaž s Francesco
in Martin z Jasno

V soboto, 3.9., je na Devinščino štorcklja prišla,
Irene in Markota osrečila,
ker

Marto in Eriko

sta dobila.
Da bi bilo njuno življenje posuto
s samimi dobrotami in veseljem
jima iz srca želijo

nonota, noni, teta in bižnone

Čestitke

Dobrodošla DEVA! Mamici Daši, očku Damijanu in sestrici Danji čestitam, mali Devi pa želimo vso srečo v življenju. Majna, Edwin, Veronika in Alexander.

V Repniču je vzcvetela lepa pisana rožica DEVA. Devi zaželimo vso srečo, očku Damijanu in mami Daši čestitam in zaželimo jima mirne noči, sestri Danji pa zaželimo veliko zabave in igranja s sestrico. Bisnona Mirana, Mirjam, Pasquale, Maddalena, Mara.

Ob rojstvu male DEVE, čestitajo mamici Daši, očkotu Damijanu in sestrici Danji ter voščijo mali Devi veliko lepih in srečnih dni, Morena in Christian ter Nathan, Breda in Egon.

Pri Batičevih roza pentlja visi, ker v zibelki mala DEVA že spi. Iskrene čestitke sestri Danji, mamici Daši, očku Damijanu, noni Dunji in nonotu Fabiju, mali Devi pa želimo srečno in radostno življenje. Darinka, Enio, Magda in Darko.

Mali oglasi

IŠČEM HIŠO z vrtom v najem, po možnosti na Krasu v bližini Trsta. Tel. 333-2866351.
50-LETNA GOSPA s priporočili, brez družinskih obveznosti išče delo kot varuška starejših oseb in podobno. Tel. št. 347-6082315.
DAJEM V NAJEM večji prostor v Dolini. Poklicati na tel. št. 348-5913170.
DIPLOMIRANA MEDICINSKA SESTRA nudi pomoč na domu bolnim in starejšim osebam. Tel. št.: 347-8601614.

DVOSLOBNO STANOVANJE z veliko kuhinjo, kopalnico in zunanjo shrambo, delno opremljeno, dajem v najem v Štivanu. Cena: 400,00 evrov mesečno plus stroški. Tel. 348-4462664.
GOSPA SREDNJIH LET išče delo kot negovalka starejših oseb ali kot kuharica v gostinskih obratih, ali kot čistilka. Tel. št.: 00386-51852892.
KNJIGE ZA 3. RAZRED znanstvenega liceja F. Prešeren, naravoslovna smer, nujno iščem. Tel. št. 339-6663863.
MLADA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica, pomaga tudi v gostinstvu. Tel. št. 327-6157659.
NA KRAŠKI OHCETI sem med Colom in Tabrom izgubila vijoličasti svilen trak, belo obrobjen, brez začetnic. Tel. št. 040-225089 v večernih urah.
PRODAM AVTO Ford KA 1.3 letnik 2004 Euro 4, Airbag, ABS, Avtoradio, Klima, Servovolan, 89.000 km, tel. št. 040-291477, 348-5756778 (Ivana).

NA KRAŠKI OHCETI sem od cerkve do odcepa za Col izgubila bel naštkan robček obrobjen brez začetnic. Prosim, da pokličete na tel. št. 040-2024228.

NA ULICI ROMAGNA v Trstu prodam 90 kvadratnih metrov veliko stanovanje z lastnim parkiriščem in lepim razgledom. Telefon: 349-6104807 (Miriam).

PRODAJAM črno in belo grozdje, možnost prevoza na dom. Tel. št.: 338-2639849.

PRODAM belo grozdje, malvazijo. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM belo grozdje. Tel. št. 040-280674.

PRODAM lupinico chicco avto-fix s podnožjem za pritrditev na sedež, snemljivo strehico in podlogo za novorojenčka, v odličnem stanju, cena 75,00 evrov; prodam štirikolesni voziček z velikimi napihljivimi kolesi skupaj s torbo za prenašanje dojenčka, ki se spremeni v zimsko vrečo, cena 120,00 evrov. Tel. št.: 338-2105138.

PRODAM ročno stiskalnico za grozdje. Cena po dogovoru. Telefonirati na 333-7083405.

PRODAM GROZDJE malvazijo in merlot. Tel. št.: 348-3077185.

PRODAM GROZDJE refoška in vitovske. Tel. št.: 329-6022626.

PRODAM KNJIGE italijanščine, angleščine in matematike za znanstvenike in klasični licej. Zainteresirani naj pokličejo na številko 348-4661852.

PRODAM KNJIGE za 3. razred liceja Prešeren, matematično-fizikalne smeri. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM KNJIGE za vse razrede znanstvenega liceja F. Prešerna v Trstu; tel. 347-7629984.

PRODAM belo grozdje. Tel. št. 040-281153 ali 348-5648033.

PRODAM orodje in opremo za trgatve. Klicati v večernih urah na tel. št. 040-817111.

PRODAMO belo in črno grozdje. Tel.: 040-208166 ali pa 348-4843271.

V PODLONJERJU imam biološke češplje, zrele za marmelado. Pridite, sami si jih boste nabirali ter jih plačali po vaši volji. Tel. št.: 040-576116.

ŠTUDENTOM ne kadilcem dajemo v najem popolnoma opremljeno enosobno stanovanje v Ljubljani, primerno za dve osebi. Informacije na studentlj@yahoo.com.



Poslovni oglasi

SLOVENSKA USTANOVA ZA-POSLE sodelavca za določen čas z voljo do dinamičnega organizacijskega dela in po možnosti z administrativnim znanjem.

Interesenti naj pošljejo svoj kurikulum na Primorski dnevnik z geslom

"Slovenska ustanova"

Loterija 6. septembra 2011

Bari	1	38	31	65	77
Cagliari	33	63	77	89	23
Firenze	30	11	80	40	77
Genova	65	75	29	4	7
Milan	37	66	5	71	65
Neapelj	12	77	50	57	80
Palermo	55	71	12	35	18
Rim	12	18	77	25	11
Turin	39	66	74	76	87
Benetke	85	1	22	37	61
Nazionale	41	54	57	20	37

Super Enalotto št. 107

14	15	21	41	60	63	jolly 37
Nagradni sklad						2.656.050,19 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						59.123.516,87 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						— €
18 dobitnikov s 5 točkami						49.800,95 €
945 dobitnikov s 4 točkami						421,59 €
39.778 dobitnikov s 3 točkami						20,03 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
1 dobitnik s 4 točkami	42.159,00 €
256 dobitnikov s 3 točkami	2.003,00 €
3.397 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
22.830 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
52.609 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA TRST ODSEK ZA ZGODOVINO

ODBOR ZA PROSLAVO
BAZOVIŠKIH JUNAKOV

vabita na otvoritev razstave

RIŽARNA

danes, 7. septembra 2011,
ob 17. uri

v razstavnih dvorani
Narodnega doma v Trstu,
Ul. Filzi 14.



Izleti

KRUT obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za skupinsko počitniškovanje, z možnostjo koriščenja ciklusa terapij, v Montegrotto Terme od 25. septembra do 4. oktobra. Informacije na sedežu krožka, od 9. do 13. in od 15. do 18. ure, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072. **SKD VIGRED** sporoča, da je predvideni izlet v Kekčevo deželo in v Vrbo prestavljen na prihodnjo pomlad.



Šolske vesti

DIZ JOŽEF STEFAN obvešča, da bo prvi dan pouka v četrtek, 8. septembra, ob 8. uri.

DTZ ŽIGE ZOISA obvešča, da bo prvi dan pouka v četrtek, 8. septembra, ob 8. uri na Ul. Weiss.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI sporoča, da se bo novo šolsko leto začelo v petek, 9. septembra. Na vseh šolah ravnateljstva bo urnik prvega dne pouka od 8.00 do 12.30. V otroških vrtcih ravnateljstva pa bo urnik sledeči: OV v Gabrovcu in OV v Nabrežini od 7.30 do 12.00; OV v Mavhinjah in OV v Devinu od 7.45 do 12.00. Vse naknadne informacije bo nudilo učno osebje na posameznih vrtcih oz. šolah.

RAVNATELJSTVO DNSŠ IGO GRUDEN - Nabrežina sporoča, da se bo pouk začel v petek, 9. septembra, od 7.45 do 13.15. V soboto, 10. septembra, bo pouk od 7.45 do 11.24. V teh dneh ne bo deloval šolabus. Šolabusna služba bo začela delovati v ponedeljek, 12. septembra. Sledila bo okrožnica.

VZGOJITELJICI OTROŠKEGA VRTCA KEKEC (Didaktično ravnateljstvo Dolina) sporočata, da bo prvi roditeljski sestanek s starši v petek, 9. septembra, ob 16. uri v prostorih otroškega vrtca.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DOLINA obvešča, da se pouk na osnovnih šolah in vzgojne dejavnosti v otroških vrtcih prične v ponedeljek, 12. septembra, s sledečim urnikom: 8.00 - 13.00 (brez kosila). Podrobnejše informacije o poteku in organizaciji učnih dejavnosti bodo starši prejeli prvi dan pouka ob prihodu v vrtec oziroma šolo.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bo prvi dan pouka v otroških vrtcih in osnovnih šolah v ponedeljek, 12. septembra, od 8. do 12. ure brez kosila. Od 13. septembra dalje bo v vrtcih pouk v jutranjih urah s kosilom, v osnovnih šolah pa bo reden pouk.

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA SREČKO KOSOVEL sporoča, da bo prvi dan pouka v ponedeljek, 12. septembra in sicer na Opčinah od 8.00 do 12.40 in na Proseku od 7.55 do 12.35.

RAVNATELJICA DRŽAVNE SREDNJE ŠOLE S. GREGORČIČ iz Doline sporoča, da se bo pouk pričel v ponedeljek, 12. septembra, od 7.45 do 12.35. Dijaki naj imajo s seboj pisala in beležko. Torek, 13. septembra, pa se bo začel pouk po rednem urniku.

RAVNATELJSTVO DRŽAVNEGA ZNANSTVENEGA LICEJA F. PREŠERNA sporoča, da bo prvi dan pouka v ponedeljek, 12. septembra.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 12. septembra, ob 8. uri; v soboto, 10. septembra, pa bo šola zaprta.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA VLADIMIR BARTOL (na Vrdeli) sporoča, da se bo pouk za vse stopnje šol začel v ponedeljek, 12. septembra, od 8.00 do 12.30 brez kosila. Nadaljnje informacije bodo starši dobili prvi dan pouka.

OBČINA REPENTABOR sporoča, da se bo služba šolskega prevoza za osnovno in srednjo šolo ter otroški vrtec pričela v torek, 13. septembra. Urnik za prihod v šolo oz. vrtec ostane nespremenjen, za odhod iz šole pa bo odvisen od urnika konca pouka. Šolska menza se bo ravno tako pričela v torek, 13. septembra.



Obvestila

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so odprti vpisi v glasbeno šolo za l. 2011/12. Informacije na tel. št. 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina).

JOGA PRI SKLADU MITJA ČUK: v novem središču, na Repentabski 66, se bo v oktobru pričel tečaj joge. Ob torkih 19.30-21.00; ob četrtnih 18.30-20.00. Če bo dovolj prijav tudi ob ponedeljkih zjutraj: 9.00-10.30. Informacije in prijave: Sklad Mitja Čuk 040-212289 ali 349-0981408 (Bruna).

OD BOR obvešča, da bo prvi trening mini odbojke (letnika 2001, 2002) v torek, 13. septembra, ob 17.30 na Stadionu 1. Maj. Za informacije: 333-1755684 (Silva) ali 349-7923007 (Tjaša).

BAZOVICA 2011 - Odbor za proslavo bazoviških junakov obvešča, da bodo vaje združenih mešanih pevskih zborov danes, 7. septembra, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Program predvideva pesmi Pesem bratstva (F. Venturini), V ranem jutru (prir. R. Gobec) in Vstajenje primorske (R. Simoniti). Letošnja zborovodja bo Cinzia Sancin. Vabljeni.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR začenja novo sezono in vabi slovenske filateliste in prijatelje na prvo mesečno srečanje, ki bo danes, 7. septembra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška, 20.

KMEČKA ZVEZA obvešča vinogradnike, da bo v sodelovanju z ZKB opravila analize grozdiča po sledečem zaporedju: četrtek, 8. septembra, od 14.00 do 15.30 pri Renuz Tavčarju - Repen 42.

ČEZMEJNI DEKLIŠKI PEVSKI ZBOR KRASJE bo imel prvo vajo v novi sezoni v petek, 9. septembra, ob 16. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Toplo vabljeni dekleta, ki si želijo petja, glasbe in dobre družbe!

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira v petek, 9. septembra, ob 18. uri v prostorih Bara Nanos v Razdrtem srečanje s Tomom Križnarjem »Oči in ušesa boga«, predavanje o poslednjih »črnihi indijancih«. Ob 20. uri je na programu nočni pohod ob polni luni na Nanos, izpred Bara Nanos, Razdrto. Pohod je v vsakem vremenu, odvijta se vsak petek, ki je najbližje polni luni po potpisnem predavanju. Potrebno se je primerno opremiti. Vabljeni.

KLEKLJARICE SKD Lipa iz Bazovice pripravljajo 10. septembra zanimivo delavnico izdelovanja papirnatih rož, pod vodstvom strokovnjakinje Martine Felicijan. Delavnica je primerna za vse in bo potekala paralelno z letošnjo razstavo klekljarskih izdelkov. Vpis in podrobnejše informacije na tel. št. 040-228212 ali 040-226287 vsak večer od 19. do 20. ure.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v poletnem obdobju, in sicer do petka, 9. septembra, odprti od 9. do 13. ure.

40 LETNIKI - kdor se je prijavil za večerjo 24. septembra, naj poravna vsoto do 10. septembra. Tel. št.: 338-9943797 (Debora), 335-8185220 (David), ob večernih urah.

BAZOVICA 2011 - TABORNIKI RMV organizirajo 10. in 11. septembra v sklopu prireditve v spomin na štiri bazoviške junake dvodnevni orientacijski pohod za vse ljubitelje orientacije (1995 in starejši). Na tekmovanje se lahko prijavijo štiričlanske ekipe, ki bodo prespale v šotorih na športnem igrišču Zarja v Bazovici. V nedeljo se bo tekmovanje zaključilo na vrhu Koški, od koder bodo tekmovalci lahko sestopili z ostalimi planinci na prireditveni prostor, kjer bo osrednja proslava. Zbirališče: v soboto, 10. septembra, v športnem centru Zarja do 8. ure. Prijave sprejemajo do ponedeljka, 5. septembra do 20.00 na naslov bop.rmv@gmail.com. Prijavnica in razpis na www.tabornikirmv.it. Info na kresny@gmail.com ali 335-5316286.

PILATES - Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da vadi-

ba Pilatesa poteka v društvenih prostorih v občinskem gledališču po sledečem urniku: torek od 18. do 19. ure popolne začetnice in lanske začetnice, od 19. do 21. ure izkušene telovadke; petek: od 18. do 20. ure izkušene telovadke. Vabljene.

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da bo telovadba potekala v društvenih prostorih ob torkih in petkih od 9. do 10. ure. Vabljene.

BAZOVICA 2011 - TABORNIKI RMV vabijo vse ljubitelje orientacije na BOP - Bazoviški orientacijski pohod, ki bo v nedeljo, 11. septembra. Tekmovanje sodi v niz prireditve v spomin na štiri bazoviške junake. Zbirališče bo v Bazovici v športnem centru Zarja, prijave potekajo ob prihodu na kraj tekmovanja v od 7.45 do 8.30. Ekipa šteje od 4 do 2 člana, lahko je mešana, mlajši od 14. leta pa tekmujejo v spremstvu polnoletne osebe. Vsaka ekipa naj prinese tudi kompas. Orientacijski pohod se zaključni na vrhu Koški, kjer bo kosilo. Od tam bodo ekipe sestopile z ostalimi planinci do prireditvenega prostora, na katerem bo osrednja proslava. Po proslavi bo nagrajevanje. Informacije in predhodne prijave na www.tabornikirmv.it in bop.rmv@gmail.com.

KAPELICA KRALJICE MIRU NA KATINARI V nedeljo, 11. septembra, ob 9. uri bo pri kapelici tradicionalna sv. maša. Ob cerkvenem pevskem zboru, ki ga vodi Oskar Kocijančič bo letos sodeloval tudi MIPZ Tončka Čok iz Lonjerja pod vodstvom Manuela Purgerja. Vabljeni!

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV prireja v nedeljo, 11. septembra, ob 15. uri proslavo na Bazoviški gmajni. Pevce obveščamo, da je v uradu ZSKD v Trstu, Ul. Sv. Frančiška 20, na razpolago notno gradivo, ki bo izvedeno ob tej priliki.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da v nedeljo, 11. septembra, ob 9. uri je odhod avtobusa iz Padrič za nastop v Portorožu.

ASD CHEERDANCE MLLENIUM sporoča, da se bo športna sezona začela v ponedeljek, 12. septembra. Urniki treningov na Opčinah: Palčki (3-6 let) ponedeljek in petek 16.30-17.30; Belički (7-10 let) ponedeljek 17.00-18.30 in petek 17.30-19.00; Plavički (11-14 let) ponedeljek 18.00-19.30, sreda 18.30-20.30 in petek 17.30-19.00; Škrati (over 15) ponedeljek 19.30-21.30, sreda 18.30-20.30 in petek 19.00-21.00. Za informacije in vpis: info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763.

MEPZ IGO GRUDEN obvešča, da bo prva vaja v sezoni v ponedeljek, 12. septembra, ob 20.30. Vabljeni stari in novi pevci.

OD BOR obvešča, da bodo treningi za dekleta letnikov 2000, 1999 in 1998 letos potekali po sledečem urniku: ponedeljek, 18.00-20.00 (Lonjer); sreda, 18.30-20.30 in četrtek, 18.30-20.00 (Stadion 1. Maj). Prvi trening bo 12. septembra. Za informacije: 349-7923007 (Tjaša) ali 349-4782734 (Saša).

JOGA - SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da se bo vadba joge začela v sredo, 14. septembra, od 18.30 do 20.00 v društvenih prostorih gledališča. S seboj prinesite podlogo za vadbo. Vabljeni.

50 LETNIKI OBČINE DOLINA bomo skupaj praznovali okroglo obletnico z avtobusnim izletom in kosilom v Radovljici, v soboto, 1. oktobra. Prijave in informacije do 15. septembra, na tel. št. 3488833730 (Paolo) ali 3334528269 (Viviana).

DAN SRCA - DOLINA Odborništvu za Socialno skrbstvo občine Dolina obvešča, da bo v petek, 16. septembra, na Županstvu Občine Dolina, dvorana občinskega sveta, z urnikom od 8.00 do 12.30, potekala pobuda »Dan srca« v sodelovanju z združenjem Cuore amico iz Milj. Ob tej priliki daje občina Dolina na razpolago dva brezplačna krvna izvida na osebo, za skupnih 200 izvidov.

GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA ORKESTRA RICMANJE prireja dan odprtih vrat v soboto, 16. septembra, od 16.30 do 20.00 in v nedeljo, 17. septembra, od 9.00 do 13.00 v osnovni šoli Ivan Trinko Zamejski v Ricmanjih. Potekale bodo predstavitve instrumentov in glasbenih tečajev. Vstop je prost.

POZOR POZOR LETNIK 1961! 50-letniki organiziramo izlet na Koroško - Slovenj Gradec - plavarjenje po Dravi v nedeljo, 2. oktobra. Pohitite z vpisom, ker je na razpolago samo 50 mest. Tel. 328-5669345 do 16. septembra od 20. do 21. ure (razen sobote in nedelje).

ŽPS IVAN GRBEC, Škedenj, vabi na prvo pevsko vajo, ki bo v ponedeljek, 19. septembra, ob 20.30 v društvenih prostorih, skupino vodi Marjetka Popovski. Vabljene nove pevke!

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da bo tudi v letošnji sezoni potekala vadba pilatesa za redne in nove člane pod vodstvom prof. Mateje Šajna s pričetkom v ponedeljek, 19. septembra. Jutranja vadba za zrela in zlata leta: ob ponedeljkih in ali ob sredah ob 9.30; Večerna vadba za zdravo hrbtenico: ponedeljek ob 18.30, četrtek ob 19.15 in ob 20.15. Za vpis in pojasnila: 040-327327, 340 4835610 (Anica), 00386-40285930 (Mateja).

KRUT obvešča, da z 20. septembrom začenja skupinska telovadba, ki se bo odvijala ob torkih in četrtnih. Podrobnejše informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072.

PILATES-SKD IGO GRUDEN sporoča, da se bo vadba pričela v torek, 20. septembra. Potekala bo ob torkih od 18. do 19. ter od 19. do 20. ure; ob četrtnih pa od 18. do 19. ure. Za začetnike se vadba prične ob 17.30. Za pojasnila in vpis: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR organizira treninge ritmične gimnastike za vsa dekleta od 4. leta dalje. Treningi na Stadionu 1. maj, za predšolske otroke bodo potekali ob torkih in petkih od 16.30 do 17.30, za osnovnošolske otroke pa ob torkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v torek, 27. septembra. Treningi na Opčinah (večnamenski prostor osnovne šole Bevk) bodo potekali ob sredah, za predšolske otroke od 16.30 do 17.30, in za osnovnošolske otroke od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v sredo, 28. septembra. Za prijave in informacije 328-2733390 (Petra).

NATIVITAS 2011 - deželno zborovsko združenje USCI sporoča, da se lahko zainteresirani zbori prijavijo na 11. božično zborovsko revijo Nativitas do 30. septembra. Vse informacije so na razpolago v uradih ZSKD ali na tel. št. 040-635626.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v soboto, 1. oktobra, celodnevni izlet v domovino Prosecca z obiskom kleti, kosilom in obiskom gradu Castelbrando. Za informacije in prijave: spletna stran www.onav.it - elektronska pošta: trieste@onav.it ali tel. št. 333-4219540 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).



Prireditve

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV - BAZOVICA 2011 Danes, 7. septembra, ob 17. uri otvoritev razstave o Rižarni v razstavnih dvorani Narodnega doma v Trstu. Razstavo je pripravil Odbor za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici. Četrtek, 8. septembra, ob 17. uri predstavitev knjige spominov Draga Žerjale, soborca bazoviških junakov, v Gospodarski zadruzi v Bazovici. Knjigo v italijanskem jeziku so izdali Istituto Gasparini iz Gradišča ob Soči, Sklad Dorče Sardoč iz Gorice in Odbor za proslavo bazoviških junakov pri NŠK. Knjigo je uredil zgodovinar A. Kalc. Knjigo bo predstavila zgodovinarica Marta Verginella.

KLEKLJARICE SKD Lipa iz Bazovice toplo vabijo v petek, 9. septembra, ob 20.00 na odprtje klekljarske razstave Nevestina bala nekoč in danes. Nastopil bo citraš Sandi Manfreda iz Tolmina. Razstava bo odprta do 14. septembra: sobota in nedelja 9.00-12.30 in 17.00-20.30; od ponedeljka do srede 17.00-20.30. Gospodarska Zadruga v Bazovici.

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in Draga toplo vabi na Septembrski vaški praznik in razstavo-sejem tipičnih pridelkov Krasa od petka, 9. do nedelje, 11. septembra, v Gročani. Ples in zabava s skupinami Wild Spirits, Navihani lisjaki in Mladi kraški muzikanti, dobro založeni kioski in stojnice z razstavo-sejmom tipičnih pridelkov Krasa. V soboto, ob 19. uri, ot-

voritev sejma, uradni pozdravi in pokušnja tipičnih izdelkov. V nedeljo, ob 17. uri, nastop Trobilnega ansambla pihalnega orkestra Izola.

ZSKD IN ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV vabita v petek, 9. septembra, ob 21.00 na gmajno pred spomenikom bazoviškim junakom na predvajanje igranega dokumentarca »Strel v Bazovici« (r. T. Štiglic, scenarij J. Sterle). V primeru nenaklonjenega vremena večer odpade.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi v soboto, 10. septembra, ob 20.30 na odprtje likovne razstave Mati Zemlja, slikarke Nadje Moncheri. Predstavila jo bo mag. Jasna Merkuš. Nastopila bo pesnica Alda Guadalupi. Razstava bo odprta do 21. septembra; pon-pet: od 10. do 12. in od 17. do 19. ure. Ob sobotah od 17. do 19. ure. Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, Opčine.

Prispevki

V spomin na prijatelja Gianija Furlanica darujeta Elči in Gigi 40,00 evrov za Emergency.

V spomin na starše daruje Norina 25,00 evrov za Sklad Ota-Luchetta-D'Angelo-Hrovatin.

V spomin na dragega Ervinota Sternija darujeta Karleto in Savica 50,00 evrov za ŠD Kontovel in 50,00 evrov za TPK Sirena.

V spomin na Janka Guština ter Alojzijo in Stana Puriča daruje družina Škrk (Repen 126) 40,00 evrov za opremo središča Sklada Mitja Čuk.

V spomin na Giulianoto Košuto darujejo soletniki 60,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB iz Križa in in 60,00 evrov za cerkveni pevski zbor iz Križa.

Popravek: V spomin na Ivanko Paulina in Štefanijo Colja darujeta Magda in Herman 40,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

Ob 18. obletnici smrti nepozabnega moža Aleksandra Smotlaka daruje žena 50,00 evrov za sekcijo VZPI - AN-PI Dolina Mačkolje Prebenog.

V spomin na dragega svaka Papuccija daruje Pepi 40,00 evrov za SKD Igo Gruden.

Nomesto cvetja na grob Hedvike Logar vd. Franza darujeta Roži in Eljo 50,00 evrov za združenje za raziskavo rakastih obolenj AIRC.

Ob 80-letnici rojstva Marije Grgič daruje Suzana z družino 100,00 evro za SKD Lipa.

V spomin na botro Zofijo daruje Suzana 50,00 evrov za Godbo Viktor Parma.

V spomin na gospo Štefanijo Colja daruje Marjetka z družino 100,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina.

Ob izgubi drage mame izrekamo učiteljici Marini iskreno sožalje
učenci 5. razreda O.Š. Pinko Tomažič
Ob izgubi drage mame izrekamo učiteljici in kolegici Marini iskreno sožalje
učenci, starši in kolegi O.Š. Pinko Tomažič
Ob boleči izgubi drage mame izrekamo Petru iskreno sožalje
prijatelji Adrijan, Tomaž, Boris in Andrej
Ob izgubi Marije Mauri izrekamo iskreno sožalje dolgoletnemu članu in odborniku Stefanu Mauriju in družini.
Pihalni orkester Ricmanje
Ob smrti dolgoletne boljunske organistke Marije Mauri družini in celotni župnijski skupnosti izraža iskreno občuteno sožalje
Zveza cerkvenih pevskih zborov



OPERNA SEZONA - Včeraj predstavitev v tržaškem Verdijevem gledališču

Izbira je padla na železni repertoar italijanske opere

Finančna stiska onemogočila v srednjo Evropo usmerjene načrte - Začetek sezone bo v januarju

Simfonična sezona opernega gledališča Verdi je bila že predstavljena na začetku poletja in se bo pričela v petek, 16. septembra, z Mozartom in Brahmsom. Vodstvo gledališča pa je medtem začrtalo smernice operne sezone za prihodnje leto, ki so jo predstavili na novinarski konferenci v ponedeljek. Prva in najbolj opazna novost je koledar, ki bo spremenil ustaljene navade občinstva: sezona se bo pričela v januarju in bo vzporedna s koledarskim letom tudi zato, ker je na tak način iz upravno-finančnega zornega kota lažje načrtovati, še posebno v časih, ko je treba zelo previdno in varčno ravnati z denarjem.

Nelahke razmere, v katerih deluje gledališče, so bile prva točka, s katero je nadzornik in umetniški vodja Antonio Calenda začel svoj nastop. Pred njim je občinstvo nagovoril Andrea Mariani, novi občinski odbornik za kulturni resor, bivši predsednik židovske skupnosti in po premoru, ki je trajal vse od leta 1918 (torej od prihoda Italije v Trst) prvi predstavnik židovske skupnosti, ki sedi v občinski upravi. Mariani je v kratkem pozdravu izrazil svojo ljubezen do gledališča in željo, da bi vse mestne kulturne ustanove delovale na čim višjem nivoju. Za omizjem je sedela tudi odgovorna za odnose z javnostjo Nicoletta Cavalieri, ki je povezovala predstavitve. Calenda je pozdravil ugledne goste,

med katerimi so bili predsednica tržaške Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat ter predsednik bančne ustanove CRT (Tržaška hranilnica) Giuseppe Morandini in podpredsednik sklada iste ustanove Renzo Piccini.

Calenda je dejal, da je finančna stiska onemogočila izpeljavo nekaterih načrtov, ki so bili usmerjeni v kulturo srednjeevropskega prostora (žal je odpadla postavitev čudovite opere Leoša Janačka Lisička Bistroutška...), zato je bilo treba sezono prilagoditi objektivnim razmeram in izbire so padle na železni repertoar italijanske opere. Govornik je sicer menil, da gre za dovolj bogato področje, za pomembno kulturno dediščino, ki bi jo veljalo čim bolj negovati, utrjevati in širiti, še posebno med mladino. Zaradi neprijaznih okoliščin sezona še ni začrtana do podrobnosti, odprla pa se bo januarja 2012 z Donizettijevo opero Anna Bolena, ki bo zaključila takozvano trilogijo angleških kraljic. Znani sta imeni protagonistov, ki bosta sopranistka Mariella Devia in tenorist Celso Albelo, dirigiral bo Bruno Campanella, režiser bo priznani Graham Vick, scene pa bo oblikoval Pier Paolo Bisleri. Gre za koprodukcijo med tremi gledališči - iz Palerma, Verone in Trsta -, februarja pa bo na vrsti novost Cercando Picasso v sodelovanju z gledališčem Rossetti, baletno ustanovo Martha

Antonio Calenda predstavlja novo operno sezono; na njegovi desni občinski odbornik Andrea Mariani in Nicoletta Cavalieri

KROMA



Graham Dance Company in gledališčem Vittorio Emanuele iz Messine. Gre za mešanico baleta in gledališča, v kateri bo nastopal Giorgio Albertazzi, režiser pa bo sam Calenda. Februarja bo zaživela tudi Verdijeva ne ravno najbolj popularna opera La battaglia di Legnano v koprodukciji z rimsko Opero in španskim

gledališčem Liceu iz Barcelone. Dirigiral bo Kanadčan Boris Brott, režiser bo Ruggero Cappuccio, interpreti še niso znani, scene pa bo pripravil Carlo Savi. Mnogo bolj priljubljen je Rigoletto, ki bo v marcu zaživel v novi postavitvi; zaenkrat je znano le ime režiserja, ki bo popularni radijski in televizijski voditelj

Michele Mirabella, z opero pa bo tržaško gledališče oktobra gostovalo tudi v Južni Koreji, kjer bo gost mednarodnega Expo 2012.

V aprilu se bo na tržaški oder vrnila Puccinijeva Boheme, sveža in brezčasna ljubezenska zgodba: Calenda meni, da bi lahko kot sodobni musical privabila mladino, ki sicer glasbene komedije masovno obiskuje v Rossettiju. Dirigiral bo Donato Renzetti, režiral Marco Gandini, scenograf bo tudi tokrat Pier Paolo Bisleri, pevska zasedba še ni bila izbrana, za konec septembra pa je napovedana turneja v Oman, bogato malo državo na arabskem polotoku. V maju bomo lahko poslušali bolj poredkoma uprizorjeno Mascagnijevo opero L'amico Fritz v novi postavitvi gledališča Verdi in pod vodstvom Fabrizia Marie Carminatija.

Calendi je posebno pri srcu projekt, ki ga je pred časom že omenil: opera, za katero je spisal tekst Luigi Pirandello, ko je v ZDA žel veliko uspeha s svojimi komedijami: C'est ainsi (Prav tako) je originalni naslov glasbene komedije, ki jo je Nobelovec spisal v francoščini, avtorja glasbe pa sta Jack Berls in Gad Gherson. Tako Picasso kot Pirandellova komedija bosta junija 2012 v Trstu doživeli svetovno premiero in lahko samo upamo, da bo rezultat odgovarjal obljubam.

Rossinijev Seviljski brivec ne potrebuje posebne reklame, kajti opera sodi med najbolj priljubljene mojstrovine; glavna privlačnost bo tokrat odlična tržaška mezzosopranistka Daniela Barcellona, danes morda najboljša Rossinijeva interpretka v svetovnem merilu. Režiser bo ponovno Ruggero Cappuccio, dirigiral bo Corrado Rovaris; gre za novo postavitev, ki bo na tržaškem odru na sporedu v novembru v koprodukciji z rimskim opernim gledališčem. Sezona se bo decembra zaključila z baletom Trnjulčica Petra Iljiča Čajkovskega, ki bo v Trst pripeljal balet ukrajinske Opere iz Kijeva.

Razlog, da program še ni dokončno izdelan, tiči predvsem v varčevalni politiki, ki bo vnesla novost: premiere in nekatere ponovitve bodo poverjene mednarodno priznanim pevcem, na ponovitvah pa bodo nastopale mlade zasedbe; cene abonmajev in posameznih vstopnic bodo prilagojene mednarodnemu ugledu zasedbe, ki sicer ni vedno jamstvo za vrhunsko kvaliteto, kajti včasih se zgodi, da nas ravno mladi in še ne uveljavljeni pevci presenetijo z odličnim nastopom.

Calenda si obeta, da bo program privabil veliko novega, pa seveda tudi že tradicionalnega občinstva in zaupa profesionalnim sposobnostim domačega orkestra, zbora, odrskih delavcev in celotne gledališke ekipe, ki so se že večkrat imenitno izkazali ter postavljajo tržaško gledališče v sam vrh tovrstnih ustanov.

Katja Kralj

BENETKE - Ermanno Olmi na filmskem festivalu

Prelahko je častiti Kristusa iz lesa

80-letni italijanski režiser je včeraj na Mostri predstavil svoj najnovejši film Il villaggio di cartone

»Katoličanom, med katere prištevam tudi sebe, bi rad svetoval, naj se pogostejše spomnijo, da so tudi kristjani. In kaj je v krščanski kulturi pomembnejše od kulture sprejemanja? Krščanski simboli? Lepo vas prosim ... Če ne bomo odprli svojih cerkva in domov sočloveku, ne bomo ljudje, temveč le maske iz lepenke ...«

Nekako tako bi lahko strnili besede režiserja Ermanna Olmija, ki je včeraj na mednarodnem beneškem filmskem festivalu predstavil svoj najnovejši film Il villaggio di cartone (Vas iz lepenke). Torej je bil na Mostri predvsem Olmijev dan, ki pa se po vsebinah ni bistveno razlikoval od ostalih festivalskih dni. Tudi starosta italijanskih režiserjev je namreč, tako kot številni režiserji na 68. beneškem festivalu, svoje oko posvetil spoznavanju drugih, drugačnih, v prvi vrsti priseljencev. Podobnim vsebinam so se, čeprav s povsem različnimi ustvarjalnimi govoricami, posvetili tudi drugi italijanski režiserji, na primer Andrea Segre s svojim Io sono Li, v katerem igra tudi Rade Šerbedžija, ali Guido Lombardi, ki je film Là-bas posvetil tragičnemu umoru priseljecev v Castelvoturnu.

Olmijev film so predstavili zunaj konkurence, saj se režiser ni želel potegovati za zlatega leva: pri osemdesetih letih ne tekmuje več, naj bi dejal Olmi, ki je leta 2008 že prejel leva za življenjsko delo. Včerajšnje tiskovne konference na Lidu se je ob Olmiju in nekaterih igralcih (v prvi vrsti protagonistov Rutgerja Hauerja in Michaela Lonsdala) udeležil tudi Claudio Magris. Tržaški pisatelj je namreč sodeloval pri pisanju scenarija, kot je sam poudaril pa je bil njegov prispevek »skromen« in se je omejil predvsem na razmislek (s kardinalom Ravasijem) o vlogi, ki jo lahko cerkev ima, če postane sinonim za dom in zatočišče.

Kajti Il villaggio di cartone je film o cerkvi, ki je verniki ne potrebujejo več, in o duhovniku, ki dvomi. Šele takrat, ko naši dvomi presegajo naša prepričanja, lahko govorimo o pravi veri, je prepričan Olmi. »Prelahko je delegirati naše zaupanje drugim, vse življenje bi morali razmišljati s svojo glavo.« Film je po režiserjevih besedah nerealističen, vsaka prisotnost je simbolična. Tako je med priseljenci, ki zasedejo zapuščeno cerkev, tudi potencialen

samomorilski napadalec. »Vsi priseljenci ne zagovarjajo dialoga. Priseljenci niso vsi svetniki, prikazati sem želel njihovo humanost, z zabladami vred.«

Na vprašanje novinarja, ali se mu ne zdi omejevalno videti v krščanstvu le željo po sprejemanju sočloveka, je osemdesetletni režiser odgovoril: »Bodite prosim tako prijazni in mi pojasnite, kaj je pomembnejše od sprejemanja. Morda sakralnost krščanskih simbolov? Simbol mora v našo zavest priklicati realno meso, drugače nima nobene vrednosti. Nesprejemljivo se mi zdi, da se priklanjamo Kristusu iz lepenke ali lesa, a nismo solidarni s tistim, ki trpi. To je prelahko. Počlekni bi morali pred trpečimi, pred mladimi, ki so zabredli v mamila in danes plačujejo za nas, tako kot je Kristus plačal pred dvema tisočletjema ...«

Film Il villaggio di cartone je navsezadnje večna zgodba o bitki med dobrim in zlim, meni Olmi. »Ko bi ljudje le razumeli, da je naš izvor skupen, da smo bratje, bi rešili marsikateri konflikt. V to trdno verjamem in to mi daje moč.«

Poljanka Dolhar

Z leve:
Claudio Magris,
igralca
Rutger Hauer in
Michael Lonsdale,
režiser
Ermanno Olmi
ter igralca
Blaise Essoua in
Irima Pino Viney

ANSA



NA MOSTRI TUDI DELČEK FJK

Kratkometražni film La penna di Hemingway

V sklopu mednarodnega beneškega filmskega festivala bodo v programu Dnevi avtorjev predstavili tudi kratkometražni film La penna di Hemingway (Hemingwayjevo pisalo). Delo mladega furlanskega režiserja Renza Carbonere je edino, ki na letošnji Mostri "zastopa" Furlanijo Julijsko krajino. Film bodo premierno predstavili jutri zvečer.

Renzo Carbonera je film posnel po istoimenski pripovedi, v kateri je tržaški novinar Pietro Spirito obdelal "zgodovinski dogodek": aprila leta 1954

se je v Lignanu mudil pisatelj Ernest Hemingway in ravno v letoviščarskem mestecu je bil v celoti posnet film, ki je nastal kot koprodukcija tržaškega festivala Maremetraggio in podjetja Sissi Entertainment.

Protagonisti filma, ki je bil posnet z inovativno, v Italiji ba je še neuporabljeno tehnološko opremo, je očarljiva glasbenica Christiane Filangieri; v Lignano se odpravi, da bi ponovno spletla vez med pokojnim pisateljem in svojim očetom. Pri tem ji pomaga gostilničar, ki ga pooseblja igralec Sergio Rubini. (pd)



LIBIJSKA KRIZA - Diktatorjev tiskovni predstavnik je domnevo sicer zanikal

V Niger prispel velik libijski konvoj, mogoče z Gadafijem

Libijski nacionalni prehodni svet nadaljuje pogajanja za mirno predajo Bani Valida

AGADEZ/TRIPOLI - Iz Libije je v sosednji Niger v noči na torek prispel velik vojaški konvoj, v katerem bi se lahko skrival tudi libijski diktator Moamer Gadafi ali eden od njegovih sinov, poročajo tuje tiskovne agencije. Gadafijev tiskovni predstavnik Musa Ibahim je sicer vmes zatrdil, da je Gadafi še vedno v Libiji in da "organizira obrambo".

Konvoj z več deset vozili in do zob oboroženimi libijskimi vojaki je v ponedeljek zvečer prispel v Agadez na severu Nigra, zdaj pa naj bi nadaljeval pot proti prestolnici Nigra Niamey. Konvoj naj bi spremljali tudi nigrski vojaki.

Kot je poročal lokalni časnik v Agadezu, je konvoj vodil tuareški voditelj Risa ag Bula, ki je pred desetletji v Nigru vodil vojno za neodvisnost nomadskega ljudstva Tuaregov. Njegov boj ni bil uspešen in kasneje je zatočišče poiskal v Libiji, kjer naj bi se boril na strani Gadafija, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Po besedah nekega nigrskega vladnega predstavnika naj bi bil v konvoju šef Gadafijevih varnostnih služb Mansur Dao, ni pa še jasno, ali je v konvoju tudi kak predstavnik Gadafijeve družine ali morda celo sam Gadafi, še navaja AP.

Gadafi naj bi bil sicer še vedno močno priljubljen na severu Nigra in v mestih, kot je Agadez, kjer je večina prebivalcev Tuaregov. Gadafi jim je namreč pomagal med njihovim uporom, Tuaregi pa so bili zdaj med zadnjimi, ki so priznali njegov padec v Libiji.

Gadafijev tiskovni predstavnik Ibrahim je sicer kljub vse glasnejši govorici, da je samodržec že pobežnil iz Libije, to odločno zanikal. Gadafi je "odličnega zdravja in organizira obrambo Libije", je zatrdil Ibrahim preko sirske televizije. "Še vedno smo zelo močni," je dodal in zatrdil, da se bodo borili "do smrti ali pa do zmage", poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Libijski nacionalni prehodni svet (NTC) na drugi strani možnosti, da bi v konvoju v Niger prispel Gadafi, ni ne potrdil ne zanikal. Tiskovni predstavnik NTC je dejal le, da s tovrstnimi konvoji navadno potujejo Gadafi in njegovi sinovi.

Nasprotno pa je pobeg Gadafija v Niger v fedske pogovoru z AFP zanikal zunanji minister Nigra Mohamed Bazum, ki je dejal, da je v Niger iz Libije sicer res pripotovalo nekaj ljudi, a da ti niso na vodilnih položajih. Bazum je dejal tudi, da mediji precenjujejo velikost konvoja in da bi Gadafijev prihod v Niger "lahko povzročil določene probleme".

Nekaj članov Gadafijeve družine, vključno z ženo, hčerko in dvema sinovoma, je sicer že prebegnilo v Alžirijo. Uporniki proti Gadafijevemu režimu že zahtevajo njihovo izročitev.

NTC je medtem včeraj ponovno začel doslej neuspešna pogajanja z lokalnimi oblastmi glede mirne predaje Bani Valida, ki je sicer eno od zadnjih mest, ki ga še vedno nadzorujejo Gadafijeve sile.

Drugi mož NTC Mahmud Džibril je ob tem dejal, da upa na uspeh pogajanj in zagotovil, da uporniki ne bodo uničevali nikogaršnje lastnine, nasilno ravnali s prebivalci ali se do njih obnašali maščevalno, poroča AFP.

Na uspeh pogajanj upajo tudi plemenski vodje Bani Valida, ki se po lastnih besedah želijo izogniti prelivanju krvi. Libijske upornike so pozvali, naj razglasijo vsesplošno amnestijo in zatrdili, da je srečanje v mošeji na obrobju mesta, kjer so se odvijala današnja pogajanja, prebivalce Bani Valida navdalo z zaupanjem do upornikov. (STA)



Uporniške sile pred Bani Validom

ANSA

B. VZHOD - Zaradi incidenta pred Gazo

Turčija sprejela nove ukrepe proti Izraelu

ANKARA/JERUZALEM - Turški premier Recep Tayyip Erdogan je včeraj razglasil "popolno prekinitev" vojaških in trgovinskih odnosov z Izraelom in napovedal morebiten obisk območja Gaze. S tem bi se lahko še zaostriili odnosi med državama, potem ko je Turčija zaradi izraelskega napada na turško humanitarno ladjo za Gazo pred 15 meseci že zamrznila odnose z Izraelom.

Turčija je v petek sprejela več sankcij proti Izraelu, ker ta zavrača opravičilo za napad na turško ladjo maja 2010, v katerem je bilo ubitih devet turških aktivistov. Iz Izraela je odpoklicala svojega veleposlanika, začasno razveljavila dvostranske vojaške sporazume in pred Meddržavnim sodiščem v Haagu sprožila postopek za spodbijanje legalnosti izraelske blokade Gaze.

Po včerajšnji razglasitvi novih ukrepov proti Izraelu je Erdogan poudaril, da bodo sprejeli še "druge povračilne ukrepe", a podrobnosti ni razkril. Napovedal je tudi, da bi lahko v

okviru obiska v Egiptu prihodnji teden obiskal tudi Gazo, a o tem zaenkrat še ni sprejel dokončne odločitve.

Izrael je v odzivu na Erdoganove navedbe sporočil, da ne želi nadaljnjega slabšanja odnosov med državama. Kot je dodal neimenovani vladni vir, je bilo v zadnjih mesecih več poskusov, da bi ustvarili "pozitivno dinamiko" v odnosih med državama, a ta prizadevanja doslej niso bila uspešna.

Izrael in Turčija sta bila po podpisu dogovora o vojaškem sodelovanju, ki so mu sledili še drugi, od leta 1996 zaveznika v regiji, a so odnosi med državama zašli v krizo po lanskem izraelskem vojaškem posredovanju proti turški humanitarni floti, s katero naj bi prebili blokado Gaze. Ankara zahteva opravičilo, ki pa ga Izrael zavrača. Situacija se je še zaostriła minuli teden, ko so Združeni narodi objavili poročilo o incidentu, v katerem je ZN izraelsko posredovanje sicer označil za "pretirano", izraelsko pomorsko blokado Gaze pa za "zakonito". (STA)

SRBIJA - V Beogradu

Zasedanje ob 50-letnici neuvrščenih

BEOGRAD - Udeleženci ministerskega zasedanja Gibanja neuvrščenih, ki je potekalo ob 50. obletnici ustanovitve gibanja v Beogradu, so včerajšnji drugi in obenem sklepni dan zasedanja poudarili, da so vrednote, na katerih je bilo ustanovljeno gibanje, aktualne tudi v današnjem svetu in so lahko opora na poti do izboljšanja globalne stabilnosti. Udeleženci so v okviru delovnih zasedanj izrazili zavezavnost načelom gibanja izpred 50 let, med katerimi so mir, varnost, razvoj in socialna pravičnost, pa tudi boj proti globalnim problemom. Med drugim so v svojih nastopih spomnili, da je gibanje pred 50 leti ustanovilo 25 držav, danes pa jih je že 118.

Gibanje neuvrščenih je, kot so poudarili, v 50 letih svojega delovanja vplivalo na napredek držav članic in celotnega sveta, s svojim delom pa mora nadaljevati tudi v današnjem svetu, v katerem je prišlo do številnih sprememb, gibanje pa se sooča z novimi izzivi. (STA)

BALKAN - Včeraj na Haaškem sodišču

General Momčilo Perišić obsojen na 27 let zapora

HAAG - Haaško sodišče je nekdanje ga načelnika generalštaba jugoslovanske vojske Momčila Perišića (**na sliki**) včeraj obsodilo na 27 let zaporne kazni zaradi pomoči pri izvedbi zločinov v Sarajevu, Srebrenici in na Hrvaškem med letoma 1993 in 1995, je na obravnavi na sodišču sporočil sodnik Bakone Moloto. Sodišče je Perišića po individualni odgovornosti spoznalo krivega, da je zagotavljal vojaško pomoč silam bosanskih Srbov, ki so bile med drugim odgovorne za pokol v Srebrenici leta 1995 in za skoraj štiriletno obleganje Sarajeva. Po poveljniški odgovornosti za te zločine ni bil spoznan za krivega, ker ni bilo brez dvoma dokazano, da je med storilci zločinov ter njim "obstajal odnos nadrejenega in podrejenega".

Sodišče je ugotovilo, da so bili častniki, ki jim je med pokolom v Srebrenici poveljeval takratni poveljnik bosanskih Srbov Ratko Mladić, pripadniki jugoslovanske vojske, ki jih je v BiH napotil Beograd. Čeprav je Perišić sodeloval z Mladićem in pomembno podpiral njegove operacije, pa z dokazi ni bilo podprto, da je imel efektiven nadzor nad Mladićem ali častniki vojske, ki so bili takrat z njim, so

še ugotovili sodniki. Podobno pomoč je Perišić, ki ga je sodišče po poveljniški odgovornosti spoznalo za krivega raketnih napadov na Zagreb maja 1995 in druge tarče na Hrvaškem, nudil tudi Srbom na Hrvaškem. V obstreljevanju Zagreba je namreč imel nadzor nad častniki jugoslovanske vojske, ki so sodelovali z vojsko hrvaških Srbov, a jih ni kaznoval. V tem obstreljevanju je bilo ubitih sedem ljudi, več kot sto pa ranjenih.

Sodišče je Perišića spoznalo za krivega, ker je Srbom v BiH in na Hrvaškem dal na razpolago pripadnike jugoslovanske vojske in nadziral dostavo obsežne logistične pomoči, med drugim streliva in goriva, zagotavljal pa je tudi urjenje. Leta 1994 je tako jugoslovanska vojska tem silam dostavila 7500 topovskih in drugih granat ter 25 milijonov kosov streliva. (STA)



BALKAN - Na srečanju z Van Rompuyem v Bruslju

Predsednica Jahjaga izključila možnost ozemeljske delitve Kosova

BRUSELJ - Kosovska predsednica Atifete Jahjaga (**na sliki**) je včeraj na obisku v Bruslju izključila kakršno koli možnost delitve Kosova. V EU pa so ob srečanju s kosovsko predsednico pozvali k nadaljevanju dialoga med Prištino in Beogradom.

"Predlogi za delitev Kosova ali izmenjavo ozemelj so nesprejemljivi, nehumani in v nasprotju z zgodovino in skupno prihodnostjo v EU," je dejala Jahjaga v izjavi po srečanju s predsednikom Evropskega sveta Hermanom Van Rompuyem.

S tem se je predsednica Kosova odzvala na predloge, da bi severni del Kosova, kjer živijo večinoma Srbi, pripadel Srbiji ali da bi Srbija in Kosovo izmenjala dele ozemlja glede na etnično pripadnost.

Predsednik Evropskega sveta pa je po srečanju z Jahjago izrazil zadovoljstvo z dogovorom Beograda in Prištine o carinskih pečatih in katastrofi ter pozval k nadaljevanju dialoga ter k enako pragmatičnim in ustvarjalnim rešitvam vprašanj na področju telekomunikacij, energije in sodelovanja v regiji.

"Obe

strani lahko imata od teh dogovorov le koristi, saj je cilj dialoga, da se obe približata EU," je poudaril Van Rompuy. Obenem je Jahjago pozval, naj "s svežo energijo nadaljuje izvajanje potrebnih reform".

Ob tem je Van Rompuy izrazil "iskreno upanje", da bo kmalu dosežen napredek na poti Kosova v EU, pri čemer je izpostavil začetek dialoga o vizumski liberalizaciji. Kosovo je edini del Zahodnega Balkana, ki za vstop v EU še potrebuje vizume.

Kosovska predsednica je ob tem še pozvala k oblikovanju posebnega modela za približevanje Kosova EU, saj dejstvo, da pet članic unije še ni priznalo neodvisnosti Kosova, po njenem mnenju ne bi smelo biti ovira za pot njihove države v unijo.



FINANČNI TRGI

Evropske borze včeraj večinoma nazadovale

FRANKFURT - Tečaji delnic na borzah v Evropi so se včeraj večinoma znižali. Trgovanje se je sicer začelo spodbudno, a po odprtju borze v New Yorku so se indeksi obrnili navzdol. Nafta se je nekoliko podražila, prav tako se je podražilo zlato, medtem ko se je tečaj evra znižal pod 1,40 dolarja.

Indeks najpomembnejših podjetij v območju evra Eurostoxx 50 se je znižal za 1,29 odstotka in dan sklenil pri 2080,10 točke. V Frankfurtu je indeks DAX izgubil en odstotek in se oblikoval pri 5193,97 točke, medtem ko se je indeks francoskih delnic CAC 40 znižal za 1,13 odstotka in trgovanje končal pri 2965,64 točke.

Na borzi v Londonu se je indeks FTSE 100 zvišal za 1,03 odstotka na 5156,84 točke, medtem ko je v Zürichu indeks SMI poskočil celo za 4,36 odstotka na 5367,24 točke. Švicarska centralna banka se je včeraj nepričakovano odzvala na visoko rast domače valute v zadnjem času, ki povzroča izvoznemu gospodarstvu velike težave. Zato je najnižji tečaj evra določila pri 1,20 švicarskega franka.

Milanski indeks FTSE Italia All-Share je oslabil za 1,83 odstotka in se oblikoval pri 14.921,22 točke, na Dunaju pa je indeks ATX zdrsnil za 1,03 odstotka na 2101,10 točke.

Potem ko je bila borza v New Yorku v ponedeljek zaradi praznika zaprta, se je današnje trgovanje začelo z zniževanjem tečajev. Tečaj evra se je na intervencijo švicarske centralne banke odzval s krepko pocenitvijo. Na borzi v Frankfurtu so pozno popoldne z evrom trgovali po tečaju 1,3990 dolarja. Evropska centralna banka je opoldne določila referenčni tečaj evra pri 1,4099 dolarja oz. 0,27 centa nižje kot v ponedeljek.

Nafta se je zaradi intervencije švicarske centralne banke podražila. Po sporočilu iz Švice je namreč prišlo do močnega nihanja ameriške valute, zaradi šibkega dolarja v dopoldanskem delu trgovanja pa so postale v dolarjih izražene surovine cenejše in vlagatelji so se množično odločili za nakupe. V Londonu so se oktobrske terminske pogodbe za severnomorsko nafto Brent podražile za 1,50 dolarja na 111,58 dolarja. Se je pa znižala cena ameriške nafte: v elektronskem trgovanju na borzi v New Yorku je bilo treba popoldne po evropskem času za 159-litrski sod za dodatnega lahke nafte, ki bo dobavljena oktobra, odšteti 84,52 dolarja, kar je 1,93 dolarja manj kot v petek. Cene zlata so včeraj dosegle nove rekordne vrednosti. V Londonu so dopoldne z 31-gramsko unčo trgovali celo po tečaju 1920,25 dolarja. (STA)



TRŽIČ - Tri tisoč manifestantov na protestnem shodu sindikata CGIL

»Na tem trgu so odgovorni ljudje, ki odslavljajo vlado«

Županja Silvia Altran: Za storitve, po katerih občani najbolj sprašujejo, 300 tisoč evrov manj letno



Predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta (levo) nagovarja manifestante na glavnem tržiškem trgu (spodaj)

BONAVENTURA

TRŽIČ - CISL

»Stavka CGIL le pogloblja krizo Italije«



Giorgio Santini

»Spoštujemo odločitev sindikata CGIL, da skliče stavko, a v tem težkem trenutku za Italijo je ne podpiramo.« Tako je včeraj v Tržiču izjavil Giorgio Santini, pomožni tajnik v državnem vrhu sindikata CISL, ki se je v pristaniškem mestu sestal z deželnim vodstvom svojega sindikata in nato na novinarski konferenci pojasnil razloge za nestrinjanje s stavko. »Povsem razumljivo je, da delavci, ki so vključeni v CISL, čutijo neko sozvočje s stavko sindikata CGIL, a nas to ne straši, saj smo prepričani, da državni koristita le naša odločnost in odgovornost,« je še dejal Santini in izrazil upanje, »da razhajanja ne bodo pomenila nagrobnega kamna nad sindikalno enotnostjo, temveč da bomo že z jutrišnjim dnevom stopili na skupno pot. Le s skupnimi močmi bomo prišli do rezultatov, razdor pa bo privedel do poslabšanja stanja.« Santini je pojasnil strategijo svojega sindikata: »Moramo biti budni in pritiskati na vlado, ohraniti lucidnost in spremembe v varčevalnih ukrepih doseči z dejanji, ki ne bodo dodatno oškodovale delavcev. Proti nevarni vladi bomo zmagali le z družbeno kohezijo, ne pa s prebujanjem iracionalnega čustva strahu-iluzije, ki ga v zadnjih dneh neti CGIL.« Glede možnosti sklepanja delovnih pogodb na podjetniški ravni mimo državnih kolektivnih delovnih pogodb pa je Santini prepričan, da »ni napad na 18. člen Statuta delavcev, pozabljajo pa še povedati, da je 8. člen varčevalnega manevra posledica izrecne zahteve Evropske centralne banke, ki je z nujno potrebnim odkupom državnih obveznic iz zakulisja dala Italiji komisarstvo upravov.« Sindikat CGIL je danes porinil Italijo še bliže stečaju, karšen je doletel Grčijo,« je dodal deželni tajnik CISL, Giovanni Fania.

»Tisoči na glavnem tržiškem trgu so najboljši odgovor tistim, ki so izjavili, da je današnja stavka dementna.« S temi besedami se je začel včerajšnji osrednji protestni shod na Goriškem, ki ga je proti varčevalnemu manevru rimske vlade organiziral v Tržiču sindikat CGIL. Delavci in z njimi nekateri predstavniki krajevnih uprav so na Trg Republike prišli v sprevedu z zastavami sindikalnih predstavništev upokojencev, uslužbencev javnega sektorja in še zlasti tržiških tovarn z ladjedelnic Fincantieri na čelu, po katerih je kriza najhujše udarila. Pridružile so se jim zastave levsredinskih političnih sil. Po ocenah organizatorjev je bilo na tržiškem trgu okrog tri tisoč ljudi, med njimi tudi člani tistih sindikatov, ki ne le, da niso stavke podprli, a so o njej izjavili, da je škodljiva. Po podatkih, ki jih je posredoval sindikat CGIL, je v Fincantierju včeraj stavkalo 80 odstotkov delavcev (ladjedelniška družba je številko popravila navzdol in navedla, da jih je stavkalo 33 odstotkov), v ronškem podjetju Detroit 90 odstotkov delavcev, v tržiškem Ansaldo pa 65 odstotkov, stavkalo je kar 60 odstotkov osebja ronškega letališča in 50 odstotkov uslužbencev pokrajinskega podjetja javnih prevozov APT.

»Zaradi varčevalnega paketa bo morala naša občina odvzeti 300 tisoč evrov letno tistim storitvam, po katerih občani najbolj sprašujejo,« je stavkajoče prva nagovorila tržiška županja Silvia Altran in dodala: »Drugi so krizo povzročili, mi pa plačujemo račun. Prizadeti občine pomeni prizadeti občane.« Predsednik pokrajine Enrico Gherghetta je poudaril, da »so na tem trgu danes samo odgovorni ljudje, neodgovorna je vlada, ki s svojim neprestano spreminjanjem se manevrov ne bo dotaknila vzrokov za krizo. V krizi smo, ker je bilo premalo demokracije, premalo transparentnosti, premalo participacije. Kapital je na globalni ravni dokazal, da se sam ne zna re-



gulariti. Nekontrolirana in neomejena rasti ni več mogoča, zato potrebujemo nov razvojni model.« Da je manever krivičen, ker se ne dotika velikih premoženj in breme nalaga le delavcem in upokojencem, je opozoril pokrajinski predsednik VZPI-ANPI Paolo Padovan, ki je pozval k budnosti zaradi poskusov vlade, da bi uveljavila zgodovinski revizionizem. Trg so vžgale zlasti besede pokrajinskega tajnika kovinarjev Fiom, Thomasa Casotta, ki je spomnil na stisko prekrasnih delavcev, na krčenje denarja za podporne učitelje, na brezposelnost, ki so izgubili vsako upanje, da bi se iskali delo. Imenoval je tržiška podjetja v krizi in dodal: »Občani smo v demokraciji delodajalci vlade. Vlado odslavljamo. Naj ministri v



dopolnilni blaginji ali mobilnosti z 800 evri na mesec poskusijo preživljati se in plačevati posojilo za dom.« »Manever je nabit z egoizmom in je napad na odvisne delavce, upokojence, mladino in družine,« je naglasil Luca Manià, tajnik sindikata javnih uslužbencev. Za konec je pokrajinski tajnik CGIL Paolo Liva poudaril, da je manever iz

socialnega vidika nevzdržen: »Najšibkejši bodo plačevali krizo, ki jo je vlada najprej zanikovala, potem pa ignorirala in zanamajala. Največja laž je bila napoved, da ne bodo segli v žepe ljudi. Z obubožanimi ljudmi ne bo dviga gospodarstva.« Stavkajoči so se razšli ob partizanskem napevu »Na ju-riš«, ki je donel iz zvočnikov.

GORICA - Gasilci »Poveljstvo brez goriva« CGIL in UIL ne soglašata

»Goriški gasilci se soočajo z istimi problemi kot ostali javni uslužbenci, imajo pa obenem tudi težave pri zagotavljanju varnosti občanov. Že lani smo začeli opozarjati, da ima poveljstvo zaradi pomanjkanja sredstev problem z nabavo goriva za vozila, letos pa se s tem vprašanjem soočamo že od aprila.« Tako je povedal sindikalni predstavnik CGIL Renato Chittaro, ki je tako utemeljil dobro udeležbo goriških gasilcev na včerajšnji stavki v Tržiču. »Na shodu je bilo 60 predstavnikov poveljstva, 27 gasilcev na 31, ki so morali ostati v službi, pa je stavko podprlo. Stavke se žal ni moglo udeležiti upravno osebje, ker je dan pred tem sindikat UILsklical drugo stavko,« je povedal Chittaro. Sindikat UIL je ponedeljkovo stavko, ki jo CGIL ni podprl, sklical zaradi nasprotovanja resoluciji poveljnice Natalie Restuccia v zvezi z upravnimi uradi poveljstva. Po navajanju UIL se je stavke udeležilo 60% upravnega osebja, Chittaro pa pravi, da so stavkale le tri osebe.

GORICA - Prijavili dva Romuna Izgovarjanje tatov ni prepričalo policije



Nekdanji mejni prehod pri Štandrežu

Skušala sta najti izgovor, policistov pa nista prepričala. V nedeljo je goriška obmejna policija prijavila sodnim oblastem dva romunska državljana, ki sta osumljena prodaje ukradenega blaga. Policisti so v dopoldanskih urah v bližini bivšega mejnega prehoda med Štandrežem in Vrtojbo ustavili kombi z romunsko registrsko tablico, v katerem je sedelo šest oseb. Pripeljali so se po hitri cesti Vileš-Gorica, namenjeni pa so bili v Slovenijo. Policisti so med pregledom dokumentov šestih Romunov opazili, da so bili potniki dokaj živčni in zaskrbljeni, zato so sklenili, da pregledajo tudi vozilo. V prtljžniku so našli dva motorja znamk Honda in Kymco in zatem ugotovili, da sta bila plen tatvine, do katere je prišlo prejšnji teden v Rimu. Dva romunska državljana sta se začela izgovarjati, da jima je motorja izročil sodržavljan. Le-ta naj bi motorja kupil od neznanega italijanskega državljanja, ki je na časopis objavil oglaš. Zgodba ni prepričala policistov, ki so Romuna prijavili sodnim oblastem.

GORICA - Stranka komunistične prenovе »Zakaj pa Collini ne kandidira z desnico?«

»Kandidata, ki je izjavil, da se je sedanji goriški župan "dobro premikal", bi vprašal, zakaj ne kandidira takoj za župana desne sredine.« Kritiko je na Roberta Collinija naslovil Roberto Criscitiello, goriški tajnik Stranke komunistične prenovе, ki je posegel v zvezi s primarnimi volitvami, na katere se pripravljajo stranke leve sredine v Gorici, ter postopkom, ki bi moral do njih pripeljati. »Na pobudo goriškega tajnika DS se leva sredina že od konca lanskega leta pogaja in srečuje, da bi definirala kandidata in program za županske volitve, ki bodo potekale leta 2012. Za nas je še bolj kot izvedba primarnih volitev pomembna

razprava o skupnem programu, brez katerega ne bomo sodelovali v nobeni koaliciji,« pravi Criscitiello in nadaljuje: »Jasno je, da bodo morali vsi kandidati leve sredine, tudi tisti, ki jih ne bodo imenovali stranke, upoštevati rezultate soočanja med koalicijskimi silami. Sprejeti bodo morali določene obveze.« Criscitiello je zato kritičen do izjav nekaterih deželnih svetnikov DS, »ki podpirajo nekatere kandidature, ne da bi se zmenili za programe in ostale stranke. Morda se boji, da se bo v Gorici ponovila milanska ali neapeljska zgodba, kjer sta se uveljavila kandidata, ki sta bila bolj levo usmerjena od tistih, ki ju je DS podpirala.«



SOLKAN-PODGORA - Soška regata

Navdušujoč »spopad« z reko

Največ udeležencev iz Slovenije, nagrado je prejel tudi Kitajec

več fotografij na www.primorski.eu

Med soške brzice so se spustili z gumenjaki, kajaki in kanuji

BUMBACA

V eni od najbrž zadnjih sončnih nedelj v letošnjem suhem poletju je 26. Soška regata priskrbelo lepo število ljubiteljev vodnih športov, pa tudi naravnih lepot, ki jih vzdolž Soče ne manjka. Reka se med Solkanom in Pevmo vije skozi urbano območje, veslač pa ima kljub temu na trenutke občutek, da svoje plovilo poganja sredi popolne divjine, ki ji pečat neokrnjenosti dajejo strmi poraščeni bregovi, številna iz vode štrleča podrtá drevesa in vodne ptice. Šele od pevmškega mosta navzdol se struga reke razširi in postanejo vidni ceste, hiše, tovarniške hale in drugi objekti. Vendar naravnih soških lepot Goričani žal ne doživljajo, ne v organizirani in ne v zasebni obliki: kopalcev skorajda ni, sprehajalcev sicer nekaj več, a vseeno malo, ljubiteljev veslaških dejavnosti pa komajda za vzorec. Drugače je na slovenski strani meje v Solkanu, kjer so si domačini poleg društvene čolnarne zgradili še pravi kajakaški poligon s stadionom za gledalce in z gostinskimi lokali.

Razlike v doživljanju reke so prišle na dan tudi na sami regati, ki je potekala v nedeljo. Levji delež pri udeležbi so prispevali veslači iz Slovenije, medtem ko je bila prisotnost iz Italije precej nižja, če seveda odmislimo kar številno zastopstvo zamejcev. Na vpisnem seznamu, ki sta ga že šestindvajseti pripravljali Majda in Gabrijela, se je nabralo 254 vpisanih, kar je nekaj manj kot lani, a je še vedno dober rezultat za Soško regato. Razloge za manj številno prisotnost gre predvsem iskati v upadu števila veslačev od drugod, predvsem iz vzhodne Slovenije, od koder je vsako leto prihajala na Goriško lepa skupina udeležencev. Dobrodošlico udeležencem in voščilo za prijetno veslanje so izrekli predsednik Krajevne skupnosti Solkan Joško Leban, predstavnik novogoriške občine Miran Müllner, odbornik pri goriški občini Stefano Ceretta ter predstavnika KK Soške elektrarne in KK Šilec, Albin Spacal in Robert Makuc. V svojih nagovorih so poudarili pomen te prireditve,

ki je ostala kot ena zadnjih čezmejnih pobud in je po svoji zasnovi ohranila vse svoje posebnosti in slikovitost brez primere. Udeležence so tudi spomnili, da letos poteka 1010 let od prve pisne omembe Solkana in Gorice.

Po zadnjih napotkih veslačem se je osem kilometrov dolg spust pričel. Veliko je bilo posadk na gumenjaki, številni pa so letos bili tudi kajakaši in kanuisti, ki so jih prireditelji v zadnjih letih nekoliko pogrešali. Vode v reki je bilo ravno dovolj, tako da je spust bil kar tekoč in je rečni tok ponekod ustvaril blage brzice, primerne tudi za udeležence manj večje rokovanja z veslom in plovilom. Kot vedno se je na mostovih zbrala množica gledalcev, še več pa jih je bilo na stopnicah tekmovalnega poligona v Solkanu. Na plavajočem pomolu pri pevmškem mostu je veslače čakalo okrepčilo, ki so ga delili člani krajevnega sveta za Pevmo, Štmaver in Oslavje, medtem ko so Joško, Miloš, Jordan in Simon poskrbeli za glasbeno kuliso mimohoda plovil. Še kak kilometer poti z dvema ovirama, ki ju predstavljata dva jezova pri Podgori, in veslaški napor se je zaključil pod ločniškim mostom. Tam so čaj delili člani podgorske krajevne skupnosti.

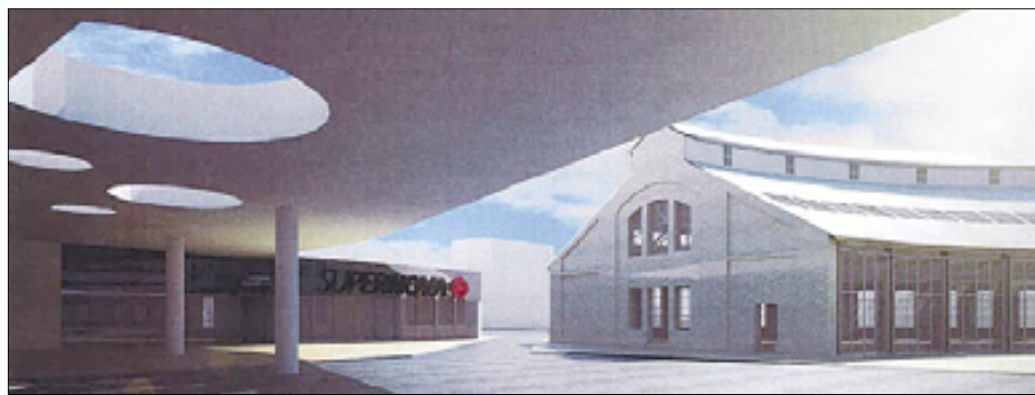
Zaključna prireditev z nagrajevanjem in pashašuto je kot po navadi sledila na dvorišču doma Pačglavec v Podgori. Pokale so prejele skupine z več kot sedmimi vpisanimi. Največ udeležencev je zbral KK Soške elektrarne (51), sledili so KK Šilec (37), Gasilci (18), Sponzorji (17), Družina Belingar (16), itd. Nagrada sta bila tudi najstarejši in najmlajši udeležene regate. Oba pripadata družini Belingar is Solkana: Silvo je rojen leta 1920, Tina pa je rojena leta 2009. Spominsko nagrado je prejel tudi Liu Mingyang, sicer študent na univerzi v Novi Gorici, ki je na regato priveslal kar iz Kitajske. Na koncu so izžrebali še lepo število praktičnih nagrad, godci pa so poskrbeli, da je bilo vzdušje prazniku primerno. (vip)

NOVA GORICA - Na Majskih poljanah

Bo Supernova začela nastajati v septembru?

Opuščeno
gradbišče ob Obiju
(desno), bodoči
nakupovalni center
z remizo (spodaj)

FOTO K.M.



Gradnja novogoriškega nakupovalnega centra Supernova se bo nadaljevala še v tem mesecu, zagotavljajo v slovenski podružnici avstrijske skupine m2 Immobilien, povezane družbe avstrijske trgovske verige Supernova. Nadaljevala pa zato, ker je bila pred dvema letoma že začeta, a so gradbeni stroji izkopali le del gradbene jame, nato pa nič več. »V času gradnje nakupovalnega centra Supernova v Novi Gorici je prišlo do oteženih sprememb na trgu. Te so zahtevale prilagoditev projekta in njegovo usklajevanje z mestno občino Nova Gorica, kar je vplivalo na podaljšanje roka izgradnje,« pojasnjuje vzroke za tako dolgo prekinitev gradnje Damjana Orkič iz slovenske podružnice m2, ki ima sedež v Ljubljani.

Zaraščeno in zapuščeno zemljišče ob Obiju na Majskih poljanah, ki ga še vedno obdaja mestoma že razcefrana plastična ograja, kakršne uporabljajo za ograjevanje gradbišč, naj bi torej v kratkem zaživel. Na njem naj bi, tako so za Primorski dnevnik zagotovili na omenjeni slovenski podružnici, do konca maja prihodnjega leta zrasel modern zasnovan life-style nakupovalni center Supernova s ponudbo priznanih domačih in tujih blagovnih znamk. Investitorji računajo na domače in italijanske kupce, glede na to, da se zemljišče nahaja tik ob meji. Ko-

nec junija smo že poročali, da bo glavni najemnik trgovskega dela Mercator, o drugih potencialnih najemnikih ostalih lokalov pa Orkičeva odgovarja: »Nadaljujemo pogovore s potencialnimi najemniki in sklepanja poslovnih pogodb, zato podrobnejših informacij o najemnikih ne moremo posredovati. Lahko pa povemo, da bo poleg omenjenega najemnika (Mercatorja, op.n.) v nakupovalnem centru pester nabor domačih in tujih znamk oblačil, obutve in modnih dodatkov, pestra gastronomska ponudba in različne storitvene dejavnosti. V centru bo tudi trgovina z opremo za gradnjo in dom.«

V sklopu novogradnje bo obnovljena tudi sedanja železniška remiza, ki trenutno klavarno propada. »Za vsebine in upravljanje prenovljene remize, ki bo del nakupovalnega centra Supernova v Novi Gorici, bo skrbela mestna občina Nova Gorica,« pojasnjujejo na slovenskem m2. Župan Matej Arčon je v zvezi s tem že v začetku poletja povedal, da bi na občini v remizi radi uredili veliko dvorano za prireditve, kakršne v mestu ni, športne površine, center za starejše občane, mladinski center ... oziroma to, kar se bo po oceni občine izkazalo za dovolj rentabilno.

Katja Munih

GORICA - Festival privabil deset tisoč ljudi

Z gnečo vegetarijancev so »kazermete« oživele

Na goriškem festivalu vegetarijancev so v nedeljo naštel preko deset tisoč ljudi, kar je zavirljiv dosežek za drugo izvedbo prireditve. K njeni odmevnosti je prispevalo tudi poimenovanje ulice po vegetarijancih. Odkritje ulične table so z nekaj besedami pospremili predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, občinski odbornik za toponomastiko Sergio Cosma in Massimo Santinelli, ustanovitelj in predsednik podjetja Biolab, ki je pobudnik festivala in ima sedež na številki 1 v Ulici Vegetarijancev. Cosma je dejal, da je ponosen nad tem, da zaradi neobičajnega poimenovanja ulice ime Gorice odmeva tudi v širši javnosti. Navdušenje pa ga je zaneslo tako daleč, da je »kazermetam« napovedal turistično prihodnost, saj turist tu lahko občuduje Kostanjevico z Bourboni, Sabotin in Oslavje, »kjer so kopani vojaki, ki so umrli zato, da je Gorica postala

italijanska«. Na dan je prišel še z (nepremišljeno) zamisljivo, da bi lahko omenjene kraje povezali z žičnico. Na vse ostale oslavske padle pa je pozabil, spregledal je Sv. Goro in Škabrijel, niti besedice ni črnil o solkanski obrtniški coni z uspešnimi slovenskimi podjetji le lučaj od »kazermet«. Gherghetta je poudaril, da vegetarijanska izbira gre v smer krvavo potrebnega novega razvojnega modela, Santinelli pa je opozoril na razloge, ki osmišljajo vegetarijanstvo, še zlasti visok družbeni strošek napačnega prehranjevanja.

Poleg 60 stojnic s ponudbo, prirejeno okusom vegetarijancev, je na festival privabil ljudi tudi geolog in popularni televizijec Mario Tozzi, ki je dejal, da Italija iz vegetarijanskega vidika zaostaja, čeprav število vegetarijancev tudi tu narašča. Po napovedih naj bi leta 2050 vegetarijanec bil vsak drug Italijan.



Ulica Vegetarijancev na odseku Svetogorske ulice



Kljub sončni pripeki se je trlo ljudi

BUMBACA



GORICA-DOBERDOB - Začetek pouka na slovenskih šolah in v vrtcih

V novo šolsko leto s selitvami in gradbišči

Jutri bodo spet sedli v klopi višješolci, 12. septembra še vsi ostali - V Bračanu celodnevna šola

Tudi za slovenske šolarje iz goriške pokrajine se počitniški čas izteka. V prvih dneh septembra so ravnateljstva Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici, Večstopenjske šole Doberdob in slovenskih višjih srednjih šol s sedežem v Ulici Puccini, ki se že od avgusta mrzlično pripravljajo na začetek novega šolskega leta, sklicala seje učnega in neučnega osebja, v prihodnjih dneh pa se bodo v učilnice vrnili tudi slovenski dijaki, učenci in malčki vrtcev.

Šolski zvonec bodo prvi zaslišali višješolci, ki bodo s poukom začeli jutri, 8. septembra. Na podlagi podatkov o vpisih bo višješolski center v prihodnjih mesecih obiskovalo okrog 270 dijakov: na licejskem polu jih je 160, na poklicnem pa 108. Jutri bodo slovenski dijaki imeli le tri ure pouka (od 9.05 do 12.05), v petek in soboto bodo imeli od štiri do pet ur pouka. »Prihodnji teden bo večina razredov že začela s polnim urnikom, saj smo imenovali že skoraj vse supplente,« je povedala ravnateljica Mihaela Pirih. V slovenskem višješolskem centru v Ulici Puccini še vedno potekajo tudi obnovitvena dela, ki jih je pokrajina začela izvajati sredi julija. V vseh treh poslopijih nameščajo nove senzorcje za dim, aparate za gašenje, protipožarna vrata in izolacijo, z deli pa naj bi zaključili v prihodnjih mesecih. »Zaradi tega bomo dijake zavodov Vega in Zois začasno preselili v proste učilnice v stavbi zavoda Cankar, hkrati pa bomo podjetje prosili, naj z večjimi posegi čim prej zaključi ter naj ostale dokonča v popoldanskih urah, ko na šoli ni dijakov,« je povedala Pirihova.

Še nekaj prostih dni imajo učenci, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali slovenske osnovne šole na Goriškem. Vse slovenske osnovne šole goriškega ravnateljstva bodo s poukom začele v ponedeljek, 12. septembra, ob 8. uri (izjemi sta šola v Bračanu, kjer se bo pouk začel ob 7.40, in šola Gradnik, kjer bodo začeli ob 7.50). Obi-

skovalo jih bo 296 otrok. Istega dne se bo pouk začel tudi na osnovnih šolah Prežihov Voranc v Doberdobu (7.45), Peter Butkovič v Sovodnjah (7.50), na Vrhu (7.55) in v Romjanu (7.55), kjer imajo skupno 286 vpisov. Celodnevna šola v Romjanu bo do 16. septembra delovala do 13. ure brez kosila, s krajšim urnikom in brez kosil) pa bo v prvem tednu delovala tudi šola v Bračanu. »Od letos bo šola Zorzut celodnevna. Tako kot v Romjanu bodo otroci v Bračanu imeli 40 ur pouka tedensko, vendar od 19. septembra dalje. Zaradi dodeljenega organika pa bodo imele ostale osnovne šole našega ravnateljstva 27 ur pouka tedensko in ne 28,5 kot lani,« je povedala ravnateljica Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici Elizabeta Kovič.

V ponedeljek, 12. septembra, se bodo dejavnosti začele tudi v vseh vrtcih goriškega in doberdobskega ravnateljstva. Goriške vrtce bo obiskovalo približno 243 otrok, vrtce Večstopenjske šole Doberdob pa 186. V prvem tednu bodo poln urnik s kosilom imeli le otroci vrtca v Bračanu, ostali pa bodo morali iz organizacijskih razlogov počakati do 19. septembra. 12. septembra se bo pouk ne nazadnje začel tudi na nižji srednji šoli Ivan Trinko v Gorici in na nižji srednji šoli v Doberdobu, ki ju bo prihodnje leto po dosedanjih vpisih obiskovalo 178 in 99 učencev. V Doberdobu bo šolski zvonec zazvonil ob 7.45, v Gorici pa ob 8.15.

Tako Kovičeva kot ravnateljica Večstopenjske šole Doberdob Sonja Klanjšček sta povedali, da je število dodeljenega neučnega osebja v letošnjem šolskem letu nekoliko nižje od lanskega, kljub temu pa bodo uspeli zagotoviti normalno delovanje vseh šol in vrtcev. Večjih težav naj ne bi povzročile niti selitve in gradbena dela, ki potekajo ali so predvidena na raznih šolskih stavbah.

Na osnovni šoli Župančič v Gorici s polno paro poteka obnova pritlične hale in drugih prostorov, ki naj bi se zaključila spomladi. »Glavnina del je mimo, preostali posegi pa ne bi smeli motiti pouka. Malo bo treba potrpeti, pozitivno pa je, da bomo v tem šolskem letu že lahko začeli uporabljati novo halo,« je povedala Kovičeva. Nadaljujejo se tudi dela na stavbi nižje srednje šole v Doberdobu, zaradi katerih bodo nižješolce začasno selili v stavbo osnovne šole, 3., 4. in 5. razred osnovne šole Voranc pa na Gradino. Rupenski vrtec bo zaradi dotrajanosti stavbe letos deloval v prostori-

rih civilne zaščite na Vrhu, ki so jih že primerno opremili, dva 4. razreda osnovne šole iz Romjana pa bosta tako kot lani imele pouk v prostorih župnije Sv. Štefana. »Ta je najboljša rešitev v pričakovanju na izgradnjo slovenskega šolskega centra. V prejšnjih dneh smo z župnikom podpisali sporazum, ki nam bo omogočal, da bomo oratorij uporabljali še eno leto,« je povedala Sonja Klanjšček, po kateri pa bodo pred začetkom šolskega leta popolnoma obnovljeni in urejeni prostori sovođenjske osnovne šole, kjer je občina poleti izvedla temeljita dela. (Ale)



V klopi bodo prvi stopili dijaki slovenskega višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici, kjer so med poletjem potekala dela na protipožarnem in varnostnem sistemu

BUMBACA

DOL - Kritični do zadruga

Vodstvo društva Kras odstopilo

Kulturno društvo Kras Dol-Poljane je ostalo brez vodstva. Na seji, ki je potekala v ponedeljek, je s predsedniškega mesta odstopila Katjusa Kosic, isto odločitev pa je sprejela tudi večina članov odbora, ki je bil imenovan januarja. Razlog je nezadovoljstvo nad odnosom, ki ga do društva ima zadruga Kras Dol-Poljane, ki je lastnica sedeža na Palkišču. Po besedah Kosiceve, ki se je z odborniki z velikim navdušenjem - in odličnimi rezultati - zavzemala za poživitev vaškega življenja, zadruga nima posluha za potrebe društva in z njim ne deluje, čeprav bi morali biti njeni cilji ravno kulturna promocija, ohranjanje tradicij in širjenje čezmejne kulture.

Kamen spotike je društveni sedež, ki še ni dokončan, pa tudi ignoriranje zahtev po posredovanju dokumentacije, ki bi društvu omogočali sklenitev pogodbe o zavarovanju in prilagoditev vsem predpisom. »V zadnjih mesecih sem pritiskala na zadrugo, da bi prišlo do dokončanja doma na Palkišču. Le-ta je postal eden od glavnih ciljev, pri zasledovanju katerega nam je pomoč ponudila tudi občinska uprava. Z županom, tajnikom, predsednikom zadruga in predstavnikom kamnoloma pri Devetakih smo spomladi prišli do sporazuma v zvezi z realizacijo del, tik pred podpisom pogodbe pa je zadruga stopila korak nazaj in do danes onemogočila kakršenkoli premik,« je povedala Kosiceva in spomnila, da se je moralo društvo zaradi tega tudi odpovedati praznovanju 60-letnice. »V tistih mesecih sem se zelo izpostavila, da bi prišli do rezultata, a zaman. Na koncu sem se zavedala, da o stavbi, ki naj bi bila "doljanska", odloča le nekaj ljudi. Večkrat mi je bilo celo izjavljeno, da nisem članica zadruga in da me zato "njene odločitve in delovanje"



KATJUSA KOSIC

ne smejo zanimati. Še bolj me je zbolelo, ko sem slišala komentarje nekaterih, ki so se spraševali, čemu se društvu tako mudi, češ, če smo čakali 30 let, lahko čakamo še dodatnih pet ali deset,« je poudarila Kosiceva, po kateri podpis pogodbe z zadrugo, ki bi omogočil dokončanje del, niti ni najbolj pereč problem: »Pri organizaciji svojih dejavnosti se mora društvo držati posebnim zakonskih predpisov in mora biti zavarovano. Vsaka zavarovalnica pa pred podpisom pogodbe zahteva, da so potrebna dokumentacija, ki dokazuje, da so stavba, oprema ipd. v skladu s predpisi. Dokumentacijo sem predsednika zadruga in kasneje nekatere druge člane prosila že od svojega imenovanja, do danes pa še nisem prejela ničesar.«

Kot rečeno je v ponedeljek ob predsednici odstopilo tudi sedem članov vodstva, in sicer Fabio Vizintin, Martina Croselli, Walter Gorkic, Bernarda Kofol, Aleksander Devetak, Sabrina Leghissa in Alenka Metlika. Drugače sta se odločila le tajnica Vanda Vizintin in predsednik nadzornega odbora Franco Peric, ki želita pred tako drastično odločitvijo preveriti, ali obstaja druga pot. »Najina odločitev nikakor ni izraz nasprotovanja predsednici. Sva za to, da se skuša preko dogovarjanja težave rešiti drugače. Škoda se nama zdi, da bi se društveno delovanje prekinilo,« je povedala Vizintinova. (Ale)

GORICA

Na šoli Emil Komel začetek s trobento

V centru za glasbeno vzgojo Emil Komel v Gorici se novo šolsko leto začne na nekoliko neobičajen način. Pred začetkom rednega pouka bo na šoli dvo-dnevni tečaj za učence in učitelje trobente. V goste namreč prihaja prof. Fabiano Maniero, prva trobenta v orkestru Gran Teatro La Fenice iz Benetk in uveljavljene skupine I Solisti Veneti, ki bo 7. in 12. septembra vodil individualni in

skupinski tečaj. Maniero je igral v znanih orkestrih (orkester Toscanini v Parmi, orkester Haydn v Bocnu, orkester Padova in Veneta) pod taktirko znamenitih dirigentov, kot sta Riccardo Muti in Lorin Maazel. Za sabo ima bogato koncertno dejavnost, opravil je tudi več snemanj kot solist, v komornih zasedbah z godali in z orkestri. Poučeval je na konservatoriju Pollini v Padovi, trenutno pa je docent na konservatoriju v kraju Castelfranco Veneto. Dodatne informacije za udeležence tečaja so na voljo na tajništvo glasbene šole v Gorici (tel. 0481-532163, info@emilkomel.eu).

NOVA GORICA - Na travniku pred mestno hišo

Siddharta napolnila travnik, na vrsti še Robinova zabava



Siddhartin koncert je pritegnil tudi občinstvo iz Italije

FOTO K.M.

Za veličastni zaključek novogoriškega festivala Goriško poletje je nedvomno poskrbela skupina Siddharta, ki je v soboto nastopila pred nabito polnim travnikom pred mestno hišo. Eno najpopularnejših slovenskih skupin so prišli poslušati malodane pripadniki vseh generacij od blizu in ne tako blizu, med njimi je bilo precej tudi italijansko govorečega občinstva.

V soboto zvečer se je v Novi Gorici in okolici zvrstilo več dogodkov, ki so poskrbeli za to, da je vsakdo lahko našel nekaj zase. Gledališka predstava »Kastor in Poluks«, posvečena filmskemu kritiku in scenaristu, Solkancu Silvanu Furlanu v novogoriškem SNG, krajevni praznik v Solkanu z nastopom Slovenskega okteta, Julije

Kramar in Kingstonov, Dnevi stare glasbe s koncertom italijanske baročne glasbe v Braniku in nenazadnje zaključek Goriškega poletja s Siddharto in novogoriško predskupino Corvus, vse naštetu je tvorilo pisano paleta dogodkov, ki jih je bilo res škoda zamuditi. Siddharta številnega občinstva ni razočarala. Skupina je ponudila pravo mešanico svojih starejših uspešnic in tudi novejših »komadov«, vrhunec koncerta pa je bila gotovo njihova legendarna »Samo edini«, ki jo je deloma odpelo samo občinstvo. Naslednji večji dogodek s koncerti, ki se bo na travniku pred mestno hišo zgodil v sklopu prireditve ob občinskem prazniku, je že tradicionalna Robinova zabava, ki jo 10. septembra prireja lokalna radijska postaja. (km)

Voznica ranjena v Krminu

Državna cesta št. 56 je bila v noči med soboto in nedeljo dve uri zaprta zaradi nesreče, ki se je zgodila v Krminu in v katero so bila vpletena štiri vozila. Okrog 22. ure je avtomobil, ki je peljal v smeri proti Vidmu, zavozil na nasprotni voznik pas in zadel drugi avtomobil, ki je vozil proti Gorici. V omenjeni vozili sta nato trčila še motor in tretji avtomobil. Najhujše je bila ranjena ženska, ki so jo prepeljali v goriško bolnišnico. Okrevala bo v šestih dneh. Cesto so ponovno odprli po polnoči.

Serija vlomov na Goriškem

V ponedeljek popoldan je neznanec izkoristil odsotnost domačih in skozi okno dnevne sobe vlomil v hišo na območju Kromberka. Iz stanovanja je odnesel nakit v vrednosti 10.000 evrov. Do znatno manj pleta se je dokopal nekdo, ki je vlomil v svečomat na šempetrskem pokopališču. V njem je bilo namreč kovancev za 16 evrov, lastniku pa je povzročil precej več škode. Vlomljeno je bilo tudi v delavnico v okolici Nove Gorice, od koder je zmanjkalo vse ročno orodje. Vlomilci so bili na delu tudi v Šempetru, kjer so vdrli v hišo, a po pregledu prostorov niso vzeli ničesar. (km)

Debelo črevo na trgu

Na novogoriškem Bevkovem trgu bo danes med 9. in 14. uro potekala preventivna akcija »Svit«. Gre za državni program presejanja in zgodnjega odkrivanja predrakavih sprememb in raka na debelem črevesu in danki. Obiskovalci se bodo lahko sprehodili skozi napihljiv anatomski model debelega črevesa, spoznali notranjost in močnejše spremembe. Strokovnjaki programa Svit bodo z razlago in nasveti pomagali pri odpravi morebitnih strahov in zadržev pred tem delom telesa in boleznijo. (km)

Romarji jutri na Barbani

Po ustaljeni tradiciji bodo goriški verniki tudi letos romali na otok Barbano pri Gradežu. Letošnje nadškofijsko romanje bo jutri, 8. septembra; ob 10.30 bo nadškof Dino De Antoni vodil slovesno mašo. Stekle so tudi priprave na obeleževanje 150-letnice kronanja kipa Matere Božje z Barbane, ki bo vrhunec doseglo leta 2013.

Goldoni v Kromberku

Narečna gledališka skupina Gianfranca Salette bo drevi nastopila v amfiteatru pri gradu Kromberk. Ob 20.30 bodo uprizorili delo »I Rusteghi« Carla Goldonija; vstop je prost.

Pogledi Nove Gorice

Hiša glasbe in mestna občina Nova Gorica prirejata danes ob 19. uri v galeriji TIR Mostovna odprtje razstave razglednic »Pogledi Nove Gorice«; na ogled bo do 23. septembra. (km)



GORICA - V Mladinskem domu

Po Šoli za šalo še priprava na vstop v nižjo srednjo šolo

V okviru Poletnosti 2011 se je v ponedeljek minulega tedna v goriškem Mladinskem domu začela Šola za šalo. Gre za osnovnošolcem namenjeno predšolo, ki bo trajala še do petka, 9. septembra. Privabila je skupino osmih otrok, ki so se začeli - malo za šalo in malo zares - pripravljati na novo šolsko leto.

Po dolgem poletnem premoru jih novim šolskim izzivom naproti spremlja in nanje pripravlja vzgojiteljica Martina Šolc. Dnevi potekajo v sproščenem vzdušju ob zanimivih in zabavnih didaktičnih igrah, a tudi ob ponavljanju priučenih vsebin. V delavnici slovenskega jezika otroci na igriv način urijo svoje govorne sposobnosti in se obenem učijo novih besed ter lepega izražanja. Poleg matematike poteka utrjevanje znanja tudi v delavnicah italijanščine in angleščine.

Poletne dejavnosti Mladinskega doma se bodo prihodnji teden sklenile s pripravo na vstop v nižjo srednjo šolo, ki je namenjena vsem dijakom prvega razreda nižje srednje šole; potekala bo od ponedeljka do petka od 9. ure do 12.30 (prihod in odhod sta možna do pol ure prej oz. kasneje). Ob napotkih in nasvetih dveh bivših profesorov na šoli Ivan Trinko, in sicer prof. Vande Sever in prof. Daniele Ferfolja, ter s pomočjo vzgojiteljev in sodelavcev Mladinskega doma (David Bandelj, Martina Šolc, Simon Peter Leban) bodo ponavljali slovenščino, italijanščino, matematiko, zgodovino in angleščino. Na obe pobudi je še možen vpis. Iz Mladinskega doma obveščajo, da bo danes ob 18.30 na njihovem sedežu v Ulici Don Bosco 60 uvodno informativno srečanje za starše gojencev pošolskega pouka; informacije za vpis k pošolskemu pouku za osnovno in nižjo srednjo šolo nudijo na tel. 0481-546549 ali 328-3155040.



Udeleženci Šole za šalo na osvojenem drevesu

FOTOM.D.



Slikarsko srečanje je privabilo tudi slovenske ustvarjalke

ŠTARANCAN

Ex tempore s čezmejnimi pečatom

V Štarancanu so pred kratkim priredili slikarski ex tempore, ki se ga je udeležilo lepo število likovnih ustvarjalcev z obeh strani državne meje. Štarancan je namreč pobraten z Renčami, vzpostavljeni stiki pa se odražajo tudi v srečevanju na kulturnem, glasbenem in drugih področjih. Ex tempore je potekal v okviru praznika Festa delle Raze, ki ga je prireditveni odbor pripravil v sodelovanju s kulturnim društvom Mazzini ENDAS iz Tržiča. »Bar-

ve« tržiškega društva so zastopali Alda Antoni, Gilberto Bezzi, Gianni Segatto, Valdiero Vecchiet, Gianni Bonifacio, Laura Boletig in Maria Grazia Persolja, iz Renč pa so prišle Mara Marinič, Hema Jakin, Lidia Gruntar in Alenka Gregorič. Slikarskega srečanja so se udeležile še Anica Blažič, Afra Princič in Alda Grudina, ki so članice društva Dabla iz Goriških Brd, Silvana Maligoi in Lucia Ciglič pa sta se v Laško »spustili« iz Števerjana. Komisija si bo v naslednjih dneh ogledala dela in jih ocenila, 1. oktobra ob 11. uri pa bosta na županstvu v Štarancanu potekala njihova predstavitev in nagrajevanje najboljših del. (vip)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2 PRI SV. ANI, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V KOPRIVNEM
CORAZZA, Ul. Buonarroto 10, tel. 0481-808074.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALLANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

Gledališče

GLEDALIŠČE VERDI V GORICI obvešča, da je odprta abonmajska kampanja 2011-2012; informacije pri blagajni gledališča ali po tel. 0481-

383602 do torka, 13. septembra med 17. in 19. uro.

OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU obvešča, da je odprta abonmajska kampanja 2011-2012; informacije po tel. 0481-532317 ali na spletni strani www.artistiassocatiigorizia.it.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 »Kung fu Panda 2«.
Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Lanterna verde« (digital 3D).
Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Ter-raferma«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Questa storia qua«.
Dvorana 2: 17.15 - 20.00 - 22.15 »Lanterna verde« (digital 3D).
Dvorana 3: 17.00 - 18.45 - 20.30 »Kung fu Panda 2« (digitalna projekcija).

Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.00 »Bad teacher: una cattiva maestra«.

Dvorana 5: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Co-se dell'altro mondo«.

Razstave

»6 ZA ENO ... RAZSTAVO«: v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici do 9. septembra od ponedeljka do petka od 17. do 19. ure.

SPOMINSKA RAZSTAVA V GORICI IN NOVI GORICI OB 80-LETNICI SILVE-STRJA KOMELA: na ogled bo do 23. septembra v galeriji Kulturnega doma v Gorici v Ul. Brass 20, od ponedeljka do petka od 9. do 12.30 in od 16. do 18. ure; v Mestni galeriji v Novi Gorici pa od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure, ob nedeljah in praznikih zaprto.

V LIKOVNI GALERII V ULICI DIAZ v Gorici je na ogled razstava del Marie Dolores Simone in Marka Faganela; na

ogled bo do 15. septembra, ob četrtnih in petkih med 18. in 19.30, ob sobotah med 10.30 in 12.30 ter med 18. in 19.30.



Koncerti

KOGOJEVI DNEVI - MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE: v petek, 9. septembra, ob 20.30 v cerkvi v Kanalu ob Soči koncert Vokalne akademije iz Ljubljane; v petek, 16. septembra, ob 20.30 na istem prizorišču bodo nastopali Matej Zupan (flavta), Diana Grubišič Čiković (harfa) in godalni orkester Sebastian; v petek, 23. septembra, ob 11. uri bo festival obiskal Deskle s koncertom za mladino, na katerem bodo nastopili najboljši učenci glasbene šole Tolmin ob šestdesetletnici ustanovitve šole; organizira PD Soča Kanal.



Šolske vesti

DELAVNICE SLOVENŠČINE ZA OTROKE OD 9. DO 12. LETA v okviru projekta Jezik/Lingua: Kaj mi je všeč; Danes bom bral; Rad bi pel; Katero pico boš jedel?; Z žepnino bom kupil. Delavnica bo v prostorih Slovenskega dijaškega doma Simona Gregorčiča, Ul. Montesanto 84 v Gorici vsak ponedeljek, sredo in petek od 14. do 16. ure do 10. septembra 2011. Informacije na teco01@jezik-lingua.eu.

DIJAŠKI DOM V GORICI sprejema prijave za novo šolsko leto za učence osnovnih šol ter srednje šole I. Trinko. Program predvideva prevoz v dom, kosilo in malico, popoldansko učenje in pisanje domačih nalog, bogat program dodatnih dejavnosti (angleščina, ples, glasba, ustvarjalne dejavnosti...), varstvo do 19. ure. Informacije in prijave po tel. 0481-533495, do zasedbe razpoložljivih mest.

GLASBENA MATICA obvešča, da je v teku vpisovanje za šolsko leto 2011-2012. Informacije od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure na sedežu Glasbene matice v Gorici na Korzu Verdi 51 ali po tel. 0481-531508.

GORIŠKI VIŠJI SREDNJI ŠOLI Cankar-Zois-Vega in Gregorčič-Trubar obveščata, da se bo pouk začel v četrtek, 8. septembra ob 9.05. Trajal bo do 12.05. Pred poukom se bodo dijaki lahko udeležili šolske maše, ki bo ob 8.30 v večnamenski sobi na zavodu Cankar.

SCGV EMIL KOMEL sprejema nove vpise za šolsko leto 2011-12; informacije na tajništvu od ponedeljka do petka od 10. do 14. ure in od 15. do 18. ure, tel. 0481-532163 ali na info@emilkomel.eu.

ZA DIJAKE 1. IN 2. LETNIKOV SLOVENSKIH VIŠJIH ŠOL bo v Dijaškem domu organiziran vsakodnevni program, ki vključuje prevoz iz šole v dom, kosilo in malico, učenje in opravljanje šolskih obveznosti, dodatne izobraževalne dejavnosti. Za skupino bo odgovoren vzg. Robert Makuc, za posamezne predmete bodo na razpolago strokovni sodelavci. Informacije in prijave po tel. 0481-533495, do zasedbe razpoložljivih mest.



Čestitke

ISABEL, naj sonce sreče tebi si-je, dokler ti srce bije, posebno pa še na dan, ko imaš 18. rojstni dan! Vse najboljše ti želimo Julija, David in Mattia.



Obvestila

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo anagrafski urad zaprt zaradi tečaja uslužbencev v četrtek, 8. septembra in v petek, 9. septembra.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta do 12. septembra.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ DOBERDOBA vabi v nedeljo, 18. septembra v Doberdobu na proslavo 40. letnice ustanovitve krvodajalcev; ob 10. uri zbirališče na trgu Sv. Martina pred spomenikom padlim, ob 10.30 Sv. Maša in ob 11. uri proslavitev obletnice v župnijski dvorani.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) bo odprta od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure.

AŠZ DOM sporoča poletni program treningov košarke, ki že potekajo, za nove košarkarje in za otroke, ki so že trenirali v lanskoli sezoni: U12 (letniki 2000,

2001, 2002) vsak dan od 17. do 18.15; minibasket (letniki 2003, 2004, 2005) ob ponedeljekih, sredah in petkih od 16. do 17. ure. Treninzi potekajo v Kulturnem domu v Gorici; vodi jih Andrej Vremec; informacije po tel. 338-5889958 (Andrej Vremec), marinan-drej@alice.it in po tel. 0481-33288 (David Ambrosi), domgorica@tiscali.it.

MLADINSKI DOM obvešča, da bo danes, 7. septembra, ob 18.30 na sedežu v Ul. Don Bosco 60, uvodno informacijsko srečanje za vse starše gojencev pošolskega pouka; informacije za vpis k pošolskemu pouku za osnovno in srednjo šolo po tel. 0481-546549 ali 328-3155040 ali na mladinskidom@libero.it.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v poletnem obdobju in sicer do petka, 9. septembra, odprti od 9. do 13. ure.

DRUŽINSKE POSTAVITVE po metodi, ki jo je razvil psihoterapevt Bert Hellinger, bodo potekale v organizaciji ZSKD in društva 1001 s terapevto Silvio Miclavez v soboto, 10. septembra, od 15. ure do 18.30 v Tumovi dvorani KB centra; informacije pri ZSKD (tel. 0481-531495) ali na gorica@zskd.org.

OK VAL IN ZŠSDI obveščata, da bodo treninzi odbojke za deklice in dečke potekali v telovadnici v Doberdobu ob ponedeljkah in četrtnih med 16. in 17. uro za mikrovolley (letniki 2004-2005-2006), ob ponedeljkah in četrtnih med 17. in 18.30 za minivolley (letniki 2001-2002-2003), ob torkih in petkih med 15. in 17. uro za under 12-13 deklice, ob torkih in petkih med 17. in 19. uro za under 12-13 deklice. Prvi trening mikro in mini odbojke bo v ponedeljek, 19. septembra, treninzi under 12-13 pa so že začeli 2. septembra; informacije po 345-9527302 (Ingrid, Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

KRUT obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za skupinsko počitnikovanje, z možnostjo koriščenja ciklusa terapij, v Montegrotto Terme od 25. septembra do 4. oktobra; informacije na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8/b, od 9. do 13. ure in od 15. do 18. ure ali po tel. 040-360072.



Prireditve

DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ vabi vse udeležence poletnega središča »Morje zabave« na zaključno prireditve v petek, 9. septembra, ob 20. uri na dvorišču Dijaškega doma v Gorici. Pester program bo spremljal projekcija fotografij.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v soboto, 10. septembra, ob 18.45 Gioele Dix predstavil svojo knjigo »Si vede che era destino«.



Mali oglasi

PRODAJAMO grozdje vrste merlot; tel. 0481-78066.

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.



Osmice

OSMICO je odprl Ferfolja Marko (Belo-ta) v Doberdobu pri Dolincah v Ul. Bratuž 12; tel. 329-6483970.

Prispevki

Ob 18. obletnici smrti Maria Semoliča darujejo žena Alma ter hči in sin z družinoma 50 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Jamljah.

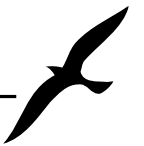
Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Nella Fanchin vd. Macovez iz splošne bolnišnice v cerkvi v Podturnu in na glavno pokopališče; 11.30, Angela Pavlidis vd. Balani s kapele glavnega pokopališča v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

DANES V GRADIŠČU: 10.30, Argia Bean vd. Razza (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Duha in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Bruna Ferman vd. Pecorari v kapeli pokopališča, sledila bo upepelitev.

DANES V ROMANSU: 11.30, Florinda De Martin (s pokopališča v Versi) v cerkvi in na pokopališču; 15.00, Elvio Ross v cerkvi in na pokopališču.



ZBOROVSKO PETJE - Nastopilo 50 zborov iz 16 držav

Primorska zbora APZ UP in Komorni zbor Ipavska uspešna na festivalu v Ohridu



Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem je požel lep uspeh na Ohridskem zborovskem festivalu

Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem (APZ UP) in Komorni zbor Ipavska sta požela uspeh na Ohridskem zborovskem festivalu. APZ UP je v dveh tekmovalnih kategorijah prejel prvo nagrado in posebno nagrado za izvedbo skladbe Lojzeta Lebiča Vem, da je zopet pomlad. Zbor Ipavska pa je bila nagrajena za izvedbo skladbe Zapra Zaprova "Aliluja". Zbor Ipavska pod vodstvom Matjaža Ščeka si je poleg prve in posebne nagrade za izvedbo sodobne skladbe makedonskega skladatelja Zaprova v kategoriji odraslih zborov prislužil še nastop na sklepnem koncertu. APZ UP pod vodstvom zborovodje Ambroža Čopija se je v mešani zasedbi predstavil s skladbami skladateljev Heinricha Schützta, Antona Bruknerja, Čopija in Lebiča, v ženski zasedbi pa s skladbami Tomasa Luisa de Victorie, Roberta Schumanna in Lebiča.

Na mednarodnem zborovskem festivalu je v Ohridu od 25. do 29. avgusta sodelovalo 50 zborov iz Ukrajine, Litve, Latvije, Švedske, Nizozemske, Madžarske, Italije, Rusije, Turčije,

Poljske, Češke, Bolgarije, Romunije, Srbije, Makedonije in Slovenije. Zbori so se predstavili v petih tekmovalnih kategorijah, v festivalskem delu pa so med drugim nastopili na koncertih sakralne glasbe ter ljudskih in popularnih pesmi.

APZ UP je dan pred tekmovanjem v katedrali v Beogradu izvedel celovečerni koncert, na Ohridu pa je nastopil še v samostanu sv. Nauma. Zbor, ki deluje pod okriljem Študentske organizacije Univerze na Primorskem, je prejel že več nagrad, med drugim dve zlati plaketi na tekmovanju Naša pesem v Mariboru, dvakrat je osvojil prvo mesto na tekmovanju sakralne glasbe v Prevezi v Grčiji, ponaša pa se tudi z veliko nagrado mesta Varne, ki jo je prejel leta 2008. Kot zadnji uspeh beleži prvo mesto v kategoriji mešanih zborov ter drugo mesto v kategoriji ženskih zborov na 29. mednarodnem tekmovanju v španskem Cantonigrosu, ki je potekal julija. V začetku oktobra se bo zbor predstavil na prestižnem festivalu Concordia Vocis v Cagliariju.

JEZIK NA OBROBJU

Kadar se pojavijo težave, problemi ali kako zapleteno vprašanje, naši pisci radi govorijo o vozlih. Ti nepravi vozli, ki se nam pri nas zdijo zaradi njihove rabe v italijanščini popolnoma domači, pa največkrat v slovenskem jeziku niso uporabni. Zamenjati jih moramo z bolj splošnimi problemi, težavami ali zapleti.

Za prave vozle imamo v slovenščini kar nekaj poimenovanj, vendar neprimerno manj kot v italijanščini.

Ribiči so poznali ribiške vozle, ki so jih uporabljali pri vezavah vrvice, **medtem ko so za izdelavo mrež uporabljali mrežni vozle.** V **navtiki so znani ladijski vozli,** ki jih uporabljajo mornarji pri delu na ladji. **V prometu poznamo prometne vozle.** **Eden najpomembnejših prometnih vozlov je železniški, poleg njega pa še cestni.** S tem imenom označimo kraj, kjer se prepleta in stika več železniških prog ali cest. **Poleg naštetih, je v slovenščini še več drugih vozlov, v nautiki celo vozle, ki sploh ni vozle, ampak samo dolžinska mera (1852 m), ki se uporablja tudi v letalstvu.** Zato rečemo, da je ladja plula s hitrostjo dvajset vozlov.

Tostran »ne-meje« imamo največ težav z jezikovnimi in prevajalskimi vozli, ki so krivi našega nerodnega in slabega izražanja v materinem jeziku. Nekateri teh vozlov kar večkrat prerastejo v pravi gordijski vozle, ki ga ni mogoče razrešiti ali razvozlati.

Eden izmed takih prevajalskih vozlov je povezan z lučjo. **Prav je, če rečemo, da se kdo rad kaže v lepi luči, da se je predstavil v najlepši luči, ali pa tudi, da se je pokazal v pravi luči, torej tak, kakršen je v resnici.** Enako se izražajo tudi Italijani in lepo bi bilo, če bi ostali pri takem izražanju. Pa nismo!

Doslej smo vedno vprašali: »V kakšni luči se je kaj pokazalo?« Zdaj



pa smo začeli spraševati: »V luči česa se kaj dogaja?« In tako je nekdo zapisal »prizadevanje v luči primerne rešitve«. **Popolnoma dovolj bi bilo, če bi zapisal: prizadevanje za primerno rešitev.**

Vse kaže, da se je ta neustrezna zveza »v luči česa« še prav posebno ugnezdila v NŠK. V poročilu o občnem zboru sem brala: »V luči skladiščenja knjig so omenili možnost uporabe Narodnega doma pri Sv. Ivanu.« Tudi tukaj je uporaba luči popolnoma odveč. **Zapisi bi morali: »Glede skladiščenja knjig so omenili Narodni dom pri Sv. Ivanu« ali pa: »Knjige bi lahko uskladiščili v Narodnem domu...«** Odpadla pa bi lahko tudi »možnost uporabe«.

V istem poročilu je bilo tudi zapisano, da je načrt o prenovi sestavljen v luči interesov NŠK. **Morali bi zapisati, da je obnovitveni načrt upošteval ali bolje da »je načrtovalec obnove ali prenove stavbe upošteval potrebe NŠK«.** Nekje drugje sem brala, da so bila vsa prizadevanja v luči primerne rešitve, **namesto, da so si vsi prizadevali za primerno rešitev ali da so iskali primerno rešitev.**

Vse te zadnje zveze zvenijo v slovenščini tuje in nenavadno. Pa tudi v nobenem italijanskem slovarju jih nisem našla, čeprav so temu geslu posvečene cele strani. S. Battaglia ima v svojem slovarju kar 16 drobno popisanih stolpcev posvečenih geslu luce. Kako je zveza »v luči česa« zšla v naše medije, ne vem. Morda vedo o tem kaj več naši pisci.

Lelja Rehar Sancin

UNIVERZA V VIDMU - Študij slovenščine na Fakulteti za tuje jezike in književnosti v šolskem letu 2010/2011

Pestro celoletno dogajanje

Dogajanje na Fakulteti za tuje jezike in književnosti na Univerzi v Vidmu v študijskem letu 2010/2011 so zaznamovali nekateri vidnejši dogodki. Študenti so prevajali in javno prebirali odlomke literarnih del ter se udeleževali dogodkov, povezanih s Slovenijo.

Slovenščino na Univerzi v Vidmu študira okrog 50 študentov, ki študirajo na Fakulteti za tuje jezike in književnosti ter na Fakulteti za izobraževalne vede. Na prvi študirajo po dveh programih. Prvi je klasični študijski program za pridobitev diplome na področju tujih jezikov in književnosti, drugi je program kulturne mediacije, kjer je večji poudarek na prevajanju. Druga fakulteta pa predvideva študij zgodovine in antropologije, slovenske literature in jezika na dodiplomskem programu na Fakulteti za izobraževalne vede, ki študentom ponuja poklic učitelja v vrtcu in osnovni šoli. Tečaje slovenščine lahko obiskujejo študenti vseh fakultet.

Na Fakulteti za tuje jezike in književnosti sta v preteklem študijskem letu literaturo poučevala profesorja Roberto Dapit in Maria Bidovec, ki je poučevala tudi slovenski jezik, profesorica Laura Sgubin in Sara Terpin pa sta poučevali slovenski jezik in prevajanje. Praktične vaje iz slovenskega jezika je na lektoratu poučevala lektorica Urška Kerin.

Suzana Tratnik in Boris Pahor v Vidmu

V oktobru 2010 je videmsko univerzo obiskala pisateljica in družbena aktivistka Suzana Tratnik. Študentom se je predstavila, povedala je nekaj o lastnem ustvarjanju, sodobni slovenski književnosti, slovenski družbi ter odnosu do različnih vrst manjšin, ki bivajo v Sloveniji. Literarni večer je potekal v knjigarni in založbi Odos, kjer najdemo veliko slovenskih knjig ter tudi knjige o Sloveniji v italijanskem jeziku. Literarno srečanje je povezoval profesor Roberto Dapit, v italijanščino pa je tolmačil študent slo-

venščine Luciano Lister. Večer se je začel s študenti, ki so prebrali odlomek iz romana Ime mi je Damjan v slovenščini in italijanščini. Nato je sledil pogovor in ponovno branje v obeh jezikih. V pogovoru se je odprlo veliko aktualnih tem o pravicah različnih vrst manjšin v Sloveniji. Na koncu je sledilo še branje odlomka s prevodom iz zbirke kratkih zgodb Česa nisem nikoli razumela na vlaku. Pri prevajanju je sodelovala profesorica Maria Bidovec, pri organizaciji večera pa založba Beletrina in Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik.

Videm je decembra 2010 obiskal tudi pisatelj Boris Pahor. Udeležil se je srečanja "Culture di periferia: sloveni e friulani tra realtà e immaginazione", ki je bilo v dvorani gledališča Palamostre. Na srečanju so se Boris Pahor, Igor Jelen, Aldo

Colonnello in Luigia Negro pogovarjali o sobivanju in sodelovanju med različnimi skupnostmi. Srečanja se je med drugimi udeležil tudi župan mesta Videm Furio Honsell.

Ekskurzija v Slovenijo

Marca 2011 pa so se lektorice in študentje slovenščine v Trstu, Padovi in Vidmu odločili, da se na pustni konec tedna odpravijo na ekskurzijo v Idrijo in Cerkno. V soboto so si v Idriji ogledali Antonijev rov in mestni muzej. Ni jim ušla usoda tamkajšnjih rudarjev, pa tudi ne kletkarij, ki še danes izdelujejo idrijske čipke. Popoldne so se odpravili proti Cerknemu. Ogledali so si gledališko predstavo Kulturnega društva Cerkno z naslovom Kadu. Predstava je prikazala vsakdanjik treh upokojenih Cerkljanov, ki čisto po svoje preživljajo prosti čas, svo-

ja razmišljanja pa so zaupali občinstvu in ga vključili v spektakel. Po predstavi so vsi skupaj še poklepetali o narečnih izrazih. Nedeljo so začeli z ogledom Bolnice Franje, kjer jih je predramila ledena tančica na okoliških skalah, v čas med drugo svetovno vojno pa ponesla pripoved vodiča ter ogled lesenih barak v soteski. Obisk Cerknega se je zaključil s popoldanskim koncertom skupine Joka & Domc s prijatelji ter Laufarijo. Prisluhnili so obsodbi pusta za vse grehe, ki so se v preteklem letu zgodili v Cerknem in okolici, namreč pust je za vse kriv, potem pa lahko nastopi pomlad. Zahvala za izvedbo gre Centru za slovenščino kot drugi/tuji jezik, pri organizaciji pa so sodelovale lektorice slovenščine v Trstu Karin Marc Bratina in Rada Lečič, v Padovi Polona Liberšar ter v Vidmu Urška Kerin.

Strokovno predavanje

Maja 2011 pa je študente obiskal profesor in raziskovalec dr. Vincenc Rajšp, ki je že več let direktor Slovenskega znanstvenega inštituta na Dunaju, kot predavatelj pa je predaval že na več univerzah po Sloveniji. V predavanju je profesor predstavil uveljavljanje slovenščine v javnem življenju od 16. do 19. stoletja. Najprej je opisal zgodovinske razmere na Slovenskem pred in v 16. stoletju, nato pa podrobno predstavil temeljna književna dela v slovenskem jeziku. Prikaz je obogatil z zgodovinskimi kartami, s katerimi je ponazoril premik meddržavnih in jezikovnih mej v zgodovini.

Dokumentarni filmi

V maju so na univerzi predvajali tudi slovenske dokumentarne filme, ki so se zvrstili ob četrtkovih večerih v maju. Ogleдали so si dokumentarni film o Maksu Fabianiju in Jožetu Plečniku, film o nastanku Nove Gorice in dokumentarni film o kulturni raznolikosti in zgodovini Slovenske Istre.

Videmska univerza zelo dobro sodeluje s Centrom za slovenščino kot drugim/tujim jezikom Filozofske fakultete v Ljubljani, ki ji pomaga in jo tudi denarno podpira pri številnih projektih, pri nakupu knjig za knjižnico in vsako leto pri organizaciji ekskurzije v Slovenijo. Center za slovenščino študentom vsako leto nudi štipendije za obisk Seminarja slovenskega jezika, literature in kulture v Ljubljani, kjer se lahko študentje vsako poletje še dodatno izobražujejo. Štipendije za poletno šolo slovenščine v Bovcu vsako leto ponudi tudi Univerza v Vidmu. Redno pa dobijo tudi štipendije z Univerze na Primorskem za poletne tečaje slovenščine v Kopru. Številne aktivnosti potrjujejo povečano zanimanje za študij slovenščine na videmski univerzi ter so dokaz za to, da se slovenistična smer v Vidmu razvija.

Urška Kerin, lektorica slovenščine v Vidmu



NOGOMET - Kvalifikacije za Euro 2012

Pazzini tik pred koncem strl odpor in upe Slovenije

Slovenija se je urejeno branila, toda v Firencah bi bila morala zmagati ...

FIRENCE - Čeprav je bila sinočnja kvalifikacijska tekma za Euro 2012 prikazana kot odločilna za Italijo, se je na stadionu Franchi v Firencah zbralo manj gledalcev (18.000) kot pred letom dni proti Ferskim otokom (25.000). Očitno je, da je italijanska nogometna javnost in z njo povezana medijska mašinerija, že vsa usmerjena v »campionato«, Prandellijeva reprezentanca pa je nadloga, za katero kljub »odločilnosti« tekme že prej ni bilo sporno, da bo sodelovala na sklepnih fazih prihodnjega EP. Da ni šlo za gledališko predstavo, je z glasnim vzlikanjem opozarjalo predvsem kakih 800 navijačev Slovenije.

Selektor Slovenije Matjaž Kek se je odločil za precej bolj previdno postavko kot na (izgubljeni) tekmi proti Estoniji. Igral je s petimi vezisti (tudi Vrščem) in enim napadalcem. Vedel je, da mora Slovenija realno gledano zmagati, bal pa se je, da se ne bi preveč izpostavila protinapadom Italijanov. Načrt je uspel. Italija je imela sicer nekaj več priložnosti, toda tudi Slovenija je bila vsaj dvakrat nevarna. Precej počasna igra je ustrezala gostom, ki so se lahko urejeno branili.

Več je bilo od Slovenije pričakovati v drugem polčasu. Tudi zato, ker so italijanski reprezentanti - kot vedno septembra - fizično popustili. Kljub vstopu na igrišče Iličića (zamenjal je Birso), se koncept Slovenije ni spremenil in ni bila nevarna. Sprožila je le en protinapad, a Novakovič je nerodno posegel in zamudil priložnost, da bi se znašel sam pred Buffonom. Tudi Italija je bila v fazi napadanja brez idej, kljub temu je v pol minute imela kar tri priložnosti, a Slovenci so s precej sreče ohranili mrežo nedotaknjeno. Prandelli se je odločil poslati na igrišče Balotellija namesto Montoliva, Pazzini, ki je že prej zamenjal Cassana, se

je postavil v sredino kazenskega prostora Slovenije, Rossi pa se je pomaknil na desno stran. Nov koncept s tremi napadalci je v 85. minuti obrodil nevarno (čeprav neizdelano) akcijo, po kateri je Pazzini premagal Jasmina Handanovića, ki je v slovenskih vratih zamenjal diskvalificiranega bratranca Samirja. Ta gol je Italijane popeljal na EP, Slovenijo pa praktično poslovil od njega.

Matematika sicer še "igra", realnost pa ne več. Šele po голу je Slovenija skušala napadati, edini rezultat pa je bil, da je bila Italija tedaj bolj nevarna kot prej. Kek je imel torej na koncu menda celo prav, kljub temu pa smo pri Sloveniji pogrešali nekaj več poguma. Toda, jasno, uvrstitve v sklepno fazo si Slovenci niso zapravili sinoči, temveč na (mnogih) prejšnjih tekmah.

Italija - Slovenija 1:0 (0:0)

Strelec: 1:0 Pazzini (85.)
Italija: Buffon, Cassani, Ranocchia, Chiellini, Balzaretti, De Rossi, Pirlo, Motta (od 46. Marchisio), Montolivo (od 76. Balotelli), Cassano (od 61. Pazzini), Rossi.

Slovenija: J. Handanović, Brečko, Šuler, Cesar, Jokić, Koren, Radosavljević, Vrščić (od 76. Pečnik), Birs (od 56. Iličić), Kirm (od 87. Dedić), Novakovič.

SKUPINA C Izidi Srbija - Ferski otoki 3:1, Estonija - Severna Irsko 4:1, Italija - Slovenija 1:0.

Italija	8	7	1	0	16:1	22
Srbija	8	4	2	2	12:10	14
Estonija	9	4	1	4	13:13	13
Slovenija	9	3	2	4	10:7	11
Severna Irsko	8	2	3	3	8:8	9
Ferski otoki	10	1	1	8	6:26	4

PRIHODNI KROG (7. 10.): Srbija - Italija, Severna Irsko - Estonija. 11.10.: Italija - S. Irsko, Slovenija - Srbija.

Veselite se »azzurrov« po голу proti Sloveniji

ANSA



U21 - Slovenska nogometna reprezentanca do 21 let je v kvalifikacijah za nastop na evropskem prvenstvu leta 2013 na Ptuj premagala Ukrajino z 2:0 (0:0). Za Slovenijo sta gola do-

segla Dejan Lazarevič (56.) in Enej Jelenič (67.). Italijanska reprezentanca pa z enakim izidom premagala Madžarsko: oba zadetka je dosegel Gabbiadini (v 46. in 66.).

Vsi, razen enega

Komentator tekme državne mreže RAI Bruno Gentili je sinoči resno opravil svoje delo. Opazno je bilo, da se je dobro pripravil. O Sloveniji in slovenskih igralcih je vedel praktično vse. Za selektorja Keka je povedal tudi, da je bil zelo dober nogometaš Maribora. Kdo ve, morda ga je celo videl igrati. Zelo dobro mnenje je že od vsega začetka imel o Brečku. Kar je še najbolj presenetljivo: priimke slovenskih reprezentantov je izgovarjal brezhibno. Razen enega. Saj že veste koga. Cesar je še vedno »Sezar«. Morda pa res mislijo, da je poslovenjeni Brazilc.

NOGOMET - Pečat Allegrettija nad prvo zmago Triestine

»Na jugu bo vroče«

Povratnik ocenjuje, da bo prvenstvo težko - »Leta tečejo, najbolje je, če igram pred obrambo«

V prvem krogu 1. divizije je Triestina z 1:0 odpravila Feralpi Salo' in tako s pravo nogo začela prvenstvo. Edini zadetek je dosegel Godeas, velik del zasluge za gol pa nosi tudi kapetan Riccardo Allegretti, povratnik in najbrž najbolj zvoneče ime poletnega prestopnega roka Triestine, ki je že v 2. minuti kot običajno mojstrsko izvedel prosti strel in soigralcu omogočil, da je s kratke razdalje ugnal vratarja gostov. Izkušeni vezni igralec, ki je pred leti za Triestino igral že štiri sezone zapored, je nad svojim povratkom v Trst zelo zadovoljen:

»Zelo sem si želel tega. Sicer v preteklosti smo bili že na tem, da se vrnem k Triestini, a iz raznoraznih razlogov se prestop ni konkretiziral. Letos poleti se je znova ponudila priložnost in tokrat ni prišlo do nobenih zapletljajev. Prepričan sem, da bo prvenstvo zahtevno, nekaj povsem novega, saj je tudi zame igranje v 1. diviziji prava novost, a liga je stranskega pomena, meni je važno le to, da lahko znova igram z dresom Triestine na sebi.«

Omenil si težave, ki so ti preprečile, da bi se v Trst vrnil že prej.

Točno tako. V preteklosti so mi klubi, za katere sem igral, nenazadnje moj zadnji klub Grosseto, preprečili, da bi se preselil v Trst. Trst je zame postal prvi dom. Tu sem se znova uve-



Riccardo Allegretti

ljaval kot nogometaš in nato zaigral v A-ligi, tu sem spoznal osebo, ki je potem postala moja žena, tu se mi je rodila hčerka. Mislim, da bom tudi po koncu kariere nadaljeval živeti v tem mestu, ki mi je posebno ostalo pri srcu.

Ko mi je Grosseto rekel, da lahko odidem, sva se s športnim vodjo Recchijem dogovorila v nekaj minutah in nato podpisala pogodbo. Jaz za neuspele prestopne ne bi krivil prejšnje uprave Triestine. Mislim, da ni bilo toliko odvisno od Fantinela kot pa od

vodstva Grosseta, ki me je hotelo vsakič zadržati v Toskani, čeprav potem sem imel manj priložnosti, da bi se izkazal, ob tem da sem imel tudi določene težave s tamkajšnjimi navijači.

V zadnjih letih si se preizkusil v zate nenavadnih vlogah, celo kot poljski. V kateri vlogi te bomo videli pri Triestini?

Jaz se najbolje znajdem v zame običajni vlogi srednjega veznega igralca, organizatorja igre. Seveda nimam težav se prilagoditi trenerjevim zahtevam, saj moramo vsi narediti to, kar je bolj koristno za celotno ekipo. A zavedam se tudi, da leta tečejo, rad bi se za deset let pomladil, a to ni mogoče. Prav zato se morda najbolje znajdem tam pred obrambno linijo.

V Trstu nismo bili več vajeni igranja med tretjekategorniki. Kako ocenjuješ to prvenstvo?

Prvenstvo bo zelo zahtevno in izenačeno. Seveda večine ekip še ne poznam, saj sem postal tretjekategornik pred kratkim, čaka pa nas cela serija gostovanj na vročih igriščih, tudi na jugu, kjer nas pričkujejo pravi boji. A tudi za naše nasprotnike ne bo lahko igrati na Roccu. Zlasti v primeru, če nam bo uspelo privabiti na stadion večje število navijačev, ki so po dveh zelo neuspešnih sezonah trenutno še nekoliko skeptični in razočarani. (I.F.)

TENIS

Tudi srbski dvoboj

NEW YORK - Švicar Roger Federer je ure čakal na svoj dvoboj 4. kroga na odprtem prvenstvu ZDA v tenisu in ko pa ga je malo pred polnočjo le dočakal, je s svojim tekmečem Argentincem Juanom Monacom opravil zelo na hitro. Nekdanja številka 1, letos pa tretji nosilec Federer se je po 82 minutah (6:1, 6:2, 6:0) prebil v četrtfinale. V četrtfinalu bo na sporedu tudi srbski dvoboj, saj se bo prvi nosilec Novak Đoković za vstop v polfinale pomeril z rojakom Jankom Tipsarevičem. Slednji je v osmini finala izločil španskega veterana Juana Carlosa Ferrera s 7:5, 6:7 (3), 7:5 in 6:2 in dosegel uspeh kariere. Kljub temu mu ljubitelji tenisa proti Đokoviću ne pripisujejo veliko možnosti. Prvi nosilec je po treh nizih (7:6 (14), 6:4, 6:2) izločil Ukrajinca Oleksandra Dolgopolova in prišel do 61. zmage v sezoni.

V ženski konkurenci je prva nosilka Danka Caroline Wozniacki več kot tri ure potrebovala za zmago nad 15. nosilko Rusinjo Svetlano Kuznjecovo. Nov korak h končni zmagi je naredila tudi Američanka Serena Williams, letos šele 28. nosilka, ki je gladko s 6:3 in 6:4 po slabi uri in desetih minutah izločila Srbkinjo Ano Ivanovič.

V četrtfinalu bo igrala proti Rusinji Nastji Pavljučenko, ki je prese-netila italijansko veteranko in sedmo nosilko Francesco Schiavone ter se prebila v svoj prvi četrtfinale grand slamov.

SKUPINA A Izidi Azerbajdžan - Kazahstan 3:2, Avstrija - Turčija 0:0.

Nemčija	8	8	0	0	28:5	24
Turčija	8	4	2	2	11:8	14
Belgija	8	3	3	2	16:11	12
Avstrija	8	2	2	4	12:16	8
Azerbajdžan	8	2	1	5	9:21	7
Kazahstan	8	1	0	7	5:20	3

PRIHODNI KROG (7. 10.): Azerbajdžan - Avstrija, Turčija - Nemčija, Belgija - Kazahstan.

SKUPINA B Izidi Rusija - Irsko 0:0, Makedonija - Andora 1:0, Slovaška - Armenija 0:4.

Rusija	8	5	2	1	10:4	17
Irsko	8	4	3	1	11:6	15
Armenija	8	4	2	2	17:7	14
Slovaška	8	4	2	2	6:8	14
Makedonija	8	2	1	5	6:9	7
Andora	8	0	0	8	1:17	0

PRIHODNI KROG (7. 10.): Armenija - Makedonija, Slovaška - Rusija, Andora - Irsko.

SKUPINA D Izidi Bosna - Belorusija 1:0, Luksemburg - Albanija 2:1, Romunija - Francija 0:0.

Francija	8	5	2	1	11:3	17
Bosna	8	5	1	2	11:7	16
Romunija	8	3	3	2	10:6	12
Belorusija	9	3	3	3	6:5	12
Albanija	8	2	2	4	6:10	8
Luksemburg	9	1	1	7	3:16	4

PRIHODNI KROG (7. 10.): Romunija - Belorusija, Bosna - Luksemburg, Francija - Albanija.

SKUPINA E Izidi Finska - Nizozemska 0:2, Moldavija - Madžarska 0:2, San Marino - Švedska 0:5.

Nizozemska	8	8	0	0	34:5	24
Švedska	8	6	0	2	26:8	18
Madžarska	9	6	0	3	22:14	18
Finska	8	3	0	5	15:14	9
Moldavija	8	2	0	6	8:15	6
San Marino	9	0	0	9	0:49	0

PRIHODNI KROG (7. 10.): Finska - Švedska, Nizozemska - Moldavija.

SKUPINA F Izidi Hrvaška - Izrael 3:1, Latvija - Grčija 1:1, Malta - Gruzija 1:1.

Hrvaška	8	6	1	1	16:5	19
Grčija	8	5	3	0	10:4	18
Izrael	9	4	1	4	11:11	13
Gruzija	9	2	4	3	6:7	10
Latvija	8	2	2	4	7:10	8
Malta	8	0	1	7	4:17	1

PRIHODNI KROG (7. 10.): Latvija - Malta, Grčija - Hrvaška.

SKUPINA G Izidi Švica - Bolgarija 3:1, Velika Britanija - Wales 1:0.

Velika Britanija	7	5	2	0	15:3	17
Črna Gora	6	3	2	1	5:3	11
Švica	6	2	2	2	10:8	8
Bolgarija	7	1	2	4	3:12	5
Wales	6	1	0	5	3:10	3

PRIHODNI KROG (7. 10.): Wales - Švica, Črna Gora - Velika Britanija.

SKUPINA H Izidi Danska - Norveška 2:0, Islandija - Ciper 1:0.

Portugalska	6	4	1	1	15:7	13
Danska	6	4	1	1	7:4	13
Norveška	7	4	1	2	7:6	13
Islandija	7	1	1	5	3:9	4
Ciper	6	0	2	4	5:13	2

PRIHODNI KROG (7. 10.): Ciper - Danska, Portugalska - Islandija.

SKUPINA I Izidi Škotska - Litva 1:0, Španija - Liechtenstein večerna tekma.

Španija	5	5	0	0	15:5	15
Češka	6	3	1	2	8:5	10
Škotska	6	2	2	2	7:7	8
Litva	7	1	2	4	3:9	5
Švedska	4	1	1	2	4:5	4
Liechtenstein	6	1	1	4	3:10	4

PRIHODNI KROG (7.10.): Češka - Španija, Liechtenstein - Škotska (8. 10.).



NAŠ POGOVOR

Gerjevič: Slovenija lahko preseneti, tudi Španijo

Mario Gerjevič, košarkarski strokovnjak in trener mlajših selekcij Jadrana, si tekme EP-ja ogleduje glede na razpoložljivi čas (zaradi začetka priprav na novo sezono). Če mu čas tega ne dovoljuje, pa tekme posname: »Potem pa si jih bom ogledal. Letošnje prvenstvo je tudi iz strokovnega vidika zelo zanimivo: opazil sem že nekaj zanimivih taktičnih variant in novih napadov, ki jih do zdaj niso igrali.«

Kdo od nastopajočih vas je presenetil v prvem delu EP-ja?

Makedonija in Finska sta največji presenečeni prvega dela. Finska se je na prvenstvo uvrstila šele po dodatnih kvalifikacijah, Makedonija pa je bila po kviliteti za Hrvaško in Črno goro.

Kako je preboj na 3. mesto uspel Finski?

Finska ima zelo nizko peterko, igra izredno kvalitetno v obrambi, v napadu pa se zanaša na met za tri točke. Finska se je na prvem delu tudi uspeval. Ne gre je podcenjevati. Posamezniki igrajo tudi v Sloveniji, Italiji in Španiji.

Kdo pa je razočaral?

Ravno Hrvaška in Črne Gora, ki imata tudi igralce NBA v nasprotju s Finsko. Po kvaliteti igralcev bi se lahko Hrvaška prebila vsaj do četrtfinala, ampak igrali so nekonstantno in nekvalitetno, precej zastarelo in počasno.

Torej je izločitev bolj trenerska zadeva?

Mislím, da je trenerski štab odpovedal.

Kaj pa Črna Gora?

Nima izkušenj na EP, kjer je prvič nastopila. Drugi problem pa je v tem, da je izredno visoka, a počasna reprezentanca. Hitra igra ostalih na tem EP ji torej ne ustreza.

Med glavne favorite sodi Španija, ki se je v drugi krog uvrstila s porazom.

Španija je zelo kvalitetna, končna uvrstitev pa bo odvisna od tega, kako bo igrala. Ni edina, ki lahko zmaga na EP. V boj za najvišja mesta se lahko uvrstijo namreč še Litva, Francija, Srbija in morda še kdo.

Kako pa ocenjujete nastop Slovenije?

Slovenija je favorit iz ozadja in je edina, ki lahko preseneti. Največja prednost je njena igra v obrambi, saj v tem elementu sodi med tri najboljše reprezentance na EP.

Se bo uvrstila v četrtfinale?

Absolutno. V skupini E igra samo proti Makedoniji, Grčiji in Finski, in prav gotovo bo vknjižila dve zmagi, kar bo dovolj za četrtfinale.

Ali bo za višjo uvrstitev dovolj dobra igra v obrambi?

Ne smemo podcenjevati slovenske igre v napadu. Res je, da dosegamo manjše število košev, vendar je razlog v tem, da igramo v napadu zelo organizirano in disciplinirano. Posledično je manj napadov in manj košev, odstotek metov pa ni slab. Ostale ekipe pa igrajo zelo hitro, včasih celo divjajo v napadu in zato imajo več napadov, posledično več doseženih točk. Nimajo pa kvalitete. Tačas je edina pomankljivost visoko število izgubljenih žog. S tako igro v obrambi in napadu ter z manjšim številom izgubljenih žog pa lahko presenetimo vsakogar, tudi Španijo.

Kdo pa vas je presenetil med slovenskimi igralci?

Zoran Dragič in Mirza Begić. Razočaral pa ni nihče in mislim, da tudi v nadaljevanju ne bo. Delo Maljkovića je vidno: vloge so razdeljene in vsak opravlja svoje delo na najboljši način. Morda bi lahko dal kaj več le Goran Dragič. (V.S.)

EP V KOŠARKI - Danes začetek drugega dela

Slovenija najprej proti neugodnim Grkom

Jutri ob 20.00 - Obračun Meneghina: Pianigiani ostaja, ekipa lahko še napreduje

VILNIUS - Danes se bo v Litvi začel drugi del prvenstva s tekami v skupini E. V drugem krogu tekovanja se bo v dveh skupinah E in F borilo dvanajst ekip, v četrtfinale pa vodijo prva štiri mesta. Med njimi je tudi slovenska izbrana vrsta, ki bo v skupini F igrala proti prvim trem uvrščenim v skupini C – Makedoniji, Grčiji in Finski.

Nastope v drugem delu bo Slovenija začela jutri ob 20.00 proti Grčiji, ki ji najbrž pripravljajo maščevanje za zadnja dva grenka poraza na EP-jih. Leta 2007 so Slovenci namreč doživeli proti Grkom poraz v četrtfinalu, pred dvema letoma pa so izgubili bron za točko (56:57). Letos sicer nstopajo Grki brez dolgoletnih prinašalcev uspehov Diamantidisa, Papaloukasa in nekaterih drugih, kar je najbrž vplivalo že na rezultate predtekovanja: v skupini C so bili drugi po porazu proti Makedoniji.

V italijanskem taboru pa je po porazu z Izraelci in izločitvi iz nadaljnjih bojev (»azzurri« so osvojili 5. mesto v skupini B) že čas obračunov. Predsednik košarkarske zveze FIP Dino Meneghin je kljub neuspehu že sporočil, da bo trener Simone Pianigiani potrjen, saj ga na sodelovanje z izbrano vrsto veže pogodba do leta 2013. Prepričan je, da lahko pod njegovim vodstvom mlada ekipa še napreduje, predvsem na fizični in psihološki ravni: »Mnogim namreč še manjkajo mednarodne izkušnje, tako da so prvič igrali s čisto »evropskim« sojenjem in zavedali so se, da ne gre podcenjevati nikogar,« je pojasnil Meneghin in napovedal, da računa na doprinos vseh treh NBA-igralcev – Bargnanija, Belinellija in Gallinarija – tudi na kvalifikacijah za naslednje evropsko prvenstvo 2013, ki bo v Sloveniji. »Res pa je, da oni ne rešujejo vseh težav v ekipi. Potrebujemo strnjeno skupino igralcev, za kar me ni strah. Imamo široko bazo mladih, na katerih lahko gradimo,« zaključuje Meneghin.

Predsednik FIP
Dino Meneghin
računa na vse tri
NBA-igralce tudi v
kvalifikacijskih
tekmah za EP 2013.
Na sliki:
Marco Belinelli

ANSA



TAKO ZDAJ

Skupina E

Vrstni red: Francija 4, Srbija, Španija, Turčija in Litva 2, Nemčija 0.

Danes: 14.30 Nemčija - Španija, 17.00 Turčija - Francija, 20.00 Srbija - Litva. **V petek:** 14.30 Španija - Srbija, 17.00 Nemčija - Turčija, 20.00 Litva - Francija. **V nedeljo:** 14.30 Srbija - Turčija, 17.00 Francija - Španija, 20.00 Litva - Nemčija

Skupina F

Vrstni red: Makedonija in Rusija 4, Slovenija in Grčija 2, Gruzija in Finska 0.

Jutri: 14.30 Gruzija - Makedonija, 17.00 Finska - Rusija, 20.00 Slovenija - Grčija. **V soboto:** 14.30 Gruzija - Finska, 17.00 Makedonija - Slovenija, 20.00 Grčija - Rusija. **V ponedeljek:** 14.30 Slovenija - Finska, 17.00 Grčija - Gruzija, 20.00 Rusija - Makedonija.

Predtekovanje

Skupina A (Panevežys): Velika Britanija - Poljska 88:81; Španija - Turčija 57:65 (38:35); Portugalska - Litva 69:98; vrstni red: Španija in Litva 8, Turčija 6, Velika Britanija in Poljska 4, Portugalska 0.

Skupina B (Šiauliai): Izrael - Italija 96:95; Latvija - Nemčija 80:81; Srbija - Francija 96:97; vrstni red: Francija 10, Srbija 8, Nemčija 6, Izrael 4, Italija 2, Latvija 0.

Skupina C (Alytus): Finska - Črna gora 71:65; Grčija - Hrvaška 74:69; Makedonija - BiH 75:63; vrstni red: Makedonija in Grčija 8, Finska, Hrvaška in BiH 4, Črna gora 2.

Skupina D (Klaipeda): Gruzija - Bolgarija 69:79; Slovenija - Rusija 64:65; Ukrajina - Belgija 74:61; vrstni red: Rusija 10, Slovenija 8, Gruzija, Bolgarija in Ukrajina 2, Belgija 0.

JADRANJE - V organizaciji TPK Sirena

Trst-Brioni-Trst minila v rahlem vetru

Od 12 udeleženk do cilja prijadralo osem jadrnic - Zmagal Cattivic, ki se je v Barkovlje vrnil po 28 urah in 41 minutah



Med regato
(desno); spodaj:
nagrajevanje na
sedežu TPK Sirena

KROMA

Cattivic je letošnji zmagovalec tradicionalne regate Trst - Brioni - Trst, ki jo je pretekli vikend organiziral Tržaški pomorski klub Sirena. Tržaška jadrnica razreda ufo je 140 miljsko razdaljo prejadrala v 28 urah in 41 minutah in torej ciljno linijo prečkala v soboto zvečer okrog 22.00. Zmago si je priborila po zanimivem dvoboju z jadrnico 2R nel vento, ki je zaoštala le 33 minut (29 ur in 14 minut), sodi pa v razred open X2. Tretja je bila mlada posadka na jadrnici Simply red, ki je v Barkovlje priplula v 30 urah in 21 minutah.

V petek je pred sedežem barkovljanskega kluba startalo 12 jadrnic petih kategorij, zaradi (pre)rahlega vetra pa je do cilj prijadralo osem posadk. Zadnja jadrnica, Andrebora, je regato končala v nedeljo zjutraj po 37 urah in 29 minutah plovbe.

Sklepni del regate Trst - Brioni - Trst je bil v nedeljo, ko so zmagovalce nagradili predsednik Sirene Peter Sterni, podpredsednik Livio Pertot in duša regate Berti Bruss. Čeprav so organizatorji pričako-



vali večje število udeležencev, so jih pohvalne besede vseh nastopajočih razveselile in poplačale za vložen trud.

Jadrnice so tekmoval v petih kategorijah: v razredu ufo je zmagal Cattivic (Gianni de Visenitni, SVBG), v kategori-

ji opem x2 Simply Red (Stefano Zunga, CDV Muggia), v kategoriji open Holly (Piericola Paoletti/SVBG), v kategoriji IRC X2 X-Ploson (Roberto Dell'Amico/Caorle), v kategoriji IRC team pa 2r nel vento (Roberto Reccanello/PDM).

Grška atleta oproščena

ATENE - Prizivno sodišče v Atenah je nekdanja sprinterja in nosilca olimpijskih kolajn Kostasa Kenterisa in Ekateline Thanou oprostilo vseh obtožb. Nekdanja grška atleta sta postala znana z izogibanjem dopinški kontroli na predvečer olimpijskih iger v Atenah pred sedmimi leti, zaradi česar sta se znašla na sodišču. Mednarodni olimpijski komite njuni zgodbi o zaroti ni verjel, oba je izključil z iger. Razvpita atleta sta sicer ves čas trdila, da sta bila na dan dopinške preiskave udeležena v prometni nesreči. Prvostopenjsko sodišče je prišlo do ugotovitve, da se ta nesreča ni nikoli zgodila. Sodišče ju je maja spoznalo kriva in ju obsodilo na pogojno kazen, na razsodbo sta se pritožila in uspela, saj je prizivno sodišče pridrdilo njunim argumentom.

Po Španiji

MADRID - Zmagovalec 16. etape dirke po Španiji od Ville Romana La Olmeda do Hara je zmagal Argentinec Juan Jose Haedo (Saxo Bank). Na drugo in tretje mesto sta se uvrstila Italijana Alessandro Petacchi (Lampre) in Daniele Bennati (Leopard Trek). Edini Slovenec Brajkovič je končal na 28. mestu. Španec Juan Jose Cobo Acebo (Geox-TMC) je tudi po 16. etapi ohranil rdečo majico vodilnega. Brajkovič, ki bo v prihodnji sezoni član združenega moštva RadioShack-Nissan-Trek, je v skupnem seštevku napredoval za eno mesto in je po novem na 21. mestu. Današnja 17. etapa, ki se bo končala s šest kilometrov dolgim ciljnim vzponom, bo dolga 211 kilometrov.

Hude obtožbe

SOFIJA - Bolgarska odbojkarstva zveza je dva tedna pred začetkom evropskega prvenstva v Italiji in Srbiji z mesta selektorja ženske reprezentance razrešila slovenskega trenerja Dragutina Baltića. Tamkajšnja zveza je nekdanjega selektorja slovenske ženske reprezentance in moške ekipe ACH Volley obtožila tudi spolnega nadlegovanja dveh bolgarskih odbojkaric. Baltića sta prijavili dve bolgarski odbojkarici in ga obtožili, da jima je pošiljal nespodobna povabila in ju v poznih večernih urah vabil v svojo sobo.

Obvestila

PLAVALNI KLUB BOR do 16. t.m. sprejema prijave za plavalne tečaje v bazenu na Alturi ter tekmovalno dejavnost vsak delavnik od 15.00 do 17.00 na stadionu 1. maja v Trstu oz. po telefonu 040 51377.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za osnovnošolske otroke začela v ponedeljek, 26. septembra na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: ponedeljek in sredo od 16.30 do 17.30 za 1., 2. in 3. razred, ponedeljek in sredo od 17.30 do 18.30 za 3., 4. in 5. razred. Ob četrtkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 15.30 do 16.30 bo še dodatna vadba Uvajanje v atletiko. Za info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za predšolske otroke začela v soboto, 1. oktobra na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: od 9.30 do 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in od 10.30 do 11.30 za otroke od 3. do 6. leta. Za info: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST (atletika) obvešča, da se bodo treningi atletike začeli v ponedeljek, 19. septembra na atletskem stadionu na Koloniji s sledečim urnikom: ponedeljek, sredo in petek od 15.30 do 17. ure. Predhodno se prijaviti na sedež društva: stadion 1. maj, Vrdelska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

AŠD SOKOL obvešča, da se 14.septembra t.l. v nabrežinski občinski telovadnici začenja otroška-mladinska dejavnost 2011/2012 z naslednjim urnikom: MINIMOTORIKA – za letnike 2006-07-08: ob sredah od 16.15 do 17.15; MOTORIKA – za letnike 2002-03-04 -05 : ob ponedeljkih od 17.00 do 18.00 in sredah od 17.15 do 18.15; MINIKOŠARKA – za letnike 2000-01-02-03: ob ponedeljkih od 18.00 do 19.00 ter ob sredah od 18.15 do 19.15; MINIOdbojka – za deklice letnik 2001-02-03: ob petkih v nabrežinski telov. od 16.15 do 17.15 ter od oktobra meseca dalje ob ponedeljkih v Sesljanu (šola De Marchesetti) od 17.00 do 18.00; Odbojka U12 – U13 – za letnike 2000-1999-1998 - ob petkih v nabrežinski telov. od 17.15 do 18.45- ob ponedeljkih in sredan ma odprtem igrišču; dodatne informacije v telovadnici na dan vadbe



MOTOCIKLIZEM - Trofeja Ninja Trophy Kawasaki

Prvenstvo v znamenju premoči Mitje Emilija

Na zadnji dirki previdno do potrebnih točk - Zdaj razmišlja o državnem prvenstvu supersport

Proseški motociklist Mitja Emili je zmagovalc letošnje trofeje Kawasaki Ninja Trophy 201. Po štirih zmagah in enem drugem mestu, mu je na nedeljski zadnji dirki na dirkališču Franciacorta za osvojitve končnega prvega mesta zadostovalo osvojiti le še peščico točk. Na papirju je bila njegova naloga lahka, toda zaradi ločnega naliva, ki je zajel dirkališče v Lombardiji, bi se lahko vse skupaj zapletlo. Med preizkusnim krogom se je usul pravi nalič, kar je žirijo prisililo, da je tekmo prekinilo, kljub temu, da so bili vsi opremljeni z dežnimi gumami. Na nov start je bilo treba počakati poldrugeto uro. Glede na spolzko prognozo se je Emili odločil za zelo previden nastop. Njegov cilj je bil dokončati dirko in čimmanj tvegati, kar mu je nazadnje tudi uspelo, pristal je namreč na 13. mestu. »Nikogar nisem želel imeti ne pred sabo ne za sabo, da se ne bi zapletel v padec. Sistem točkovanja je na tej trofeji tak, da si štirim zmagam navkljub še nisem mogel privoščiti odstopa,« je razloge za slabšo uvrstitev na zadnji dirki pojasnil Emili.

Emili je tako končal zmagovalno prvenstvo s štirimi zmagami v šestih dirkah, na cilju pa jo je proslavljal v družbi številnih navijačev. Po zmagi v evropskem prvenstvu leta 2006 je to njegov največji uspeh na dirkah državne oziroma mednarodne ravni. Na trofeji Kawasaki je namreč doslej dvakrat osvojil drugo mesto.

»Pred pričetkom sezone sem računl na uvrstitev v vrhu, ker pa smo finančni načrt za nastop uspeli sestaviti le tri tedne pred začetkom prvenstva, nisem vedel, kaj me čaka. Zmaga na prvi dirki v Rimu (Valllunga) je tudi zame pomenila presemečenje, saj sem meril moči s tekmeci, ki so na tej trofeji nastopali že lani, jaz pa sem prihajal iz yamahe. No, odtlej sem stopnjo pripravljenosti le še stopnjeval. Veseli me tudi, da sem se letos oddolžil vsem sodelavcem in prijateljem za neuspeh iz sezone 2006, ko sem to trofejo izgubil tako re-

Mitja Emili (na motorju) s svojim štabom in številnimi navijači po zmagi na zadnji dirki na dirkališču Franciacorta



koč v zadnjem ovinku zadnje dirke,« je Emilijeva ocena o uspešni sezoni, v kateri se je vse poklopilo kot je treba. »Ekipa, motor, pilot, sponzorji, vsi smo zaslužni za uspeh, treba pa je tudi imeti srečo. Za razliko od nekaterih prejšnjih sezon, mi je tokrat stala ob strani. Letos nikoli nisem padel, le na treningu pred dirko v Mugellu, med dirko pa nikoli,« je še povedal Emili, ki ima dolg seznam zahval. »Nikogar ne bom posebej omenil, no ja, le brata Petra, ki je z mano doživel vse lepe in grde trenutke moje kariere,« je še dodal Emili, ki bo za zmago v prvenstvu prejel v dar motor kawasaki ZX10 R.

Sezona pa se morda zanj še ni končala. Moštvo Team Puccetti racing, v sodelovanju z motosalonom Area moto iz Rovigo, razmišlja o tem, da bi Emiliju

omogočilo nastop na zadnji dirki italijanskega prvenstva supersport, ki bo 23. oktobra na dirkališču Mugello.

»To bi bila zame neke vrste nagrada. Tam bi nastopil kot tretji dirkač moštva Puccetti. To je izjemno kvalitetno prvenstvo, pred njim so le še svetovni razredi,« je poudaril Emili. Nastop v državnem prvenstvu supersport (ali vsaj cenejšem superstock) so tudi sanje Mitje Emilija za prihodnjo sezono. Že je na delu, da bi jih uresničil.

Končni vrstni red trofeje kawasaki: 1. Mitja Emili 269 točk; 2. Kevin Galdes 236, 3. Lorentzo Renaudo 229, 4. Marco Morreale 200, 5. Alessandro Mantia 195, itd. (skupno je točke pridobili 22 dirkačev)

A. Koren

NOGOMET Pet ekip se je uvrstilo v nadaljnji del

V nedeljo se je končala kvalifikacijska faza državnega in deželnega pokala za amaterske nogometne ekipe. V državnem pokalu se je Kras z dvema zmagama in enim neodločenim izidom (v nedeljo je s 3:1 premagal Costalungo) uvrstil v nadaljnjo fazo, v kateri ga 5. oktobra čaka dvoboj proti furlanskemu moštvu Cjarlins. Vesna in Juventina sta izpadla iz nadaljnega tekmovanja. Vesna je v nedeljo z 2:1 klonila pred San Luigijem, Juventina pa je doma z 1:0 izgubila proti Pro Romansu. Precej uspešne so bile ekipe naših društev v deželnem pokalu. Primorec, Sovodnje, Breg in Zarja so namreč v svojih odgovarjajočih kategorijah napredovali v naslednjo fazo, izpadla sta torej le Primorje in Mladost. Nedeljski izidi: Sovodnje - Azzurra 2:0 (Vonza in Reščič); Primorec - Esperia 1:1 (Bertocchi); Chiarbola - Mladost 3:1 (Peric).

Konec tedna se začnejo amaterska prvenstva. Na spletni strani www.primorski.eu dobite popolne koledarje skupin, v katerih nastopajo ekipe naših društev

NOGOMET NA MIVKI

Svetovni pokal FIFA v Ravenni: Michele Leghissa z Italijo jutri v četrtfinalu proti El Salvadorju

Italijanska nogometna reprezentanca na mivki, za katero igra tudi slovenski nogometaš Michele Leghissa iz Medje Vasi (na sliki levo) in je celo njen kapetan, se je na svetovnem pokalu FIFA v Ravenni uvrstila v četrtfinalno fazo. V zadnji tekmi predtekmovanja so »azzurri« s 3:2 premagali Švico, in se tako uvrstili na prvo mesto v svoji skupini. Jutri jih, s pričetkom ob 18.30 (TV Raito), čaka tekma proti El Salvadorju, ki je iz nadaljnega tekmovanja izločil Argentino in se v skupini B uvrstil na drugo mesto za Portugalsko. Ostali četrtfinalni pari so Rusija - Mehika, Portugalska - Senegal in Brazilija - Mehika ali Ukrajina ali Japonska.



Uspel kamp KK Bor

Dvotedenski košarkarski kamp na Stadionu 1. maja v organizaciji KK Bor in ZsSDI je povsem uspel. Od osem do enajst let stare udeležence sta vodila vaditelja Karin Malalan in Dejan Faraglia, mlajšo skupino (6-8 let) pa Igor De Luisa in Matej Nadlišek. Prvi teden je bilo 16 tečajnikov, drugi pa 14. Samo vadbo so popestrile razne zanimive dejavnosti, na primer turnirji v raznih športnih panogah, kopanje v bazenu in vodne igre, lov na zaklad, itd. Prva izmena je šla tudi pol dneva na plažo v Barkovlje k Sireni, v drugem tednu pa so uresničili celodnevni izlet v Gradež. Tečajnike so obiskali košarkarji Borove članske ekipe Daniel Crevatin, Martin Devčić, Miko Madonia in Marko Meden, zabavno učno uro pa je imel izkušeni vaditelj Stojan Corbatti.



50 let ŠK Kras: igranje in obujanje spomine

V zgonski telovadnici se je odvijala zanimiva in prijetna pobuda, ki je videla v prvi vrsti angažirane sedanje in nekdanje igralko Krasa, tiste ki so vsaj enkrat nastopile v ženski A ligi (A1 ali A2). Na petkovem večeru se je zbralo kar 20 pingpongašic, nekatere pa so bile odsotne iz najrazličnejših razlogov (delo, dopust...). Od teh jih je ponovno prišlo za lopa 18 in tako se pomerilo med sabo izključno v igri dvojic. Pari so bili zrebrani po naključju in po trenutnih jakostnih lestvicah. Ob koncu se je "klapa" zbrala ob prigrizku s pijačo. Igralke in prisotni so ob prijetnem vzdušju obujali spomine in se menili o bodočih podobnih pobudah, ki so res dobrodošle.

Vrstni red turnirja: 1. Eva Carli/ Monika Radović; 2. Sonja Doljak/ Martina Tretjak; 3. Dragica Blažina/ Damjana Sedmach; 3. Ana Bržan/ Alenka Obad

Obvestila

OKVAL in ZsSDI obveščata, da bodo treningi odbojke za deklice in dečke potekali v telovadnici v Doberdobi ob ponedeljkih in četrtek med 16. in 17. uro za mikrovolley (letniki 2004-2005-2006), ob ponedeljkih in četrtek med 17. in 18.30 za minivolley (letniki 2001-2002-2003), ob torkih in petkih med 15. in 17. uro za under 12-13 dečki, ob torkih in petkih med 17. in 19. uro za under 12-13 deklice. Prvi trening mikro in mini odbojke bo v ponedeljek, 19. septembra, treningi under 12-13 pa so že začeli 2. septembra; informacije po 345-9527302 (Ingrid, Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

ŠD ZARJA obvešča vse mlade nogometaše letnikov od 2001 do 2006, da bo prvi informativni sestanek oz. trening 8. septembra ob 17.30 v športnem centru Zarja v Bazovici.

ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL obvešča, da se bo vadba za vse skupine začela v ponedeljek, 12. septembra, po sledečem sporedu in urniku: motorika (2006/07) ob sredah 16.15 - 17.15 občinska telovadnica v Repnu; mikrobasket (2005) ob ponedeljkih 16.15 - 17.15 telovadnica na Rouni pri Briščkih, ob sredah 17.15 - 18.15 občinska telovadnica v Repnu; minibasket mlajši (2003/04) ob torkih in četrtek 16.15 - 17.15 telovadnica na Rouni pri Briščkih; minibasket starejši (2001/02) ob torkih 17.15 - 18.15 telovadnica na Rouni pri Briščkih, ob sredah 18.15 - 19.30 občinska telovadnica v Repnu, ob četrtek 17.15 - 18.30 telovadnica na Rouni pri Briščkih. Informacije na tel. 340/4685153 ali e-mail picerik@hotmail.it (Erik Piccini).

ASD BREG - Odbojarska sekcija sklicuje informativni sestanek za letnike 1998 - 1999 in 2000 v ponedeljek 12. septembra ob 18.00 uri v Sportnem centru S. Klabjan v Dolini. Trenjgi bodo potekali ob ponedeljkih od 18.00 do 19.30, sredah od 17.00 do 19.00 in četrtek od 18.00 do 19.30 v telovadnici v Dolini.

NOGOMETNI ODESK BREGA pričinja sezono v torek, 13. septembra ob 17. uri v občinskem centru S. Klabjan v Dolini za letnike 2001/2002/2003 in mlajše.

GIMNASTIČNI ODESK ŠZ BOR organizira treninge ritmične gimnastike za vsa dekleta od 4. leta dalje. Trenjgi na Stadionu 1. maj, za predšolske otroke bodo potekali ob torkih in petkih od 16.30 do 17.30, za osnovnošolske otroke pa ob torkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v torek, 27. septembra. Trenjgi na Opčinah (večnamenski prostor osnovne šole Bev) bodo potekali ob sredah, za predšolske otroke od 16.30 do 17.30, in za osnovnošolske otroke od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v sredo, 28. septembra. Za prijave in informacije 328-2733390 (Petra).

OD BOR obvešča, da bodo treningi za dekleta letnikov 2000, 1999 in 1998 letos potekali po sledečem urniku: ponedeljek, 18.00-20.00 (Lonjer); sredo, 18.30-20.30 in četrtek, 18.30-20.00 (Stadion 1. Maj). Prvi trening bo 12. septembra. Za informacije: 349-7923007 (Tjaša) ali 349-4782734 (Saša).

OD BOR obvešča, da bo prvi trening mini odbojke (letnika 2001, 2002) v torek, 13. septembra, ob 17.30 na Stadionu 1. Maj. Za informacije: 333-1755684 (Silva) ali 349-7923007 (Tjaša).

NK KRAS Repen mladinski sektor, obvešča da so se začeli treningi za kategorije začetnikov, najmlajših ter naraščajnikov (letniki 2000 in starejši). Toplo vabljenje nove sile oziroma mladi nogometaši. Za info in vpis: sedež društva (040 2171044) ali Paolo (348 9246311).

ASD CHEERDANCE MLLENIUM sporoča, da se bo športna sezona začela v ponedeljek, 12. septembra. Urniki treningov na Opčinah: Palčki (3-6 let) ponedeljek in petek 16.30-17.30; Beli zajčki (7-10 let) ponedeljek 17.00-18.30 in petek 17.30-19.00; Plavi zajčki (11-14 let) ponedeljek 18.00-19.30, sredo 18.30-20.30 in petek 17.30-19.00; Skratki (over 15) ponedeljek 19.30-21.30, sredo 18.30-20.30 in petek 19.00-21.00. Za informacije in vpis: info@cheerdancemillennium.com ali 349-7597763.

prej do novice

www.primorski.eu



Pisanja so morda tudi protitež pokolom, ki so jih izvedli križarji med svojimi pohodi iz Evrope na Bližnji vzhod. Med prvo osvojitvijo Jeruzalema so na primer poklali vse prebivalce. Ker so knjige nastale

Mongolom preprečile pohod do atlantskega oceana. Pisni viri poročajo, da je cela Evropa trepetala, molila in prosila boga za čudež. In ta se je zgodil! Mongoli so skoraj nevidno zapustili svoje položaje in se očitno potrti usmerili na neskončno dolgo pot proti domovini. Iz Ka-

čali možnosti za napade iz zased. Prehod soteske ali samo ožje doline je vedno predstavljal nevarnost. Mongolski izvidniki se zaradi izrazito azijskega videza niso mogli v Evropi več pretvarjati v navadne popotnike.

Daleč na vzhodu se je začelo mongolsko cesarstvo že krušiti, ker je preštevilnim potomcem Džingis Kana dišala oblast.

Zahod je to doumel in nekaj poniznih odposlanstev je romalo na pot, ki je terjala več kot leto dni ježe, žeje in lakote v okolju, ki je bilo načelno sovražno.

Najbolj znan je potopis o Benečanu Marcu Polu, ki pa ni njegovo delo. Nastal je ob pripovedi piscu Rustichellu iz Pise, ki je z Marcom Polom prestajal ujetništvo v genovežanskem zaporu. Marco Polo sicer ni obiskal Mongolije kot tudi številnih drugih krajev, o katerih je samo nekaj izvedel.

Ob nekaj poskusih, ki so se zaključili že veliko pred osrčjem srednje Azije, je velik podvig uspel italijanskemu menihu Giovanniju da Pian del Carpine.

Na pot je šel morda že kot 65-letnik s sporočilom papeža Inocenca IV. Imel je veliko izkušenj iz diplomatskih misij po celi Evropi. Odpotoval je iz Lyona aprila leta 1245 in v Krakowu dobil poljskega sopotnika, ki je poznal več vzhodnjaških govoric. Karakorum ali Har Horim, kot mu danes pravijo Mongoli, je dosegel julija naslednjega leta, prav v



Belo - črno - zeleno - modro

terra, cuocono le loro vivande con sterco di buoi e cavalli.»

- (o vremenu): »A mezza estate tuoni, lampi e saette, donde molti allora periscono... e cadono le nevi alte per li campi... si freddi e crudeli venti che alle fiato non si può appena cavalcare... vi è ancora ne la estate un gran caldo...«

- (o domovih): »Le loro abitazioni sono rotonde... fatte di bacchette e verghe di sopra; a mezzo il coperto hanno una finestra rotonda, per la qual entra il lume ed esce il fumo... il colmo e le bande sono coperte di feltro...«

- (o nekaterih navadah): »Guerra, risse, questioni, omicidi tra loro

poslancev iz Rusije, Buhare in Gruzije, ki so se prav tedaj mudili tam.

O »družinskem« zakoniku je Giovanni napisal: »...uccidono gli uomini e le donne che si trovano in adulterio manifestato; similmente, se una vergine cade in fornicazione con alcuno, ambedue son messi a morte.«

Menih je med bivanjem pri Mongolih veliko izvedel o njihovih dotedanjih vojaških uspehih daleč od evropskih tal. Njegova pričevanja so bila izredno dragocena za kasnejše rodove zgodovinarjev, ki so polagoma zgradili celotni mongolski opus.

Zanimivo je poglavje, ki daje navodila o načinu odpora Mongolom.



Mama, kam si skrla?

po porazu Mongolov tako v Evropi kot tudi v delih Azije, ni nič lažjega kot premaganim naprtiti krivde, ki jih morda niti niso imeli in s tem prekrti grehe v obratni smeri. Saj je tudi danes tako. Vsega so krivi tisti, ki so šibki in brez zaščite.

Ključno za tedanjo usodo Evrope je bilo leto 1241. Med bitko pri reki Mohi

rakoruma so namreč prispeli sli, ki so oznanili smrt velikega Kana. Po običaju je bil nujen povratak domov za izvolitev novega vladarja.

Mongoli so še v naslednjih desetletjih osvajali svet. Usmerili so se bolj proti jugu, ker so bili že spoznali, da je srednjeevropski način bojevanja za njih



Kamnite plošče so verjeten temelj zidane palače Mongolskih kanov

so Mongoli potolkli madžarsko vojsko. Leto prej so osvojili Kijev in ga opustošili. Poljski Krakow so prebivalci zapustili in Mongoli so ga iz jeze (ker niso mogli nikogar pobiti?) mesto požgali. Kazalo je, da v Evropi ne obstajajo pregrade, ki bi

manj primeren. Vojske so bile obilno zaščitene z oklepi, gostota prebivalstva je bila velika in temu primerno tudi številno utrdbo, ki jih niso mogli zavzeti v nalu. Poleg vsega so gozdovi onemogočali hitro napredovanje in istočasno ve-



Tempelj Erdene Zuu v Karakorumu

čas, da je lahko prisostvoval umestitvi velikega kana Guyuka, ki je bil nečak Džingis Kana. Svoj potopis je seveda napisal v latinščini z naslovom »Historia Mongalorum«. Doživel je številne prenose v italijanski jezik. Najlepši so tisti, ki so napisani v arhaičnem slogu. Da bi ne izgubili slikovitosti navajam nekaj odlomkov kar v tej italijanščini:

- (o deželi): »In alcuni luoghi è montosa e in alcuni ha molte pianure, ma tutta quasi in ogni canto è piena di arena. Non è fruttuosa nella centesima parte, perciocché non può far frutto se non è irrigata da fiumi, che ivi rarissimi si trovano, onde né villaggi né città alcuna vi è edificata, salvo una che si dimanda Carcurim (Karakorum)...«

- (o pogojih bivanja): »Sono certi luoghi che hanno alquanti boschetti, e fuor di questo legname alcuno non si ritrova; per tanto così l'imperatore come i principi s'accogliono a sedere in

niuno interviene... non si ritrovano assassini e robatori, onde le loro stanze dove sono gran tesoro, né con serrature si chiudono... Sono uomini di grande tolleranza. Niuno sprezza il compagno, ma quando può li dà aiuto... Le loro donne sono caste, ma alcune di quelle dicono parole assai brutte e disoneste...«

Menih iz okolice Perugia opisuje tudi ošabnost domačih birokratov do od-

Imeli bi jo lahko za napotke o ustanovitvi ...zveze NATO: »Se gli cristiani vogliono combattere con loro, fa bisogno si adunino insieme e di comune consiglio facciano resistenza.« Poglavje vsebuje nasvete za izdelavo primernega orožja (kaljenje jekla v vodi s soljo; uporaba samostrelkov; razvrščanje vojakov v več zaporednih vrst; ne nasedati mongolskim umikom, ki lahko skrivajo past; razvrščati budne straže). Menih priznava, da je število mongolskih konjev težko premagljiv element v kakršnikoli vojaški taktiki.

Giovanni da Pian del Carpine je vsekakor izročil mongolskemu kanu sporočilo papeža in od njega dobil tudi odgovor, ki pa ni bil po željah vrhovnega cerkvenega poglavarja, ki je Mongole pozival k spreobrnitvi v krščansko vero. Originalno mongolsko pismo je v perzijskem jeziku in ga hranijo v vatikanskem muzeju.

Nadaljevanje sledi



Mongolska štiripasovnica



Srečna babica z Mongolčkom



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Števerjan 2011 - Ansambel Erazem
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno: Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik in vremenska napoved **7.30** Dnevnik L.I.S. **9.35** Linea verde - Meteo verde **9.55** 2.10 Aktualno: Appuntamento al cinema **10.50** Nan.: Un ciclone in convento **11.35** Nan.: Provaci ancora prof. 2 **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.00** Nan.: Un medico in famiglia 6 **16.50** Dnevnik - Parlament **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **17.15** Nan.: Heartland **17.55** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Colpo d'occhio - L'apparenza inganna (v. M. Giusti) **21.20** Film: La mia casa è piena di specchi (biog., lt., '10, r. V. Sindoni, i. S. Loren) **23.40** Dnevnik - kratke vesti **23.45** Nan.: Non colpevole **1.05** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.45** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.45 Variete: Tracy & Polpetta **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.50** Disneyeve risanke **10.30** Dnevnik, vremenska napoved, Zdravje in rubrike **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in Rubrike **14.00** Nan.: Ghost Whisperer **14.50** Nan.: Army Wives **15.35** Nan.: Squadra speciale Colonia **16.20** Nan.: The Good Wife **17.05** Nan.: Life Unexpected **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **19.35** Nan.: Senza traccia **20.30** Dnevnik



21.05 Nan.: Squadra speciale Cobra **11.22.45** Nan.: Supernatural **23.35** Dnevnik **23.50** Variete: Base Luna **0.25** Variete: Rai 150 anni

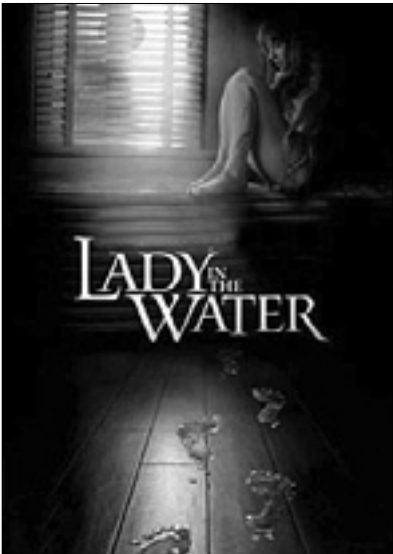
Rai Tre

6.00 Dnevnik in Il caffè di Corradino Minoe **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Film: Ercole e la regina Lidia (pust., lt., '58, r. P. Francisci, i. P. Francisci) **10.30** Aktualno: Cominciamo bene **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **13.00** Aktualno: Condominio Terra **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved, Rubrike **15.00** Dok.: The Lost World **15.45** Film: The year of getting (kom., ZDA, '08, r. P. Sisam, i. J. Fallon) **17.15** Dok.: Geo Magazine **18.55** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Film: I nuovi mostri (kom., lt., '77, r. E. Scola, i. D. Risi) **23.00** Deželni dnevnik, sledi Tg3 Linea notte estate in vremenska napoved **23.40** Dok.: Doc 3 **0.40** Dok.: Gate C

Rete 4

7.00 Nan.: Zorro **7.30** Nan.: Starsky e Hutch **8.30** Nan.: Hunter **9.55** Nan.: RIS - Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.:

Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.35** Film: Un maggiolino tutto matto (kom., ZDA, '69, r. R. Stevenson, i. D. Jones) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: L.A. Confidential (srh., ZDA, '97, r. C. Hanson, i. P. Giamatti)



0.05 Film: Lady in the water (fant., ZDA, '06, r. M.N. Shyamalan, i. P. Giamatti) **1.35** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.50** Film: L'eredità (dram., ZDA, '97, r. B. Roth, i. T. Gibson) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Film: Il destino di Charlotte (rom., Nem., '07, r. H. Kranz, i. J. Dietze) **16.45** Film: Un'estate a Città del Capo (dram., Nem., '10, r. I. Kimmel, i. R. Immanuel) **17.30** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **18.30** Kviz: Avanti un altro **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.10 Variete: Paperissima sprint **21.20** Nan.: Anna e i cinque 2 **23.30** Dnevnik - Speciale Tg5 **0.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.40 Nan.: Baywatch **8.20** Risanke **10.25** Nan.: Nini **11.25** Nan.: Una mamma per amica **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Detective Conan **14.10** Risanka: Simpsonovi **15.00** Nan.: How I met your mother! **15.30** Nan.: Gossip Girl **16.20** Nan.: The O.C. **17.10** Nan.: Hannah Montana **18.05** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **21.10** Kviz: The Cube - La sfida **0.00** Film: Gli scaldapanchina (kom., ZDA, '06, r. D. Dugan, i. R. Schneider) **1.45** Show: Pokerlmania **2.35** Nočni dnevnik **2.50** Nan.: Rescue Me

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Nel baule dei tempi (pon.) **8.00** 16.05 Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Dok.: Wild Adventure **9.30** Nan.: Amanti **10.30** Glasb.: Mille voci **12.30** Šport: Super Sea **12.55** Aktualno: Uomini di successo **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualnosti **14.35** Dok.: Agrisapori **15.05** Aktualno: Piccola grande Italia **15.35** Aktualno: Italia magica **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Free message - Estate 2011 **19.30** Večerni dnevnik **20.05** Aktualno: Umanze e tradizioni - Estate 2011 **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Nan.: Police Rescue **22.50** Aktualno: Antiche Ville del FVG **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versiliana

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: In Onda Estate **10.25** Aktualno: Le vite degli altri **11.25** Nan.: Chiamata d'emergenza **12.30** Igra: Cuochi e fiamme (v. S. Rugiati) **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Bullseye (kom., ZDA, '90, r. M. Winner, i. M. Caine) **16.05** Dok.: La7 Doc **17.00** Nan.: Lispettore Barnaby **19.00** Dok.: Relic Hunter **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda Estate **21.10** Nan.: The Kennedys **23.40** Dnevnik **23.55** Nan.: N.Y.P.D.

RADIO IN TV SPORED

Sreda, 7. septembra 2011

23

Slovenija 1

7.10 Kultura (pon.) **7.15** Odmevi (pon.) **8.00** Ris. nan.: Pika Nogavička **8.20** Ris.: Daj, Domen, daj! **8.35** Ris.: Policaj Črt **8.45** Otr. serija: Mulčki **9.10** Otr. odd.: Zlatko za kladko (pon.) **9.30** Kratki igr. film: Deček s kačo in grad iz peska **9.45** Plesna predstava: Sadna opera **10.25** Igr. serija: Modro poletje **10.55** Dok. nan.: Na krilih pustolovščine **11.30** Slovenski vodni krog **12.00** Mednarodna obzorja **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.20** Tednik (pon.) **14.20** Duhovni utrip (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.45** 18.25 Risanke **16.00** O živalih in ljudeh **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.30** Turbulenca **18.55** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **20.00** Film: Snaha, da te kap **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.30** Turbulenca **1.25** Dnevnik (pon.)

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.00 Zabavni infokanal **11.30** Dobro jutro (pon.) **15.00** Mednarodna obzorja **15.55** Slovenci po svetu **16.25** Mostovi - Hidak (pon.) **17.00** Košarka (M): EP **19.50** Zrebanje lota **20.00** Bilo je... **22.00** Bleščica, odjaja o modi

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **7.50** 17.50 Kronika **8.00** Novice **9.00** Odbor DZ za notranjo politiko **14.00** Odbor DZ za kulturo **15.30** Poročila Tvs1 **16.15** Satirično oko **17.25** Slovenska kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.40** Na tretjem **21.30** Žarišče

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Istra in... **14.50** Istrska potovanja **15.30** Biker Explorer **16.00** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **16.30** »Q« trendovska oddaja **17.20** Srečanje z... **18.00** Minute za **18.35** Vremenska napoved **18.40** 0.55 Primorska kronika **19.00** 22.00, 0.40 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Alpe Jadrano **20.00** Potopisi **20.30** Folkfest **21.00** Boben - glasbena oddaja **22.15** Glasbena oddaja **23.55** Arhivski posnetki

Tv Primorka

8.00 Dnevnik Tv Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in Kultura **8.35** 11.00, 16.45 Tv prodajno okno **8.45** 18.45 Pravljica **9.00** Mozaik **10.00** 17.15 Hrana in vino **10.30** 16.45 Tv prodajno okno **11.30** Videostrani



17.45 Praznik Občine Komen **18.45** Pravljica **19.00** 22.30 Glasbena oddaja **20.00** Dnevnik Tv Primorka, vremenska napoved in kultura **20.30** Dok. odd.: Primorska znamenja **21.30** Razgledovanja **22.00** Dnevnik Tv Primorka, vremenska napoved in Kultura **22.30** Glasbena oddaja **23.30** Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.50 Tv prodaja **7.20** 14.00 Oprah show (pogovorna odd.) **8.10** 14.55 Dram. serija: Nebrušeni dragulj **9.05** 10.15, 11.35 Tv prodaja, Reklame **9.20** 15.50 Nad.: Tereza **10.45** 16.50, 17.10 Nad.: Grenko slovo **12.05** 17.50 Nad.: Ko se zaljubim **13.00** 24 UR, Novice **17.00** 24 UR popoldne, Novice **18.45** Ljubezen skozi želodec, recepti **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Čas za junake - Podli fantje Bad Boys (ZDA) **22.10** Nan.: Castle **23.00** 24UR zvečer, Novice **23.25** Nan.: Monk

Kanal A

7.50 Svet **8.45** 11.00 Obalna straža (akc. serija) **9.10** 15.35 Nad.: Tereza **10.05** Racman Dodgers (ris.) **10.35** Dok.: Kim in Aggie čistita Ameriko **11.55** 16.10 Teksaški mož postave (akc. serija) **12.45** 15.15 Frasier (hum. serija) **13.10** TV prodaja, Reklame **14.00** Zabavna serija: Najboljši domači videoposnetki **14.35** Nad.: Nebrušeni dragulj **17.05** CSI: Las Vegas (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **19.00** 24 UR **20.00** Film: 101 Dalmatinec



22.00 Nan.: Castle **23.20** Nan.: Tudorji

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Prva izmena (Marko Sancin in Mitja Tretjak); 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 11.30 Čustvena inteligenca: pogovori z Branetom Krapežem; 12.15 Glasbene muze; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.30 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Ivan Aleksandrovič Gončarov - Oblomov - 35. nad.; 18.00 Gustav Mahler; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Poletni utrip kulture; 19.00 Dnevnik; 20.00 Odprto za srečanja; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.25 Drobczi zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro); 7.00, 12.00, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 8.00.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40, 13.15 Pesem tedna; 9.00 Ballando con Casadei; 9.35 Poletni zmenek; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33 Glasbena lestvica; 11.00, 21.00 Cervelli in fuga; 11.33 Tutti frutti; 12.30 Dogodki dneva; 13.33 Fegiz files; 14.00, 22.00 Summer beach; 14.35, 22.30 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 In orbita; 19.00 La via della Plata; 20.00-0.00 Večerni RK; 20.00 Album Charts; 21.30 Proza; 23.00 Radio Disco; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Priimkova delavnica; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika;

8.10 Večer; 8.15 Dobro jutro!; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.15 Pop-evki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevlji žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20, 17.35 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 17.00 Sredi poletja; 17.30 Novice; 18.30 Poletni knjižni namig; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.006.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

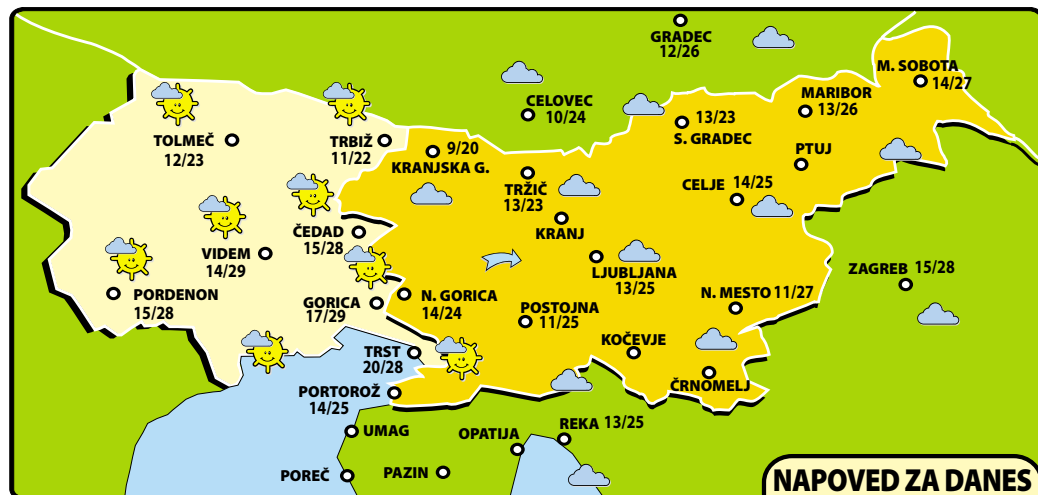
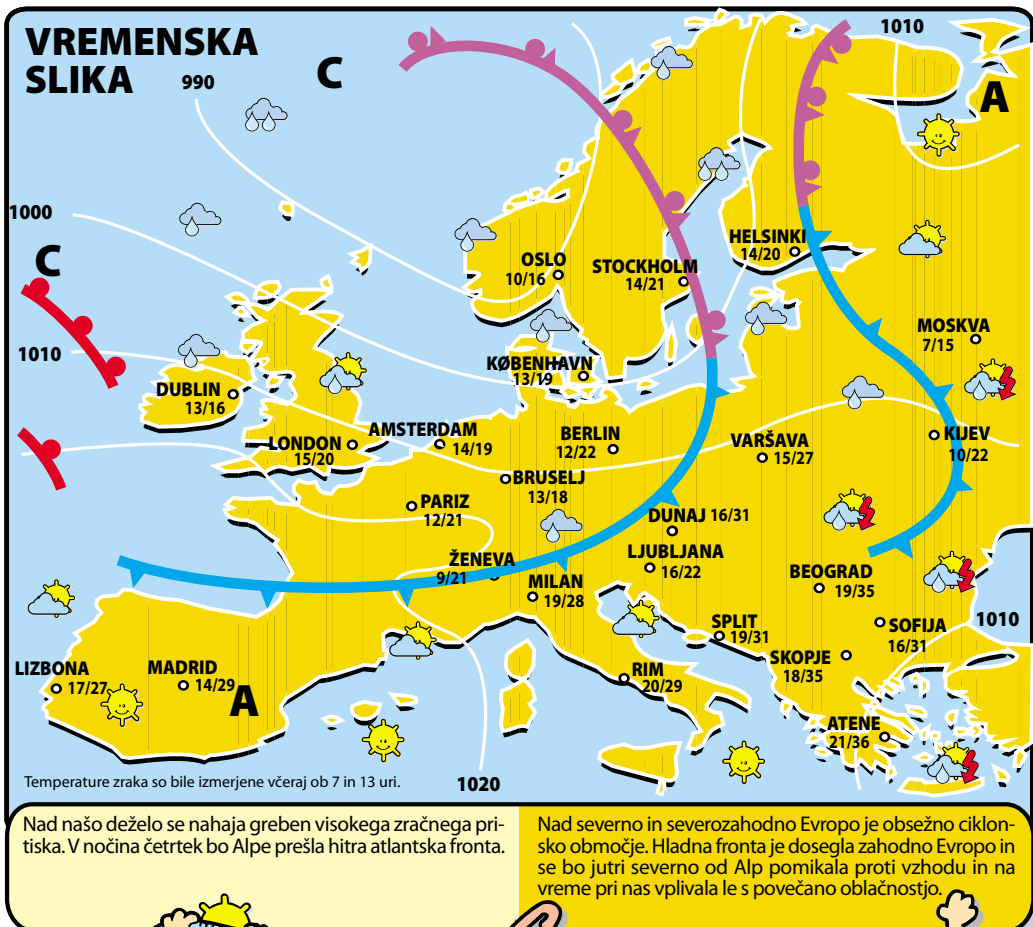
Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

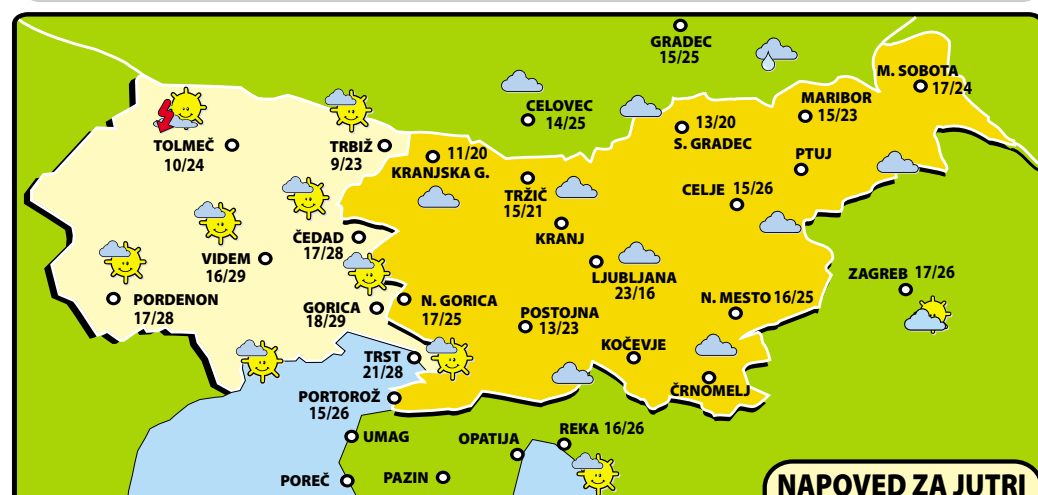
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



Po vsej deželi bo jasno do zmerno oblačno; zvečer in v noči na četrtek bo možna kakšna ploha in tudi kakšna nevihta, predvsem na vzhodnem pasu. Ob morju bodo pihali krajevni vetrovi.

Pretežno jasno, bo čez dan bo občasno na nebu precej visoke, koprenaste oblačnosti. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 14, ob morju okoli 17 stopinj, najvišje dneвне od 23 do 28 stopinj.



Po vsej deželi bo jasno do zmerno oblačno le zaradi visokih in tankih kopren. V Karniji bo lahko popoldne nekaj več oblačnosti, možna bo tudi kakšna posamezna nevihta. Ob morju bo dopoldne pihala zmerna burja, čez dan pa krajevni vetrovi.

Jutri in v petek bo sončno, predvsem v severni Sloveniji občasno zmerno oblačno. Tam bodo v petek popoldne posamezne plohe. V soboto bo pretežno jasno in toplo.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.33 in zatone ob 19.32
Dolžina dneva 12.59

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 16.50 in zatone ob 1.18

PLIMOVANJE
Danes: ob 2.42 najnižje -54 cm, ob 9.31 najvišje 36 cm, ob 15.00 najnižje -13 cm, ob 20.27 najvišje 36 cm.
Jutri: ob 3.10 najnižje -60 cm, ob 9.56 najvišje 44 cm, ob 15.37 najnižje -21 cm, ob 21.04 najvišje 39 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenska obremenitev bo bo do jutra večinoma oslabela in ponehala, le pri najbolj občutljivih ljudeh se bodo sprva še pojavljale manjše vremenske pogojene težave. Večji del dneva bo vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ugoden.

MORJE
Morje je razgibano, temperatura morja 25,3 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	24	2000 m	11
1000 m	19	2500 m	10
1500 m	16	2864 m	7

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 6 in v gorah 7.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

WIKILEAKS - Po pisanju razkrite ameriške diplomatske depeše Savdski kralj Abdulah »verižni kadilec in prekomerni uživalec viagre«

RIJAD - Savdski kralj Abdulah je star 92 let, je pa verižni kadilec, redno dobiva hormonske injekcije in "prekomerno uživa viagro", je julija 2008 v Washington poročal ameriški diplomat iz Rijada, kot kaže depeša, razkrita na WikiLeaksu.

Savdska Arabija se sicer zelo trudi, da ne bi razkrivala osebnih podatkov o kraljevi družini. Tudi o starosti kralja so v javnosti krožile zgolj navedbe, da je star med 82 in 87 let, v resnici pa se je rodil že leta 1916. danes je tako star že 95 let.

Ameriško veleposlaništvo se je do teh podatkov dokopalo s pomočjo zahodnega zdravnika, ki ga je savdski dvor poklical, da bi zdravil eno izmed štirih kraljevih žena. A kraljevi zdravniki so mu po pomoti dali zdravstveno kartoteko kralja namesto kartoteko njegove žene.

Zdravnik je nato ameriškim diplomatom razkril nekaj pikantnih podrobnosti o kraljevem zdravju. Med drugim tudi to, da zelo kadi, dobiva hormonske injekcije in "prekomerno uživa viagro". Ameriškiemu diplomatu se je zdelo vredno, da Washington podrobneje analizira te podatke in tako dobi malo ozadja o zdravju in dolgoživosti savdskega kralja, ki kljub letom še vedno opravlja svoje državniške dolžnosti.

Abdulah se je na savdski prestol povzpel leta 2005 po smrti kralja Fahda. Kot prestolonaslednik in kot princ regent je sicer državi dejansko vladal že od leta 1996. Je eden najstarejših še živečih monarhov na svetu. Je tudi eden najbogatejših monarhov na svetu; njegovo osebno premoženje cenijo na 21 milijard dolarjev. (STA)

Savdski kralj Abdulah



FRANCIJA - Mediji Brunijeva bi rada »zaščitila« novega otroka

PARIZ - Francoska prva dama Carla Bruni je naznanila, da medijem ne bo dovolila fotografirati ali snemati otroka, ki ga s soprogo, francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem, pričakujeta čez mesec dni. "Naredila bom vse, da zavarujem otroka, nikoli ne bom pokazala njegovih fotografij in ga ne bom izpostavljala," je za televizijo TF1 povedala Brunijeva.

Brunijeva je v pogovoru za televizijo TF1 v nedeljo poudarila, da je naredila "resno napako", ko je deset let starega sina iz prejšnjega zakona izpostavila medijem, ko sta s Sarkozyjem pred njuno poroko leta 2008 obiskala jordanško arheološko najdišče Petra.

Sarkozy naj bi po pričakovanjih ponovno kandidiral za položaj predsednika Francije aprila naslednje leto, nekateri politični analitiki pa so napovedali, da bi rojstvo otroka lahko pripomoglo k dvigu njegove priljubljenosti med francoskimi volivci. 56-letni Sarkozy že ima tri sinove iz dveh prejšnjih zakonov, stari pa so 14, 25 in 26 let. (STA)

KITAJSKA - Medicina V Šanghaju uspešno ločili siamski dvojčici

ŠANGHAI - Iz bolnišnice v kitajskem Šanghaju so sporočili, da so v ponedeljek uspešno ločili štiri mesece stari siamski dvojčici An An in Xin Xin. Operacija, pri kateri so sodelovale kar štiri ekipe kirurgov, je trajala šest ur.

Deklci, ki sta se rodili s skupnimi jetri in osrčnikom, sta zdaj po besedah zdravnikov v stabilnem stanju in se nahajata v intenzivni negi pod budnim očesom zdravnikov. Med operacijo so jima zdravniki ločili srce in jetra ter rekonstruirali njuno prsna koša s pomočjo kovinskih vsadkov. Zdravniki menijo, da je operacija uspela, četudi opozarjajo, da bi lahko otroka na začetku imela nekaj težav z dihanjem.

Za šanghajsko kliniko je to že tretja uspešna operacija ločitve siamskih dvojčkov, je povedal tiskovni predstavnik klinike. Šanghaj je tudi sicer znan kot mesto z najboljšo zdravstveno oskrbo na Kitajskem. (STA)

Primorski dnevnik na iPadu

Available on the App Store



Prenesi iz Applove spletne trgovine aplikacijo **Primorski** in imel boš dostop do vseh vsebin, objavljenih v dnevniku.

Listaj strani po iPadu enostavno in prijetno z grafično kakovostjo in učinkovitostjo tiskanega dnevnika, brskaj po arhivu in poišči članke, ki te zanimajo. Hkrati si lahko vedno seznanjen z zadnjimi novicami na naši spletni strani www.primorski.eu.

Aplikacija bo nekaj časa brezplačna.

ipad@primorski.eu